

Den Europæiske Unions Tidende

L 338



Dansk udgave

Retsforskrifter

56. årgang

17. december 2013

Indhold

II Ikke-lovgivningsmæssige retsakter

FORORDNINGER

- ★ Rådets gennemførelsesforordning (EU) nr. 1342/2013 af 12. december 2013 om ophævelse af antidumpingforanstaltningerne vedrørende importen af visse typer af tovværk og kabler af jern og stål med oprindelse i Den Russiske Føderation efter en udløbsundersøgelse i henhold til artikel 11, stk. 2, i forordning (EF) nr. 1225/2009 1
- ★ Rådets gennemførelsesforordning (EU) nr. 1343/2013 af 12. december 2013 om indførelse af en endelig antidumpingtold på importen af peroxosulfater (persulfater) med oprindelse i Folkerepublikken Kina efter en udløbsundersøgelse i henhold til artikel 11, stk. 2, i forordning (EF) nr. 1225/2009 11
- ★ Kommissionens forordning (EU) nr. 1344/2013 af 12. december 2013 om forbud mod fiskeri efter makrel i område IVa fra fartøjer, der fører Det Forenede Kongeriges flag 23
- ★ Kommissionens forordning (EU) nr. 1345/2013 af 12. december 2013 om forbud mod fiskeri efter rødspætte i område VIIc og VIId fra fartøjer, der fører Det Forenede Kongeriges flag 25
- ★ Kommissionens forordning (EU) nr. 1346/2013 af 12. december 2013 om forbud mod fiskeri efter blå marlin i Atlanterhavet fra fartøjer, der fører spansk flag 27
- ★ Kommissionens forordning (EU) nr. 1347/2013 af 13. december 2013 om forbud mod fiskeri efter makrel i område IIIa og IVbc fra fartøjer, der fører Det Forenede Kongeriges flag 29

Pris: 7 EUR

(Fortsættes på omslagets anden side)

DA

De akter, hvis titel er trykt med magre typer, er løbende retsakter inden for landbrugspolitikken og har normalt en begrænset gyldighedsperiode.

Titlen på alle øvrige akter er trykt med fede typer efter en asterisk.

- ★ **Kommissionens gennemførelsesforordning (EU) nr. 1348/2013 af 16. december 2013 om ændring af forordning (EØF) nr. 2568/91 om kendetegnene for olivenolie og olie af olivenpreserester og de i den forbindelse anvendte metoder** 31

Kommissionens gennemførelsesforordning (EU) nr. 1349/2013 af 16. december 2013 om faste importværdier med henblik på fastsættelse af indgangsprisen for visse frugter og grøntsager 68

AFGØRELSER

2013/762/EU:

- ★ **Kommissionens gennemførelsesafgørelse af 9. december 2013 om supplerende tilskud til medlemsstaternes programmer for 2013 for fiskerikontrol** (meddelt under nummer C(2013) 8576) 70

2013/763/EU:

- ★ **Kommissionens gennemførelsesafgørelse af 12. december 2013 om udelukkelse fra EU-finansiering af visse udgifter, som medlemsstaterne har afholdt for Den Europæiske Udviklings- og Garantifond for Landbruget (EUGFL), Garantisektionen, Den Europæiske Garantifond for Landbruget (EGFL) og Den Europæiske Landbrugsfond for Udvikling af Landdistrikterne (ELFUL)** (meddelt under nummer C(2013) 8743) 81

2013/764/EU:

- ★ **Kommissionens gennemførelsesafgørelse af 13. december 2013 om dyresundhedsmæssige foranstaltninger til bekæmpelse af klassisk svinepest i visse medlemsstater** (meddelt under nummer C(2013) 8667) ⁽¹⁾ 102

2013/765/EU:

- ★ **Kommissionens gennemførelsesafgørelse af 13. december 2013 om ændring af anerkendelse af Det Norske Veritas i henhold til Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 391/2009 om fælles regler og standarder for organisationer, der udfører inspektion og syn af skibe** (meddelt under nummer C(2013) 8876) ⁽¹⁾ 107

2013/766/EU:

- ★ **Kommissionens gennemførelsesafgørelse af 13. december 2013 om godkendelse af visse ændrede programmer for udryddelse, bekæmpelse og overvågning af dyresygdomme og zoonoser for 2013, om ændring af beslutning 2008/897/EF om godkendelse af årlige og flerårige programmer for 2009 og efterfølgende år og om ændring af gennemførelsesafgørelse 2012/761/EU for så vidt angår EU-tilskuddet til visse programmer, der blev godkendt ved nævnte afgørelse** (meddelt under nummer C(2013) 8891) 109

2013/767/EU:

- ★ **Kommissionens afgørelse af 16. december 2013 om fastlæggelse af rammerne for civil dialog inden for områder omfattet af den fælles landbrugspolitik og om ophævelse af afgørelse 2004/391/EF** 115



⁽¹⁾ EØS-relevant tekst

II

(Ikke-lovgivningsmæssige retsakter)

FORORDNINGER

RÅDETS GENNEMFØRELSESFORORDNING (EU) Nr. 1342/2013

af 12. december 2013

om ophævelse af antidumpingforanstaltningerne vedrørende importen af visse typer af tovværk og kabler af jern og stål med oprindelse i Den Russiske Føderation efter en udløbsundersøgelse i henhold til artikel 11, stk. 2, i forordning (EF) nr. 1225/2009

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR —

under henvisning til traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 1225/2009 af 30. november 2009 om beskyttelse mod dumpingimport fra lande, der ikke er medlemmer af Det Europæiske Fællesskab ⁽¹⁾ (»grundforordningen«), særlig artikel 9, stk. 2, og artikel 11, stk. 2,

under henvisning til forslag fra Europa-Kommissionen⁽²⁾ efter høring af det rådgivende udvalg, og

ud fra følgende betragtninger:

A. PROCEDURE

1. Gældende foranstaltninger

- (1) Ved forordning (EF) nr. 1601/2001 ⁽²⁾ indførte Rådet en endelig antidumpingtold på importen af visse typer af tovværk og kabler af jern og stål (SWR) med oprindelse i Den Russiske Føderation, Tyrkiet, Thailand og Tjekkiet. Disse foranstaltninger vil i det følgende blive benævnt »de oprindelige foranstaltninger«, og den undersøgelse, der førte til disse foranstaltninger, vil i det følgende blive benævnt »den oprindelige undersøgelse«.
- (2) Kommissionen havde i august 2001 godtaget et pristilsagn fra en russisk producent (JSC Severstal-Metiz). Denne tilsagnsaftale blev ophævet i oktober 2007 ⁽³⁾, fordi den blev anset for at være ubrugelig på grund af vanskeligheder med den korrekte klassificering af det store antal varetyper, som eksporteres af virksomheden.
- (3) Ved forordning (EF) nr. 1279/2007 ⁽⁴⁾ opretholdt Rådet efter en delvis interimundersøgelse og en udløbsundersøgelse de oprindelige foranstaltninger over for Den Russiske Føderation, jf. grundforordningens artikel 11, stk. 2. Disse foranstaltninger vil i det følgende blive benævnt »de gældende foranstaltninger«, og udløbsundersøgelsen vil det følgende blive benævnt »den sidste undersøgelse«. Forordning (EF) nr. 1279/2007 afsluttede

også foranstaltningerne vedrørende importen af tovværk og kabler af stål med oprindelse i Tyrkiet og Thailand.

- (4) Der er i øjeblikket ⁽⁵⁾ også indført foranstaltninger over for SWR fra Ukraine og Folkerepublikken Kina (»Kina«), der blev udvidet til at omfatte importen af SWR afsendt fra Marokko, Moldova og Republikken Korea (»Sydkorea«).

2. Anmodning om fornyet undersøgelse

- (5) Den 27. oktober 2012 offentliggjorde Kommissionen en meddelelse i *Den Europæiske Unions Tidende* om indledning af en udløbsundersøgelse (»indledningsmeddelelsen«) ⁽⁶⁾ af antidumpingforanstaltningerne vedrørende importen af SWR med oprindelse i Den Russiske Føderation i henhold til grundforordningens artikel 11, stk. 2.
- (6) Undersøgelsen blev indledt efter en dokumenteret anmodning indgivet af forbindelsesudvalget for European Union Wire Rope Industries (i det følgende benævnt »EWRI« eller »ansøgeren«) på vegne af EU-producenter, som tegner sig for over 50 % af den samlede EU-produktion af visse typer af tovværk og kabler af jern og stål. Anmodningen blev indgivet med den begrundelse, at der sandsynligvis fortsat ville finde dumping sted og igen blive forvoldt EU-erhvervsgrenen skade, hvis foranstaltningerne udløb.

3. Undersøgelsen

3.1. Nuværende undersøgelsesperiode og den betragtede periode

- (7) Undersøgelsen af fortsat eller fornyet dumping og skade omfattede perioden fra 1. oktober 2011 til 30. september 2012 (nuværende undersøgelsesperiode (NUP)). Undersøgelsen af de relevante tendenser for vurderingen af

⁽¹⁾ EUT L 343 af 22.12.2009, s. 51.

⁽²⁾ EFT L 211 af 4.8.2001, s. 1.

⁽³⁾ EUT L 285 af 31.10.2007, s. 52.

⁽⁴⁾ EUT L 285 af 31.10.2007, s. 1.

⁽⁵⁾ EUT L 36 af 9.2.2012, s. 1.

⁽⁶⁾ EUT C 330 af 27.10.2012, s. 5.

sandsynligheden for fortsat eller fornyet skade omfattede perioden fra 1. januar 2009 til udløbet af NUP («den betragtede periode»).

3.2. *Parter, som er berørt af proceduren*

- (8) Kommissionen underrettede officielt de eksporterende producenter, EU-producenter, importører og brugere, som den havde kendskab til, og ansøgeren og myndighederne i eksportlandet. Interesserede parter fik lejlighed til at tilkendegive deres synspunkter skriftligt og anmode om at blive hørt inden for tidsfristen i indledningsmeddelelsen.
- (9) På grund af det potentielt store antal eksporterende producenter i Den Russiske Føderation, som var omfattet af undersøgelsen, fremgik det af indledningsmeddelelsen, at det oprindelig påtænkes at anvende stikprøver i overensstemmelse med grundforordningens artikel 17. For at sætte Kommissionen i stand til at fastslå, om det var nødvendigt at anvende stikprøver og i givet fald at udtage en stikprøve, blev eksporterende producenter fra Den Russiske Føderation anmodet om at give sig til kende senest 15 dage efter indledningen af proceduren og indsende de oplysninger, der blev anmodet om i indledningsmeddelelsen, til Kommissionen.
- (10) Da kun to eksporterende producenter i Den Russiske Føderation indgav de oplysninger, der blev anmodet om i indledningsmeddelelsen, og erklærede sig villige til yderligere at samarbejde med Kommissionen, blev det besluttet ikke at anvende stikprøver af eksporterende producenter.
- (11) Kommissionen meddelte i indledningsmeddelelsen, at den foreløbigt havde udtaget en stikprøve af EU-producenter og opfordret interesserede parter til at fremsætte bemærkninger hertil inden for en frist, der er fastsat i indledningsmeddelelsen. Den foreløbige stikprøve bestod af fem EU-producenter, som blev anset for at være repræsentative for EU-erhvervsgrenen med hensyn til produktionsmængde og salg af samme vare i Unionen.
- (12) Da der ikke blev fremsat bemærkninger, blev de foreslåede virksomheder udtaget til at indgå i den endelige stikprøve, og de berørte parter blev informeret herom. En af de endeligt udtagne virksomheder trak sig imidlertid efterfølgende ud af stikprøven. Kommissionen besluttede derfor kun at lade stikprøven bestå af de fire tilbageværende virksomheder, som stadig blev anset for at være repræsentative for EU-erhvervsgrenen med hensyn til produktionsmængde (29,3 %) og salg (20,9 %) af samme vare i Unionen.
- (13) Skønt det påtænkes at anvende stikprøver af ikke forretningsmæssigt forbundne importører i indledningsmedde-

lsen, var der hverken ikke forretningsmæssigt forbundne importører eller brugere, der gav sig til kende. Derfor blev der ikke udtaget nogen stikprøve af ikke forretningsmæssigt forbundne importører.

- (14) Der blev udsendt spørgeskemaer til de fire EU-producenter i stikprøven, de to eksporterende producenter i Den Russiske Føderation og den forretningsmæssigt forbundne importør.

3.3. *Spørgeskemabesvarelser*

- (15) Der blev modtaget spørgeskemabesvarelser fra de fire EU-producenter i stikprøven, fra den forretningsmæssigt forbundne importør og fra en eksporterende producent fra Den Russiske Føderation.
- (16) Skønt der kun var to eksporterende producenter fra Den Russiske Føderation, der oprindeligt havde givet sig til kende, havde kun én indsendt en spørgeskemabesvarelse og blev anset for at være samarbejdsvillig i forbindelse med undersøgelsen. Den samarbejdsvillige eksporterende producent har et helejet datterselskab, der er baseret i Italien, og som også fremstiller SWR og importerer den pågældende vare fra Den Russiske Føderation. Den anden eksporterende producent indsendte en redegørelse på tidspunktet for indledningen af undersøgelsen og blev opfordret til at udfylde et spørgeskema, men undlod at gøre det. Den anden eksporterende producent anses derfor ikke for at have samarbejdet i forbindelse med undersøgelsen.

3.4. *Kontrolbesøg*

- (17) Kommissionen indhentede og efterprøvede alle de oplysninger, som den anså for nødvendige med henblik på at fastslå sandsynligheden for fortsat eller fornyet dumping med deraf følgende skade og fastslå Unionens interesser. Der blev aflagt kontrolbesøg hos følgende virksomheder:

a) EU-producenter:

- CASAR Drahtseilwerk Saar GmbH, Tyskland
- BRIDON International Ltd., Det Forenede Kongerige
- TEUFELBERGER Seil GmbH, Østrig
- Manuel Rodrigues de OLIVEIRA Sá & Filhos, S.A., Portugal

b) Eksporterende producenter i Den Russiske Føderation:

- JSC SEVERSTAL-Metiz, Cherepovets

c) Forretningsmæssigt forbundet importør:

- REDAELLI Tecna SpA, Italien.

B. DEN PÅGÆLDENDE VARE OG SAMME VARE**1. Den pågældende vare**

- (18) Den pågældende vare er den samme som i den oprindelige undersøgelse og i den sidste undersøgelse, der førte til indførelsen af de gældende foranstaltninger, dvs. tovværk og kabler af jern og stål, herunder lukkede tove, undtagen tovværk og kabler af rustfrit stål, med største tværmål over 3 mm, med og uden kroge (af erhvervsgrenen ofte betegnet »SWR«), i øjeblikket henhørende under KN-kode ex 7312 10 81, ex 7312 10 83, ex 7312 10 85, ex 7312 10 89 og ex 7312 10 98 (»den pågældende vare«).

2. Samme vare

- (19) Denne udløbsundersøgelse bekræftede, at SWR, der fremstilles i Den Russiske Føderation og eksporteres til Unionen, og SWR, der produceres og sælges i Unionen af EU-producenterne, har samme grundlæggende fysiske og tekniske egenskaber og endelige anvendelsesformål og derfor betragtes som samme vare, jf. grundforordningens artikel 1, stk. 4.

C. SANDSYNLIGHEDEN FOR FORTSAT ELLER FORNYET DUMPING**1. Indledende bemærkninger**

- (20) Det blev i overensstemmelse med grundforordningens artikel 11, stk. 2, undersøgt, om der fandt dumping sted på det pågældende tidspunkt, og i bekræftende fald, om de gældende foranstaltningers udløb sandsynligvis ville føre til fortsat eller fornyet dumping.
- (21) Som forklaret ovenfor i betragtning 10 var det ikke nødvendigt at udtage en stikprøve af eksporterende producenter i Den Russiske Føderation. Den samarbejdsvillige eksporterende producent tegnede sig for 99 % af eksporten af den pågældende vare fra Den Russiske Føderation til Unionen i NUP. På det grundlag blev det konkluderet, at samarbejdsgraden var høj.
- (22) Da to andre kendte producenter i Den Russiske Føderation ikke samarbejdede i forbindelse med undersøgelsen, måtte konklusionerne vedrørende sandsynligheden for fortsat eller fornyet dumping nedenfor baseres på de bedste tilgængelige oplysninger, herunder oplysninger fra Eurostat, officielle russiske statistikker og begrænsede oplysninger fra en anden producent.

2. Dumpingimport i NUP

- (23) Ifølge anmodningen om fornyet undersøgelse fandt eksporten fra Den Russiske Føderation til Unionen tilsyneladende sted til dumpingpriser med en gennem-

snitlig margin på 130,8 %. Som nævnt i indledningsmeddelelsen (punkt 4.1) sammenlignede ansøgeren eksportpriserne fra Den Russiske Føderation til Unionen (af fabrik) med hjemmemarkedspriserne i Den Russiske Føderation.

2.1. Normal værdi

- (24) I overensstemmelse med grundforordningens artikel 2, stk. 2, undersøgte Kommissionen først, om den eksporterende producents samlede hjemmemarkedssalg af samme vare til uafhængige kunder på det russiske hjemmemarked var repræsentativt, dvs. om den samlede salgsmængde udgjorde mindst 5 % af det tilsvarende samlede eksportsalg til Unionen. Hjemmemarkedssalget af samme vare fra den samarbejdsvillige eksporterende producent blev anset for at være repræsentativt.
- (25) Derefter fastlagde Kommissionen, hvilke typer af samme vare, som den eksporterende producent solgte på hjemmemarkedet, der var identiske eller direkte sammenlignelige med de typer, som solgtes til eksport til Unionen.
- (26) Det blev derefter undersøgt, om den samarbejdsvillige eksporterende producents hjemmemarkedssalg var repræsentativt for hver varetype, dvs. om hjemmemarkedssalget af hver varetype udgjorde mindst 5 % af salgsmængden af samme varetype til Unionen. For de varettyper, der blev solgt i repræsentative mængder, undersøgte det så, om salget havde fundet sted i normal handel, jf. grundforordningens artikel 2, stk. 4.
- (27) Undersøgelsen af, hvorvidt hjemmemarkedssalget for hver varetype, der blev solgt på hjemmemarkedet i repræsentative mængder, kunne anses for at have fundet sted i normal handel, blev foretaget ved at fastsætte andelen af rentabelt salg til uafhængige kunder af den pågældende varetype. I alle de tilfælde, hvor salget på hjemmemarkedet af den bestemte varetype skete i tilstrækkelig mængde og i normal handel, blev den normale værdi baseret på den faktiske hjemmemarkedspris beregnet som et vejet gennemsnit af alt hjemmemarkedssalg af den varetype i NUP.
- (28) For de resterende varettyper, hvis hjemmemarkedssalg ikke var repræsentativt eller ikke fandt sted i normal handel, blev den normale værdi beregnet i henhold til grundforordningens artikel 2, stk. 3. Den normale værdi blev beregnet som produktionsomkostningerne for de eksporterede typer (om nødvendigt justeret) plus en rimelig procentsats til dækning af salgs-, administrations- og generalomkostninger samt en rimelig fortjenstmargen baseret på faktiske oplysninger vedrørende produktion og salg af samme vare i normal handel, jf. grundforordningens artikel 2, stk. 6, første punktum.

2.2. Eksportpris

- (29) For eksportsalg til EU-markedet fra den samarbejdsvillige russiske eksporterende producent direkte til uafhængige kunder blev eksportprisen fastsat på grundlag af de priser, der faktisk blev betalt eller skulle betales for den pågældende vare, jf. grundforordningens artikel 2, stk. 8.
- (30) For den eksporttransaktion, hvor eksporten til Unionen skete gennem en forretningsmæssigt forbundet handelsvirksomhed, blev eksportprisen fastsat på grundlag af prisen for denne forretningsmæssigt forbundne forhandlers første videresalg til uafhængige kunder i Unionen, jf. grundforordningens artikel 2, stk. 9. Der blev foretaget justeringer for at tage hensyn til alle de omkostninger, der påløb mellem importen og videresalget, og til fortjeneste med henblik på at fastsætte en realistisk eksportpris. Da der ikke forelå oplysninger fra uafhængige importører vedrørende niveauet for den fortjeneste, der opnåedes i NUP, blev der anvendt en gennemsnitlig fortjenstmargen på 5 %.

2.3. Sammenligning

- (31) Sammenligningen mellem den vejede gennemsnitlige normale værdi og den vejede gennemsnitlige eksportpris blev foretaget på grundlag af prisen af fabrik og i samme handelsled.
- (32) For at sikre en rimelig sammenligning mellem den normale værdi og eksportprisen blev der taget hensyn til forskelle i faktorer, der påvistes at påvirke priserne og prissammenligneligheden, jf. grundforordningens artikel 2, stk. 10. Således blev der indrømmet justeringer for forskelle i transport- og forsikringsomkostninger, håndtering, lastning og dermed forbundne omkostninger, finansielle omkostninger og pakningsomkostninger, provisioner og rabatter, når dette var relevant og velbegrundet.

2.4. Dumpingmargen

- (33) I overensstemmelse med grundforordningens artikel 2, stk. 11, sammenlignedes den vejede gennemsnitlige normale værdi for hver varetype med den vejede gennemsnitlige eksportpris for den tilsvarende type af den pågældende vare. Denne sammenligning viste, at der fandt dumping sted, som udgjorde 4,7 % for den eksporterende producent.

3. Importens udvikling i tilfælde af foranstaltningernes ophævelse

3.1. Indledende bemærkninger

- (34) I forlængelse af undersøgelsen af, om der fandt dumping sted i NUP, blev sandsynligheden for fortsat dumping i tilfælde af ophævelse af foranstaltningerne også undersøgt. I den forbindelse blev følgende elementer undersøgt: mængden af og priserne på dumpingimporten fra

Den Russiske Føderation, EU-markedets og andre tredjelandsmarkeders tiltrækningskraft, produktionskapacitet og overkapacitet til eksport i Den Russiske Føderation.

3.2. Mængden af og priserne på dumpingimporten fra Den Russiske Føderation

- (35) Ifølge Eurostat voksede importen fra Den Russiske Føderation i den betragtede periode fra 2 005 ton i 2009 til 2 343 ton i NUP svarende til omkring 1 % af EU-forbruget i NUP og i den betragtede periode. Som nævnt ovenfor i betragtning 33 fandt importen fra den samarbejdsvillige eksporterende producent sted til dumpingpriser (4,7 %) på trods af den gældende anti-dumpingtold.

3.3. EU-markedets og andre tredjelandsmarkeders tiltrækningskraft

- (36) Eksporten til Unionen udgjorde 3 % af den samarbejdsvillige producents samlede salg, hvorimod hovedparten af salget (85 %) fandt sted på det russiske hjemmemarked. Hjemmemarkedet voksede med 38 % i den betragtede periode⁽¹⁾ og kan vokse yderligere, hvis Den Russiske Føderations BNP fortsætter med at vokse, jf. prognoser fra offentligt tilgængelige kilder med speciale i økonomiske analyser. Endvidere afslørede oplysninger indsamlet i forbindelse med undersøgelsen, at den samarbejdsvillige producent ikke producerer alle typer af den pågældende vare, og at dennes konkurrencepres på EU-producenterne derfor er begrænset. Dette er sandsynligvis også tilfældet for de to andre producenter, for hvem der ikke er tilgængelige oplysninger om investeringer i nye maskiner, som f.eks. kunne skabe mulighed for produktion af den pågældende vare med en større diameter. Desuden lader det begrænsede konkurrencepres fra de eksporterende producenter fra Den Russiske Føderation også til at blive bekræftet af tilstedeværelsen af EU-producenter på det russiske marked. Ifølge de officielle russiske toldstatistikker tegnede EU-producenternes eksport af samme vare til Den Russiske Føderation sig for 30 % af al import af samme vare til det russiske marked i NUP, hvilket gør EU-producenterne til den største eksportør på det russiske marked.

- (37) Som reaktion på den endelige fremlæggelse af oplysninger fremsendte ansøgeren, at den forventede vækst i BNP i Rusland (på omkring 3 %) er ret beskeden og ikke giver mulighed for yderligere udvikling af det russiske SWR-marked. Følgelig er det russiske marked muligvis ikke i stand til at absorbere yderligere mængder af samme vare. I den forbindelse bemærkes det, at væksten i det russiske BNP i den betragtede periode, dvs. fra 2009 til udgangen af UP, var lavere end den forventede vækst i 2014 og alligevel muliggjorde vækst på SWR-markedet i Rusland med 38 %. Derfor blev argumentet afvist.

⁽¹⁾ Ifølge oplysninger fra Prommetiz — russisk sammenslutning af hardwareproducenter.

- (38) Samme part pegede også på de nye varetyper, som den samarbejdsvillige eksporterende producent for nylig har udviklet (i samarbejde med sit datterselskab, der er hjemmehørende i Unionen), og påstod, at dette bekræfter de investeringer, som denne producent foretog i den betragtede periode. Dette er dog ikke i strid med konklusionen vedrørende den samarbejdsvillige producents manglende evne til at producere alle typer tovværk (især SWR i højprissegmentet). Derfor blev argumentet afvist.
- (39) EU-markedets tiltrækningskraft bør også ses i sammenhæng med de russiske eksporterende producenters overtagelse af en række EU-producenter. Faktisk ejer to russiske producenter på nuværende tidspunkt datterselskaber, der er hjemmehørende i Unionen. Kontrolbesøget hos den samarbejdsvillige eksportørs EU-baserede datterselskab viste, at dets salg hovedsagelig fandt sted på det europæiske marked, og at det dermed forbundne salg mellem den samarbejdsvillige producent og dette datterselskab var begrænset i NUP.
- (40) På grundlag af oplysningerne fra den samarbejdsvillige eksportør skal det bemærkes, at den russiske eksportmængde af den pågældende vare til tredjelande var fire gange højere end eksportmængden til Unionen i NUP. Den samarbejdsvillige eksporterende producents eksportpriser til tredjelande var i gennemsnit lavere end dennes hjemmemarkedssalgspris i Den Russiske Føderation, men i gennemsnit på et højere niveau end eksportpriserne til EU-markedet. Dette muliggør en konklusion om, at eksportsalget til tredjelands markeder er mere attraktivt end salget til EU-markedet. I den sammenhæng bemærkes også de etablerede salgskanaler til markederne i Fællesskabet af Uafhængige Stater (SNG).
- (41) Som reaktion på den endelige fremlæggelse af oplysninger fremførte ansøgeren, at de russiske producenters eksportpriser til tredjelands markeder faktisk er lavere end eksportpriserne til Unionen. En sammenligning mellem gennemsnitlige eksportpriser til Ukraine og til en række europæiske lande angiveligt baseret på de russiske toldstatistikker blev benyttet. Der blev ikke fremlagt nogen oprindelige oplysninger som dokumentation for sammenligningen. I den forbindelse skal det bemærkes, at den sammenligning af prisforskellen mellem russiske priser ved eksport til Unionen og til tredjelandsmarkeder, der blev foretaget i undersøgelsen, byggede på verificerede spørgeskemaoplysninger fra den samarbejdsvillige eksporterende producent. En sådan prissammenligning fandt sted ab fabrik under hensyntagen til forskellene mellem varetyper og handelsled. Ansøgerens gennemsnitspriser afspejler ikke kompleksiteten i pris-komponenterne og -intervallerne på SWR-markedet på grund af det betydelige antal forskellige varer og forskellige handelsled. Derfor blev argumentet afvist.
- (42) Den samme part hævdede, at niveauet for EU-erhvervs-grenens eksportmængde til Den Russiske Føderation er irrelevant i dette tilfælde, og pegede i stedet på den øgede import fra Folkerepublikken Kina til Den Russiske Føderation og behovet for at tage denne i betragtning i forbindelse med undersøgelsen, da den udgør en konkurrencetrussel mod tilstedeværelsen af russiske producenter på det russiske marked og på SNG-markederne. I den forbindelse er det relevant, at EU-producenterne er ledende eksportører på det russiske marked, da dette bl.a. bekræfter, at de russiske producenter ikke er i stand til at producere alle de typer af SWR, som der er efterspørgsel efter på det russiske marked. For så vidt angår den kinesiske eksport til Den Russiske Føderation, skal det bemærkes, at den voksede sideløbende med den hurtige vækst i efterspørgslen på det russiske marked. Der blev ikke fremlagt oplysninger f.eks. vedrørende niveauerne for de kinesiske eksportpriser til Rusland og SNG-landene eller den undersøgte importerede vares egenskaber for at muliggøre en yderligere analyse. Endelig skal det bemærkes, at ifølge de russiske toldstatistikker forblev de russiske producenter af den pågældende vare ledende på deres SWR-hjemmemarked i NUP, og den samlede import til dette marked tegnede sig kun for omkring 15 % af det russiske SWR-marked. Derfor blev argumentet afvist.

3.4. Produktionskapacitet og overkapacitet til eksport i Den Russiske Føderation

- (43) Ifølge anmodningen om en fornyet undersøgelse var produktionskapaciteten for samtlige russiske eksporterende producenter på 115 000 ton. I løbet af undersøgelsen revurderede ansøgeren den russiske produktionskapacitet til at være på mellem 220 000 og 250 000 ton, hvilket imidlertid ikke blev dokumenteret. På grundlag af de efterprøvede oplysninger fra den samarbejdsvillige eksportør, oplysninger fra en anden kendt producent og oplysningerne i anmodningen om den tredje producent blev samtlige russiske producenters produktionskapacitet i forbindelse med den pågældende vare fastsat til at være på omkring 158 000 ton. I den forbindelse skal det bemærkes, at den samarbejdsvillige producents produktionskapacitet undergik strukturelle tilpasninger i den betragtede periode, som førte til, at en produktionsworkshop blev lukket.
- (44) Som reaktion på den endelige fremlæggelse af oplysninger hævdede en part, at visse maskiner fra den lukkede produktionsworkshop blev overført til et andet af den samarbejdsvillige producents produktionssteder. Denne påstand blev imidlertid ikke dokumenteret. I den forbindelse bekræftes det, at de beviser, der blev indsamlet i forbindelse med undersøgelsen, bekræfter, at den samarbejdsvillige producent undergik strukturelle tilpasninger i den betragtede periode, som bl.a. omfattede skrotning af nogle maskiner på alle tre produktionssteder og nedlæggelse af en produktionsworkshop. Samtidig kan det ikke udelukkes, at visse maskiner fra den lukkede produktionsworkshop blev overført til de øvrige. Under

alle omstændigheder ændrer dette ikke beregningen af denne producents produktionskapacitet og produktionskapaciteten i Rusland som helhed, som parten ikke anfægtede. Derfor blev argumentet afvist.

- (45) Med hensyn til spørgsmålet om kapacitetsudnyttelse og overkapacitet blev det ud fra oplysningerne fra to producenter, da der ikke forelå præcise oplysninger om den tredje producents kapacitetsudnyttelse, antaget, at dennes kapacitetsudnyttelse lå på niveau med de to andre producenters, nemlig på 90 % i NUP. I betragtning af ovenstående blev det konkluderet, at den samlede overkapacitet i Den Russiske Føderation var i størrelsesordenen 17 000 ton. Dette svarede til omkring 8 % af EU-forbruget i NUP.

3.5. Konklusion

- (46) I betragtning af konklusionerne om, at eksporten fra Den Russiske Føderation stadig dumpes i NUP, er der en sandsynlighed for fortsat dumping på EU-markedet, hvis de gældende antidumpingforanstaltninger ophæves.

- (47) Følgende punkter bør imidlertid fremhæves: For det første er der kun begrænset overkapacitet i Den Russiske Føderation, som kan absorberes af den hurtigt voksende efterspørgsel på hjemmemarkedet. For det andet har de russiske producenter ikke kapacitet til at levere alle typer af tovværk, og derfor er deres konkurrencepres på EU-markedet begrænset. For det tredje har to af de tre kendte eksporterende producenter helejede datterselskaber i Unionen, som producerer samme vare. Ud fra oplysninger modtaget fra den samarbejdsvillige eksporterende producents datterselskab fremgår det, at samme vare produceret af datterselskabet hovedsagelig sælges på EU-markedet, hvorimod den eksporterende producent producerer og sælger samme vare hovedsagelig til det russiske marked. Desuden har de russiske eksporterende producenter stærke handelsforbindelser til tredjelandes markeder, navnlig SNG-markederne, som er mere attraktive for russiske eksportører, fordi priserne til disse markeder i gennemsnit er højere end priserne til Unionen. På dette grundlag blev det konkluderet, at importen af den pågældende vare fra Den Russiske Føderation sandsynligvis ikke vokser betydeligt, hvis foranstaltningerne får lov til at udløbe.

D. DEFINITION AF EU-ERHVERVSGRENEN

- (48) I NUP blev SWR fremstillet af over 30 EU-producenter. Disse producenters produktion (fastsat på grundlag af oplysninger indsamlet hos de samarbejdsvillige producenter og for de øvrige EU-producenters vedkommende fastsat på grundlag af oplysninger i klagen) anses derfor for at udgøre EU-produktionen, jf. grundforordningens artikel 4, stk. 1.

- (49) Som forklaret i betragtning 12 blev der på grund af det store antal EU-producenter udtaget en stikprøve. Med henblik på skadesanalysen blev der fastsat skadesindikatorer på følgende to niveauer:

- De makroøkonomiske elementer (produktion, kapacitet, salgsmængde, markedsandel, vækst, beskæftigelse, produktivitet, gennemsnitlige enhedspriser, dumpingmargenens størrelse) blev vurderet for EU-produktionen som helhed på grundlag af oplysninger fra de samarbejdsvillige producenter og fra Eurostat, og for de øvrige EU-producenters vedkommende blev der foretaget en beregning på grundlag af oplysningerne fra ansøgeren.
- Analysen af mikroøkonomiske elementer (lagre, lønninger, rentabilitet, investeringsafkast, likviditet, evne til at rejse kapital og investeringer) blev gennemført for EU-producenterne i stikprøven på grundlag af deres oplysninger, som blev efterprøvet.

E. SITUATIONEN PÅ EU-MARKEDET

1. EU-forbruget

- (50) EU-forbruget voksede med 8 % fra 195 426 ton til 211 380 ton mellem 2009 og NUP.

	2009	2010	2011	NUP
EU-forbruget (ton)	195 426	206 940	213 350	211 380
Indeks	100	106	109	108

2. Den nuværende import fra Den Russiske Føderation

2.1. Mængde, markedsandel og priser for importen fra Den Russiske Føderation

- (51) Ifølge oplysninger fra Eurostat er importmængden af den pågældende vare med oprindelse i Den Russiske Føderation vokset fra 2 005 ton til 2 343 ton mellem 2009 og NUP. Trods denne vækst er disse mængder lavere end importen fra Den Russiske Føderation i den sidste undersøgelse, hvor importen var på 2 908 ton for 2005 og 3 323 ton for perioden fra 1. juli 2005 til 30. juni 2006 (sidste NUP). Endvidere udviser importen fra Rusland siden udgangen af undersøgelsesperioden en faldende tendens (– 20 %).

(52) Den russiske imports markedsandel var på 1,03 % i 2009 og på 1,11 % i NUP.

(53) Med hensyn til importpriserne voksede de støt med 12 % i den betragtede periode.

	2009	2010	2011	NUP
Import (i ton)	2 005	2 197	2 549	2 343
Indeks	100	110	127	117
Markedsandel	1,03 %	1,06 %	1,19 %	1,11 %
Indeks	100	103	116	108
Importpris	1 054	1 084	1 171	1 178
Indeks	100	103	111	112

2.2. Prisunderbud

(54) Der blev konstateret prisunderbud ved at anvende eksportpriserne fra den samarbejdsvillige russiske producent uden antidumpingtold, og det viste sig at ligge på mellem 54,7 % og 69,0 % afhængigt af varetyper med en vejte gennemsnitlig underbudsmargen på 63,4 %. I betragtning af de små importmængder fra Den Russiske Føderation og de talrige forskellige typer af SWR, der findes, kunne prisunderbuddet imidlertid kun fastsættes på grundlag af meget få identiske varetyper med små mængder (19,9 ton). Underbudsmargenen kan derfor kun betragtes som vejledende.

3. Import fra andre lande

3.1. Mængde, markedsandel og priser ved import fra andre lande

(55) Importen fra andre lande end Den Russiske Føderation voksede med 10,6 % i den betragtede periode, hvilket er mere end stigningen i forbruget på EU-markedet (+ 8 %). Til trods for Unionens øgede markedsandel til andre lande end Den Russiske Føderation kan de respektive markedsandele betragtes som værende stabile.

(56) De vigtigste eksportlande i NUP var Sydkorea med en markedsandel på 16 % efterfulgt af Kina (1,78 %), Thailand med en markedsandel på omkring 1,65 % og Den Russiske Føderation (se ovenfor, med en markedsandel på 1,11 %), mens EU-erhvervsgrenens markedsandel lå tæt på 60 %.

Lande/Import i ton	2009	2010	2011	NUP
Sydkorea	32 027	23 926	28 906	34 798
Kina	5 797	4 067	5 174	3 765

Lande/Import i ton	2009	2010	2011	NUP
Thailand	3 673	3 815	5 348	3 499
Andre lande	34 938	38 974	39 376	42 444
Subtotal (undtagen fra Den Russiske Føderation)	76 435	70 782	78 804	84 506
Rusland	2 005	2 197	2 548	2 343
Samlet import (inkl. fra Den Russiske Føderation)	78 440	72 979	81 352	86 849

3.2. Prisunderbud

(57) De samlede gennemsnitlige importpriser for samme vare fra andre lande forblev stabile og uændrede i den betragtede periode og underbød EU-erhvervsgrenens priser med gennemsnitligt 57 %.

4. EU-erhvervsgrenens situation

(58) I overensstemmelse med grundforordningens artikel 3, stk. 5, undersøgte Kommissionen alle relevante økonomiske faktorer og forhold, der har indflydelse på EU-erhvervsgrenens situation.

4.1. Indledende bemærkninger

(59) I betragtning af, at der blev anvendt stikprøveudtagning, for så vidt angår EU-erhvervsgrenen, blev skadens omfang vurderet ud fra oplysninger indsamlet på niveauet for hele EU-erhvervsgrenen (makroøkonomiske elementer som defineret i betragtning 49) og ud fra oplysninger indsamlet på niveauet for de stikprøveudtagne EU-producenter (mikroøkonomiske elementer som defineret i betragtning 49).

a) Produktion

(60) EU-erhvervsgrenens produktion voksede med 6 % mellem 2009 og NUP, dvs. fra 214 475 ton til 228 368 ton. I en situation med voksende forbrug (+ 8 %), som nævnt i betragtning 52, øgede EU-erhvervsgrenen sin produktionsmængde med 6 %.

EU-erhvervsgrenen	2009	2010	2011	NUP
Produktionsmængde (i ton)	214 475	223 385	224 559	228 368
Indeks	100	104	105	106

b) Kapacitet og kapacitetsudnyttelsesgrad

- (61) Væksten i EU-forbruget (+ 8 %) udløste også en vækst i EU-erhvervsgrenens produktion med 6 %.

EU-erhvervsgrenen	2009	2010	2011	NUP
Kapacitet	348 852	371 187	366 976	369 134
Indeks	100	106	105	106
Kapacitetsudnyttelse	61,5 %	60,2 %	61,2 %	61,9 %
Indeks	100	98	100	101

c) Salgsmængde

- (62) EU-erhvervsgrenens salg på EU-markedet voksede med 7 % mellem 2009 og NUP.

EU-erhvervsgrenen	2009	2010	2011	NUP
Salg til ikke forretningsmæssigt forbundne parter i Unionen (i ton)	116 902	133 824	131 085	124 524
Indeks	100	114	112	107

d) Markedsandel

- (63) Det lykkedes EU-erhvervsgrenen at bevare sin markedsandel relativt stabilt i den betragtede periode, dvs. på 60 % i 2009 og på 59 % i NUP.

EU-erhvervsgrenen	2009	2010	2011	NUP
Markedsandel	60 %	65 %	61 %	59 %
Indeks	100	108	102	98

e) Vækst

- (64) Mellem 2009 og NUP, hvor EU-forbruget voksede med 8 %, voksede EU-erhvervsgrenens salgsmængde også med 7 %. EU-erhvervsgrenens markedsandel kan derfor betragtes som værende stabil, skønt den tabte en smule markedsandel, hvorimod importen fra Den Russiske Føderation kun voksede lidt.

f) Beskæftigelse

- (65) EU-producenterne i stikprøven udviste en vækst på 5 % i den betragtede periode, mens ansøgerens beregning af den samlede EU-erhvervsgrens beskæftigelsesniveau er

forskellig og viser en negativ tendens i form af et fald på 6 % mellem 2009 og NUP.

EU-erhvervsgrenen	2009	2010	2011	NUP
Beskæftigelse	3 763	3 776	3 688	3 544
Indeks	100	100	98	94

g) Dumpingmargenens størrelse

- (66) Med hensyn til indvirkningen på EU-erhvervsgrenen af de faktiske dumpingmargenens størrelse (4,7 %), kan denne indvirkning ikke anses for at være betydelig i betragtning af den lille samlede importmængde fra Den Russiske Føderation og den relativt lave dumpingmargen.

h) Lagerbeholdninger

- (67) EU-erhvervsgrenens slutlagre faldt mellem 2009 og NUP.

Producenter i stikprøven	2009	2010	2011	NUP
Slutlagre (i ton)	11 723	10 240	9 813	10 489
Indeks	100	87	84	89

i) Salgspriser og faktorer, som påvirker hjemmemarkedspriserne

- (68) EU-erhvervsgrenens enhedssalgspriser voksede med 8 % mellem 2009 og NUP. Denne prisudvikling hænger sammen med, at EU-erhvervsgrenen var i stand til at vælte stigningen i produktionsomkostningerne (på 8 %) over på brugerne. Den hænger også sammen med EU-erhvervsgrenens gradvise omlægning i retning af SWR med en større diameter og større fokus på tovværk til særlig brug.

Producenter i stikprøven	2009	2010	2011	NUP
Gennemsnitlig enhedssalgspris i EU (EUR/ton)	3 625	3 658	3 809	3 911
Indeks	100	101	105	108

j) Lønninger

- (69) Mellem 2009 og NUP steg gennemsnitslønnen pr. fuldtidsækvivalent (FTÆ) med 20 % i den betragtede periode. Efter omstruktureringen af visse stikprøveudtagne virksomheder voksede antallet af ansatte funktionærer i forhold til arbejdere i den betragtede periode, hvilket afspejles i den øgede gennemsnitlige lønomkostning pr. ansat.

Producenter i stikprøven	2009	2010	2011	NUP
Løn pr. FTÆ (EUR)	42 393	45 174	48 718	51 052
Indeks	100	107	115	120

k) Produktivitet

- (70) EU-erhvervsgrenens arbejdsstyrkes produktivitet målt som resultat pr. fuldtidsækvivalent (FTÆ) ansat pr. år var flygtig i den betragtede periode, da den faldt i 2010, inden den voksede igen i 2011 og i NUP.

EU-erhvervsgrenen	2009	2010	2011	NUP
Produktivitet	58	52	53	55
Indeks	100	88	90	94

l) Investeringer og evne til at rejse kapital

- (71) Investeringerne i SWR voksede med 271 % i den betragtede periode, var betydelige og beløb sig til næsten 16 mio. EUR i NUP. Producenterne i stikprøven havde ikke svært ved at rejse kapital i den betragtede periode. Endvidere kunne en stor del af investeringerne finansieres gennem egengenererede pengestrømme.

Producenter i stikprøven	2009	2010	2011	NUP
Investeringer (1 000 EUR)	5 845	6 025	12 656	15 839
Indeks	100	103	217	271

m) Rentabilitet på EU-markedet

- (72) Det lykkedes producenterne i stikprøven at opnå fortjenester i hele den betragtede periode. Fortjenesten fra 2009 til NUP lå — trods faldet i forhold til 2009 — et godt stykke over målfortjenesten på 5 % i den oprindelige undersøgelse.

Producenter i stikprøven	2009	2010	2011	NUP
Rentabilitet på EU-markedet	14,8 %	10,1 %	10,6 %	10,6 %
Indeks	100	68	72	72

n) Investeringsafkast

- (73) Investeringsafkastet udtrykt som den samlede fortjeneste ved SWR-aktivitet i procent af den bogførte nettoværdi af

de aktiver, der direkte og indirekte er knyttet til fremstillingen af SWR, fulgte i det store hele ovennævnte rentabilitetstendens i hele den betragtede periode. Trods faldet er denne indikator fortsat meget høj.

Producenter i stikprøven	2009	2010	2011	NUP
Investeringsafkast	37,7 %	23,4 %	25 %	23 %
Indeks	100	62	66	61

o) Likviditet

- (74) Likviditetssituationen er fortsat generelt meget positiv, trods en vis forværring mellem 2009 og NUP: den følger i et vist omfang rentabilitetstendenserne i hele den betragtede periode.

Producenter i stikprøven	2009	2010	2011	NUP
Likviditet (1 000 EUR)	57 545	40 640	38 297	43 380
Indeks	100	71	67	75

p) Genrejsning efter virkningerne af tidligere dumping

- (75) De fleste indikatorer viser, at EU-erhvervsgrenen tilpassede sit produktionsudstyr for bedre at tage højde for det nye økonomiske miljø og være i stand til at udnytte mulighederne på EU-markedet og ikke-EU-markeder i segmenter, hvor der kan opnås høje margener. Forbedringen i EU-erhvervsgrenens økonomiske og finansielle situation efter indførelsen af antidumpingforanstaltningerne i 2001 viser, at foranstaltningerne er effektive, og at EU-erhvervsgrenen kom sig efter virkningerne af tidligere tiders dumpingpraksis.

4.2. Konklusion

- (76) I den betragtede periode lykkedes det EU-erhvervsgrenen mere eller mindre at bevare sin markedsandel, priserne voksede med 8 %, lagerbeholdningerne forblev på et fornuftigt niveau, mens produktionsmængden og forbruget voksede. EU-erhvervsgrenen var rentabel i hele den betragtede periode, selv om fortjenesten var på et lavere niveau i NUP end i 2009. Ud fra ovenstående kan det konkluderes, at EU-erhvervsgrenen ikke led væsentlig skade i den betragtede periode.

F. SANDSYNLIGHEDEN FOR FORNYET SKADE

- (77) Det blev også undersøgt, om der var sandsynlighed for fornyet væsentlig skade, hvis foranstaltningerne fik lov at udløbe. Det vurderes, at det ikke er tilfældet, af de årsager, som er forklaret nedenfor.

- (78) Som nævnt i betragtning 54 blev det konstateret, at importpriserne fra den Russiske Føderation underbød EU-priserne. Men i betragtning af de lave mængder af tilsvarende varetyper kan den nuværende underbudsmargen kun betragtes som vejledende.
- (79) Som forklaret i betragtning 51 var importmængden af den pågældende vare med oprindelse i Den Russiske Føderation 2 005 ton i 2009 og 2 343 ton i NUP, og den tegner sig for en markedsandel på henholdsvis 1,03 % og 1,11 %.
- (80) Som forklaret i betragtning 43 og 45 skønnes den samlede russiske kapacitet at være på omkring 158 000 ton, hvorimod den i forbindelse med den sidste undersøgelse blev skønnet til at være på omkring niveauet for det samlede EU-forbrug, nemlig på 220 000 ton. Desuden synes overkapaciteten i øjeblikket at være begrænset.
- (81) I den sidste undersøgelse blev det russiske marked vurderet til ikke at være i stand til at absorbere forsyningsniveauet. Som forklaret i betragtning 36 oplevede hjemmemarkedsforbruget af SWR i Rusland en betydelig vækst på 38 % i den betragtede periode. Desuden forudsiger offentligt tilgængelige økonomiske prognoser en stærk vækst i BNP i Den Russiske Føderation i de kommende år. Overkapaciteten i Rusland, jf. betragtning 45, absorberes derfor sandsynligvis af det stærkt voksende russiske marked, fordi de russiske priser er omkring 11 % højere end priserne ved eksport til EU. Desuden er de russiske eksportpriser til andre markeder, især SNG-landene, i gennemsnit 5,6 % højere end priserne ved eksport til EU. Det er derfor ikke sandsynligt, at betydelige mængder enten af overkapacitet eller af deres nuværende salg på det gunstigere hjemmemarked og/eller på markeder i SNG-lande vil blive omdirigeret til EU-markedet.
- (82) I lyset af ovenstående konkluderes det, at ophævelsen af foranstaltningerne over for importen med oprindelse i den Russiske Føderation efter al sandsynlighed ikke ville føre til fornyet væsentlig skade for EU-erhvervsgrenen som helhed.

G. ANTIDUMPINGFORANSTALTNINGER

- (83) På baggrund af ovenstående bør antidumpingforanstaltningerne vedrørende importen af SWR fra Den Russiske Føderation ophæves og denne procedure afsluttes i overensstemmelse med grundforordningens artikel 9, stk. 2, og artikel 11, stk. 2.
- (84) Alle parter blev underrettet om de vigtigste kendsgerninger og betragtninger, der lå til grund for at anbefale, at de gældende foranstaltninger ophæves, for så vidt angår importen med oprindelse i Den Russiske Føderation. De fik også en frist, inden for hvilken de kunne fremsætte bemærkninger til fremlæggelsen af disse oplysninger. Der blev modtaget bemærkninger fra en interesseret part, som også anmodede om og blev indrømmet en høring under overværelse af høringskonsulenten —

VEDTAGET DENNE FORORDNING:

Artikel 1

Antidumpingforanstaltningerne vedrørende importen af tovværk og kabler af stål, herunder lukkede tove, undtagen tovværk og kabler af rustfrit stål, med største tværmål over 3 mm, med og uden kroge, i øjeblikket henhørende under KN-kode ex 7312 10 81, ex 7312 10 83, ex 7312 10 85, ex 7312 10 89 og ex 7312 10 98, ophæves, og proceduren vedrørende denne import afsluttes.

Artikel 2

Udløbsundersøgelsen af antidumpingforanstaltningerne vedrørende importen af tovværk og kabler af stål, herunder lukkede tove, undtagen tovværk og kabler af rustfrit stål, med største tværmål over 3 mm, med og uden kroge, i øjeblikket henhørende under KN-kode ex 7312 10 81, ex 7312 10 83, ex 7312 10 85, ex 7312 10 89 og ex 7312 10 98, med oprindelse i Den Russiske Føderation, der blev indledt i henhold til artikel 11, stk. 2, i forordning (EF) nr. 1225/2009, afsluttes.

Artikel 3

Denne forordning træder i kraft dagen efter offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 12. december 2013.

På Rådets vegne
J. NEVEROVIC
Formand

RÅDETS GENNEMFØRELSESFORORDNING (EU) Nr. 1343/2013

af 12. december 2013

om indførelse af en endelig antidumpingtold på importen af peroxosulfater (persulfater) med oprindelse i Folkerepublikken Kina efter en udløbsundersøgelse i henhold til artikel 11, stk. 2, i forordning (EF) nr. 1225/2009

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR —

under henvisning til traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 1225/2009 af 30. november 2009 om beskyttelse mod dumpingimport fra lande, der ikke er medlemmer af Det Europæiske Fællesskab ⁽¹⁾ (»grundforordningen«), særlig artikel 9, stk. 4, og artikel 11, stk. 2, stk. 5 og stk. 6,

under henvisning til forslag fra Europa-Kommissionen efter høring af det rådgivende udvalg, og

ud fra følgende betragtninger:

A. PROCEDURE

1. Gældende foranstaltninger

- (1) Ved Rådets forordning (EF) nr. 1184/2007 ⁽²⁾ blev der indført en endelig antidumpingtold på importen af persulfater med oprindelse i Folkerepublikken Kina (»Kina«), Taiwan og Amerikas Forenede Stater (»den oprindelige undersøgelse« og »de oprindelige foranstaltninger«). Foranstaltningerne vedrørende Kina indførtes i form af en værditold på 71,8 % for alle virksomheder med undtagelse af to kinesiske eksporterende producenter, for hvilke der var indrømmet individuel told.

2. Indledning af en udløbsundersøgelse

- (2) Den 10. oktober 2012 offentliggjorde Kommissionen en meddelelse (»indledningsmeddelelsen«) ⁽³⁾ i *Den Europæiske Unions Tidende* om indledning af en udløbsundersøgelse af antidumpingforanstaltningerne vedrørende importen af persulfater med oprindelse i Kina.
- (3) Den fornyede undersøgelse blev indledt efter en begrundet anmodning, der var blevet indgivet af to europæiske producenter, RheinPerChemie GmbH & Co. KG

og United Initiators GmbH & Co. KG (»ansøgerne«), der tegner sig for 100 % af den samlede produktion af persulfater i Unionen.

- (4) Anmodningen blev begrundet med, at foranstaltningernes udløb sandsynligvis vil medføre fornyet dumping og skade for EU-erhvervsgrenen.

3. Undersøgelsen

3.1. Nuværende undersøgelsesperiode og betragtet periode

- (5) Undersøgelsen af sandsynligheden for fortsat eller fornyet dumping omfattede perioden fra 1. oktober 2011 til 30. september 2012 (»den nuværende undersøgelsesperiode« eller »NUP«). Undersøgelsen af tendenser, der var relevante for vurderingen af sandsynligheden for fortsat eller fornyet skade, omfattede perioden fra den 1. januar 2009 til udløbet af NUP (»den betragtede periode«).

3.2. Parter, som er berørt af undersøgelsen

- (6) Kommissionen underrettede officielt ansøgerne, de eksporterende producenter i Kina, de ikke forretningsmæssigt forbundne importører og de brugere, som den vidste, var berørt af sagen, producenterne i de potentielle referencelande og repræsentanterne for Kina om indledningen af udløbsundersøgelsen. Interesserede parter fik lejlighed til at tilkendegive deres synspunkter skriftligt og til at anmode om at blive hørt inden for den frist, der var fastsat i indledningsmeddelelsen.
- (7) I betragtning af det potentielt store antal eksporterende producenter i Kina og de ikke forretningsmæssigt forbundne EU-importører, der var involveret i undersøgelsen, anførtes det i indledningsmeddelelsen, at man påtænkte at anvende stikprøveudtagning i overensstemmelse med grundforordningens artikel 17. For at sætte Kommissionen i stand til at afgøre, om det var nødvendigt at anvende stikprøver, og i bekræftende fald at udtage en sådan, blev ovennævnte parter i henhold til grundforordningens artikel 17 anmodet om at give sig til kende senest 15 dage efter offentliggørelsen af meddelelsen om indledning af undersøgelsen og om at forelægge Kommissionen de oplysninger, der blev anmodet om i indledningsmeddelelsen.

- (8) Ingen af importørerne gav sig til kende.

- (9) Kun én eksporterende producent fra Kina besvarede spørgeskemaet. Af den grund var det ikke nødvendigt at udtage en stikprøve af eksporterende producenter.

⁽¹⁾ EUT L 343 af 22.12.2009, s. 51.

⁽²⁾ EUT L 265 af 11.10.2007, s. 1.

⁽³⁾ EUT C 305 af 10.10.2012, s. 15.

(10) Kommissionen sendte spørgeskemaer til alle parter, som den vidste, var berørt af sagen, og til de parter, der gav sig til kende inden for de frister, der var fastsat i indledningsmeddelelsen. Der blev modtaget besvarelser fra to EU-producenter, én eksporterende producent i Kina og én producent i Tyrkiet, der betragtes som et potentielt referenceland.

(11) Kommissionen indhentede og efterprøvede alle de oplysninger, som den anså for nødvendige med henblik på at fastslå, om der var sandsynlighed for fortsat eller fornyet dumping med deraf følgende skade og for at fastslå Unionens interesser. Der blev aflagt kontrolbesøg hos følgende virksomheder:

a) EU-producenter

— RheinPerChemie GmbH & Co. KG, Tyskland

— United Initiators GmbH & Co. KG, Tyskland

b) Eksporterende producent i Kina

United Initiators (Shanghai) Co. Ltd., Shanghai ⁽¹⁾.

B. DEN PÅGÆLDENDE VARE OG SAMME VARE

(12) Den pågældende vare er den samme som i den oprindelige undersøgelse, nemlig peroxosulfater (persulfater), herunder kaliumperoxomonosulfat, på nuværende tidspunkt henhørende under KN-kode 2833 40 00 og ex 2842 90 80.

(13) Den pågældende vare anvendes som initiator eller oxidationsmiddel i en række sammenhænge. Blandt eksemplerne på disse anvendelser kan nævnes varens anvendelse som polymerisationsinitiator ved fremstilling af polymerer, som ætsemiddel ved fremstilling af trykte kredsløb, i hårkosmetik, ved krympning af tekstiler, ved papirfremstilling, ved rensning af tandproteser og som desinficeringsmiddel.

(14) Undersøgelsen bekræftede, at den pågældende vare og varer, der fremstilles og sælges på hjemmemarkedet i Kina, og varer, som EU-erhvervsgrenen fremstiller og sælger på EU-markedet, har de samme grundlæggende fysiske og tekniske egenskaber og anvendelsesformål som i den oprindelige undersøgelse og derfor anses for at være samme vare i henhold til grundforordningens artikel 1, stk. 4.

⁽¹⁾ Der mindes om, at navnet på virksomheden United Initiators Shanghai Co. Ltd. var Degussa-AJ (Shanghai) Initiators Co., Ltd., Shanghai i forbindelse med forordning (EF) nr. 1184/2007, ved hvilken der blev indført en endelig antidumpingtold på importen af peroxosulfater med oprindelse i Folkerepublikken Kina, Taiwan og Amerikas Forenede Stater. Ændringen af navnet skyldtes en ændring i ejerskabet i 2008.

C. SANDSYNLIGHEDEN FOR FORTSAT ELLER FORNYET DUMPING

1. Generelle bemærkninger

(15) I overensstemmelse med grundforordningens artikel 11, stk. 2, blev det undersøgt, om der for nærværende fandt dumping sted, og om det var sandsynligt, at dumping ville fortsætte eller blive fornyet, hvis de gældende foranstaltninger vedrørende visse varer, der importeres fra Kina, skulle udløbe.

(16) Som anført i betragtning 9 var der kun én eksporterende producent fra Kina, der samarbejdede i forbindelse med undersøgelsen, og denne eksporterede ikke det pågældende produkt til Unionen i NUP. Som anført nedenfor i betragtning 22, og som det beskrives mere indgående i betragtning 51 til 53, viste undersøgelsen, at stort set al import fra Kina i NUP blev foretaget af én eksportør, som konstateredes ikke at foretage dumping i den oprindelige undersøgelse, og som ikke er omfattet af nærværende undersøgelse. Af den grund kunne der ikke foretages nogen dumpinganalyse i denne sag.

2. Udviklingen i importen hvis foranstaltningerne ophæves

(17) Med henblik på at vurdere sandsynligheden for fornyet dumping blev der taget hensyn til de oplysninger, som den samarbejdsvillige eksporterende producent i Kina havde indgivet, de oplysninger, som var blevet indsamlet i henhold til grundforordningens artikel 18, og de foreliggende faktiske oplysninger, for så vidt angår de ikke samarbejdsvillige eksporterende producenter. De foreliggende faktiske oplysninger stammer fra anmodningen om udløbsundersøgelsen, fra de oplysninger, som blev offentliggjort som led i en udløbsundersøgelse, som Amerikas Forenede Stater indledte i marts 2013 ⁽²⁾, fra statistikker, som Kommissionen er i besiddelse af, f.eks. de månedlige oplysninger, som medlemsstaterne indsender i henhold til grundforordningens artikel 14, stk. 6 (»14.6-databasen«), og fra importoplysninger fra Eurostat.

a) Priser og mængden af varer, der importeres til Unionen fra Kina og andre tredjelande

(18) De oplysninger, der var til rådighed i forbindelse med undersøgelsen, viste, at stort set al import fra Kina i NUP blev foretaget af én kinesisk eksportør, som konstateredes ikke at foretage dumping i den oprindelige undersøgelse ⁽³⁾. Denne import er derfor ikke omfattet af antidumpingforanstaltningerne. Priserne på disse varer lå under EU-erhvervsgrenens priser i den periode.

⁽²⁾ Nr. A-570-847 (Review).

⁽³⁾ Den virksomhed, som er omhandlet i nærværende betragtning, tages ikke op til fornyet behandling i den nuværende udløbsundersøgelse, eftersom der ved den oprindelige undersøgelse blev fastsat en nultold for denne virksomhed (forordning (EU) nr. 1184/2007).

- (19) Selv om priserne på import fra Kina til Unionen steg med 29 % i den betragtede periode, var de stadig lave og lå under EU-erhvervsgrenens pris i NUP. EU-erhvervsgrenens salgspriser på EU-markedet steg også, men mindre markant, dvs. 7 %.
- (20) Den eneste samarbejdsvillige kinesiske eksportør, som er omfattet af de nuværende antidumpingforanstaltninger, eksporterede ikke det pågældende produkt til Unionen i NUP. Undersøgelsen viste dog, at denne eksportør foretog eksport til dumpingpriser til markeder i tredjelande, og at dens priser endda var lavere end priserne på den nuværende import fra Kina til Unionen. Dette er et tegn på, at eksportører fra Kina fortsat foretager dumping, og at deres priser er lave.
- (21) EU-markedet består stort set kun af import fra tre lande: Kina, Tyrkiet og USA, der hver tegner sig for mellem 8 % og 10 % af markedsandelen, og to EU-producenter med en markedsandel på mellem 65 % og 75 %. Undersøgelsen viste, at USA fortsat er til stede på EU-markedet, og at landet tegner sig for ca. en tredjedel af den samlede import i NUP. De amerikanske importpriser lå i gennemsnit 10 % over de kinesiske priser. Denne konklusion sammenholdt med det observerede underbud af EU-erhvervsgrenens priser er et tegn på, at den kinesiske import fortsat medfører et pres på salgspriserne i Unionen.
- (22) Som anført ovenfor i betragtning 18 blev kinesisk import i NUP kun foretaget af én eksportør, som konstateredes ikke at foretage dumping i den oprindelige undersøgelse. Mellem 2009 og NUP steg mængden af denne import med 24 %, og den tilsvarende markedsandel steg fra 8 % til 9,6 % af det samlede EU-forbrug i samme periode.
- (23) Det er vigtigt at huske på, at der i årene 1995 til 2001 blev indført antidumpingforanstaltninger mod persulfater fra Kina. Da disse foranstaltninger blev ophævet, steg importmængden fra Kina fra mindre end 200 ton i 2001 til over 4 000 ton i 2003, og den mere end fordobledes i 2006 til næsten 9 000 ton. Med andre ord overtog den kinesiske import over 20 % af EU-markedet inden for få år. I perioden 2003-2006, mens forbruget steg med 7 %, blev Kinas markedsandel fordoblet. Dette viser, at kinesiske eksportører kan tage betydelige markedsandele på EU-markedet, hvis der ikke indføres antidumpingforanstaltninger.
- (24) I lyset af ovenstående kendsgerninger og overvejelser, særligt Kinas reaktion på ophævelsen af foranstaltningerne på EU-markedet i 2001, det kinesiske prisniveau i NUP og den fortsatte dumping på tredjelandes markeder, anses det for sandsynligt, at den billige kinesiske import til EU-markedet på kort sigt vil blive genoptaget i store mængder, hvis de nuværende foranstaltninger ophæves.
- b) De kinesiske producenters prispolitik på andre eksportmarkeder
- (25) Som anført i betragtning 16 ovenfor eksporterede den samarbejdsvillige kinesiske virksomhed ikke til Unionen i NUP, og det var ikke muligt at sammenligne virksomhedens normale værdier på hjemmemarkedet med eksportpriserne til Unionen. Det blev dog vurderet, som nævnt ovenfor i betragtning 24, at virksomhedens eksport til tredjelande foregik til dumpingpriser i NUP. Eftersom virksomheden blev indrømmet markedsøkonomisk behandling i den oprindelige undersøgelse, blev der fastsat normale værdier ud fra denne virksomheds oplysninger.
- (26) For de tre pågældende varetyper, for hvilke hjemmemarkedssalget var repræsentativt og havde fundet sted i normal handel, blev de normale gennemsnitsværdier fastsat ud fra de priser, som uafhængige kunder betalte på hjemmemarkedet. For én varetipes vedkommende var det nødvendigt at beregne den normale værdi ud fra produktionsomkostningerne i henhold til grundforordningens artikel 2, stk. 3. Den normale værdi for denne type blev fastsat på baggrund af virksomhedens produktionsomkostninger, salgs- og administrationsomkostninger og andre generalomkostninger (»SAG-omkostninger«) og fortjenesten på hjemmemarkedssalget i normal handel i henhold til grundforordningens artikel 2, stk. 6.
- (27) Sammenligningen mellem den vejede gennemsnitlige normale værdi og den vejede gennemsnitlige eksportpris af fabrik til tredjelande, som var blevet fastlagt på grundlag af de indsendte og verificerede data, viste en vejede gennemsnitlig dumpingmargen på 9,4 %.
- (28) For så vidt angår prispolitikken, er de gældende antidumpingforanstaltninger i USA og Indien også et klart tegn på de kinesiske eksporterende producenters dumping på andre markeder.
- c) EU-markedets tiltrækningskraft
- (29) Undersøgelsen viste, at den samarbejdsvillige kinesiske virksomhed eksporterede til en lang række tredjelande som Brasilien, Indonesien, Malaysia, Sydafrika, Sydkorea, Taiwan, Thailand og De Forenede Arabiske Emirater. Den kinesiske virksomheds eksportpriser til markeder i

tredjelande blev derfor sammenlignet med EU-erhvervsgrenens salgspriser og priserne på den kinesiske import i NUP på EU-markedet. Sammenligningen viste, at priserne fra den samarbejdsvillige kinesiske eksportør lå langt, op til 40 %, under EU-erhvervsgrenens priser i NUP.

(30) Analysen viste på den ene side, at priserne på EU-markedet er højere og derfor har en stor tiltrækningskraft, og på den anden side, at de priser, som andre kinesiske eksportører tilbyder, er lavere end den nuværende kinesiske importpris på EU-markedet.

(31) Det er også værd at nævne, at de normale værdier for den samarbejdsvillige virksomhed i NUP generelt var lavere end EU-erhvervsgrenens salgspriser. Dette bekræfter EU-markedets tiltrækningskraft, da det tydeligvis skaber større fortjeneste for kinesiske producenter. Det lave prisniveau i Kina synes ikke at have andet grundlag end den store kapacitet og det betydelige udbud af den pågældende vare.

(32) Som nævnt ovenfor i betragtning 28 er visse markeder i tredjelande, som USA og Indien, blevet mindre attraktive for kinesiske eksportører grundet de gældende antidumpingforanstaltninger. Endvidere viste det sig, at andre tredjelandes markeder, relativt set, opererede med lavere priser end EU-markedet. Med hensyn til markeder i andre tredjelande, som ikke er genstand for foranstaltninger, forsynes de allerede af de virksomheder, der er til stede på disse markeder, hvorfor enhver overskydende kapacitet i Kina sandsynligvis vil blive anvendt som eksport til EU-markedet.

(33) På baggrund af ovenstående forventes det, at importen fra Kina vil fortsætte i større mængder og medføre et større pres på EU-markedets priser, såfremt de nuværende foranstaltninger ophæves.

d) Produktionskapacitet og overskydende kapacitet, der kan eksporteres

(34) I overensstemmelse med grundforordningens artikel 18 var analysen af den overskydende kapacitet i Kina, i mangel på andre oplysninger, baseret på de foreliggende faktiske oplysninger nemlig de begrænsede oplysninger om markedssituationen i Kina, som den samarbejdsvillige kinesiske eksporterende producent gav, oplysningerne fra EU-erhvervsgrenen og de offentlig tilgængelige oplysninger om fem hovedproducenter, der blev identificeret i Kina, og data indsamlet i indledningsfasen. Oplysningerne fra disse kilder var kohærente.

(35) På baggrund af disse oplysninger antages det, at den uudnyttede produktionskapacitet i Kina udgør mere end 100 000 ton, hvilket svarer til en mængde, der er tre gange så stor som EU-forbruget i NUP.

(36) Ud fra den samarbejdsvillige producents kapacitetsudnyttelse konkluderedes det, at der muligvis er omfattende

uudnyttet kapacitet i Kina, som kan anvendes til at øge produktionen og omdirigeres til EU-markedet, hvis antidumpingforanstaltningerne får lov at udløbe.

e) Konklusion om sandsynligheden for fornyet dumping

(37) I betragtning af ovenstående anses det for sandsynligt, at fornyet dumping vil finde sted, hvis de nuværende foranstaltninger får lov at udløbe. Særligt størrelsen på de i Kina beregnede normale værdier, den samarbejdsvillige producents dumpingadfærd på markeder i tredjelande, de i Indien og USA gældende antidumpingforanstaltninger mod kinesiske eksportører, EU-markedets tiltrækningskraft sammenlignet med andre markeder og den betydelige uudnyttede produktionskapacitet i Kina peger på sandsynligheden for fornyet dumping, hvis de nuværende foranstaltninger ophæves.

D. SITUATION PÅ EU-MARKEDET

1. Definition af EU-erhvervsgrenen

(38) Denne undersøgelse bekræftede, at persulfater kun fremstilles af to producenter i Unionen. De tegner sig for 100 % af EU-produktionen i NUP. Begge producenter støttede anmodningen om en fornyet undersøgelse og samarbejdede i forbindelse med undersøgelsen.

(39) Disse to virksomheder anses derfor for at udgøre erhvervsgrenen i EU, jf. grundforordningens artikel 4, stk. 1, og artikel 5, stk. 4, og vil herefter blive omtalt som »EU-erhvervsgrenen«.

2. Indledende bemærkning

(40) For at sikre en fortrolig behandling af oplysninger, jf. grundforordningens artikel 19, vises oplysningerne om de to EU-producenter i indekseret form eller i form af intervaller.

(41) Analysen er blevet udført på baggrund af importoplysninger registreret under KN-koder for tre hovedtyper af samme produkt, ammoniumpersulfat, natriumpersulfat og kaliumpersulfat, og under Taric-koder for den fjerde type, kaliumperoxomonosulfat. Analysen af importen blev suppleret med data, der var blevet indsamlet i medfør af grundforordningens artikel 14, stk. 6.

3. EU-forbruget

(42) EU-forbruget blev fastlagt ud fra EU-erhvervsgrenens salgsmængde på EU-markedet og importoplysninger fra Eurostat på KN-kodeniveau og Taric-kodeniveau.

(43) EU-forbruget i NUP var en smule højere end i begyndelsen af den betragtede periode. Der blev noteret en stigning på 22 % mellem 2009 og 2010, men senere faldt forbruget støt med ca. 18 %.

Tabel 1

Forbrug

	2009	2010	2011	NUP
Forbrug (ton)	25 000 – 35 000	35 000 – 45 000	35 000 – 45 000	25 000 – 35 000
Indeks (2009 = 100)	100	122	114	103

Kilde: Spørgeskemabesvarelser, Eurostat, database jf. artikel 14, stk. 6

4. Mængde, priser og markedsandel for importen fra Kina

- (44) Mængderne og markedsandelene for importen fra Kina blev analyseret ud fra Eurostats oplysninger og de oplysninger, der var indsamlet i overensstemmelse med grundforordningens artikel 14, stk. 6.
- (45) Sammenligningen af ovennævnte databaser viser, at al import fra Kina hidrører fra den ene virksomhed, der konstateredes ikke at foretage dumping i den oprindelige undersøgelse. Som konsekvens heraf kan markedsandelene for den kinesiske dumpingimport og dens prisudvikling ikke analyseres.
- (46) Endvidere, eftersom den kinesiske eksporterende producent, der er omfattet af antidumpingforanstaltningerne, ikke eksporterede det pågældende produkt til Unionen i NUP, var det ikke muligt at beregne prisunderbuddet fra Kina.

5. Import fra andre tredjelande

- (47) Importmængden, priserne og markedsandele fra andre lande i den betragtede periode fremgår af nedenstående tabel. De blev fastlagt på basis af statistiske oplysninger, som blev angivet på KN-kodeniveau og Taric-kodeniveau. Grundet den fortrolige karakter, jf. betragtning 40, er tallene for markedsandelen fremlagt i indekseret form.

Tabel 2

Import fra andre tredjelande

	2009	2010	2011	NUP
Tyrkiet				
Importmængde (ton)	2 326	3 002	2 360	3 026
Indeks (2009 = 100)	100	129	101	130
Pris, EUR/ton	1 137	1 010	1 130	1 158

	2009	2010	2011	NUP
Indeks (2009 = 100)	100	89	99	102
Markedsandel Indeks	100	106	89	126
USA				
Importmængde (ton)	3 662	3 951	4 156	2 556
Indeks (2009 = 100)	100	108	114	70
Pris, EUR/ton	1 053	1 170	1 201	1 099
Indeks (2009 = 100)	100	111	114	104
Markedsandel Indeks	100	88	100	68
Andre tredjelande				
Importmængde (ton)	1 652	1 605	1 420	1 105
Indeks (2009 = 100)	100	97	86	67
Pris, EUR/ton	1 443	1 518	1 605	1 738
Indeks (2009 = 100)	100	105	111	120
Markedsandel Indeks	100	80	76	65
Tredjelande i alt				
Importmængde (ton)	7 640	8 558	7 936	6 687

	2009	2010	2011	NUP
<i>Indeks (2009 = 100)</i>	100	112	104	88
Pris, EUR/ton	1 163	1 179	1 252	1 231
<i>Indeks (2009 = 100)</i>	100	101	108	106
Markedsandel <i>Indeks</i>	100	92	91	85

Kilde: Eurostat og Taric

- (48) Importmængden fra andre tredjelande til EU-markedet faldt med ca. 12 % i den betragtede periode, og i samme periode steg den gennemsnitlige pris med 6 %.

Den markedsandel, som andre tredjelande tabte, blev dels overtaget af kinesiske importører og dels af EU-erhvervsgrenen. I samme periode øgede EU-erhvervsgrenen i gennemsnit sine priser med 7 % som anført i betragtning 64 nedenfor.

6. EU-erhvervsgrenens økonomiske situation

6.1. Indledende bemærkninger

- (49) I overensstemmelse med grundforordningens artikel 3, stk. 5, undersøgte Kommissionen alle økonomiske faktorer og forhold, der har indflydelse på EU-erhvervsgrenens situation.

6.2. Produktion, produktionskapacitet og kapacitetsudnyttelse

- (50) EU-erhvervsgrenens produktion steg betydeligt i den betragtede periode. Stigningen var særlig markant mellem 2009 og 2010, hvor produktionen steg med 32 procentpoint. Herefter var den stabil med et lille fald mellem 2011 og NUP.

Tabel 3

Den samlede EU-produktion

	2009	2010	2011	NUP
Produktion (ton)	20 000 – 30 000	25 000 – 35 000	25 000 – 35 000	25 000 – 35 000
<i>Indeks (2009 = 100)</i>	100	132	135	125

Kilde: Spørgeskemabesvarelser

- (51) Produktionskapaciteten var stabil i den betragtede periode. I takt med at produktionen voksede i perioden 2009-2011, udviste kapacitetsudnyttelsen en samlet vækst på 34 %. Denne tendens ændrede sig i NUP, fordi faldet i produktionen også resulterede i, at kapacitetsudnyttelsen faldt med seks procentpoint som vist nedenfor:

Tabel 4

Produktionskapacitet og kapacitetsudnyttelse

	2009	2010	2011	NUP
Produktionskapacitet (ton)	35 000 – 45 000	35 000 – 45 000	35 000 – 45 000	35 000 – 45 000
<i>Indeks (2009 = 100)</i>	100	101	101	101
Kapacitetsudnyttelse	60 %	79 %	81 %	75 %
<i>Indeks (2009 = 100)</i>	100	131	134	124

Kilde: Spørgeskemabesvarelser

6.3. Lagerbeholdninger

- (52) Selv om EU-erhvervsgrenens slutlagre voksede markant mellem 2009 og NUP, forblev niveauet relativt lavt sammenlignet med produktionsniveauet.

Tabel 5

Slutlagre

	2009	2010	2011	NUP
Slutlagre (ton)	500 – 1 500	1 000 – 2 000	2 000 – 3 000	1 500 – 2 500
Indeks (2009 = 100)	100	144	227	184

Kilde: Spørgeskemabesvarelser

6.4. Salgsmængde

- (53) EU-erhvervsgrenens salgsmængde på EU-markedet til ikke forretningsmæssigt forbundne kunder fulgte forbrugstendensen med et højdepunkt i 2010, hvorefter den viste en faldende tendens de følgende år indtil slutningen af NUP. I den betragtede periode steg den med 6 %.

Tabel 6

Salg til ikke forretningsmæssigt forbundne kunder

	2009	2010	2011	NUP
Mængde (ton)	15 000 – 25 000	20 000 – 30 000	20 000 – 30 000	15 000 – 25 000
Indeks (2009 = 100)	100	122	113	106

Kilde: Spørgeskemabesvarelser

6.5. Markedsandel

- (54) Da salgsmængden til Unionen fulgte forbrugstendensen, forblev EU-erhvervsgrenens markedsandel relativt stabil i den betragtede periode.

Tabel 7

EU-erhvervsgrenens markedsandel

	2009	2010	2011	NUP
EU-erhvervsgrenens markedsandel	65 %-75 %	65 %-75 %	65 %-75 %	65 %-75 %
Indeks (2009 = 100)	100	100	100	103

Kilde: Spørgeskemabesvarelser, Eurostat og Taric

6.6. Vækst

- (55) Som forklaret ovenfor var EU-forbrugets vækst begrænset til 3 procentpoint i den betragtede periode. I samme periode formåede EU-erhvervsgrenen at øge sin salgsmængde og markedsandel en smule.

6.7. Beskæftigelse og produktivitet

- (56) Beskæftigelsen i EU-erhvervsgrenen var stabil mellem 2009 og NUP. Produktiviteten pr. ansat, målt som produktion i ton pr. ansat, steg dog betydeligt i denne periode på linje med produktions-tendensen. De nærmere tal er som følger:

Tabel 8

Den samlede EU-beskæftigelse og -produktivitet

	2009	2010	2011	NUP
Medarbejderindeks	100	100	103	101
Produktivtetsindeks	100	132	131	124

Kilde: Spørgeskemabesvarelser

6.8. Enhedssalgspriser

- (57) EU-erhvervsgrenens enhedssalgspriser til ikke forretningsmæssigt forbundne kunder i Unionen steg med 7 % mellem 2009 og NUP. Denne stigning på 7 % i EU-erhvervsgrenens gennemsnitlige salgspris skyldtes ændringer i det varesortiment, som den solgte i den betragtede periode. Under hensyntagen til den potentielle forskel i varesortimentet var denne pris betydeligt højere end den pris, som den samarbejdsvillige kinesiske producent forlangte for eksport til tredjelande.

Tabel 9

Enhedspris for EU-salg

	2009	2010	2011	NUP
Enhedspris ved salg i Unionen (EUR/ton)	1 100 – 1 300	1 100 – 1 300	1 200 – 1 400	1 200 – 1 400
Indeks (2009 = 100)	100	100	105	107

Kilde: Spørgeskemabesvarelser

6.9. Rentabilitet

- (58) I 2009 nåede EU-erhvervsgrenens rentabilitet næsten break-even. Efterfølgende, i perioden 2010 — NUP, lå rentabiliteten på over 10 %. Den pludselige stigning i rentabilitetsindekset mellem 2009 og 2010 skyldtes således et meget lavt basisniveau i 2009, som var et kritisk år for EU-erhvervsgrenen. I 2011 var den høje rentabilitet resultatet af en særlig omkostningsbesparende begivenhed, der ikke vil finde sted igen i fremtiden. Dette afspejler sig allerede i rentabilitetens fald i NUP, hvilket fortsat er tendensen.

Tabel 10

Rentabilitet

	2009	2010	2011	NUP
Rentabilitet for EU-salg Indeks (2009 = 100)	100	2 400	3 336	1 854

Kilde: Spørgeskemabesvarelser

6.10. Investeringer og investeringsafkast

- (59) Undersøgelsen viste, at EU-erhvervsgrenen formåede at bibeholde et højt investeringsniveau i den betragtede periode.
- (60) Investeringsafkastet fulgte rentabilitetstendensen i 2009 og 2010 tæt, hvorfor denne tendens ikke var repræsentativ, jf. betragtning 58.

Tabel 11

Investeringer og investeringsafkast

Indeks (2009 = 100)	2009	2010	2011	NUP
Investeringer	100	71	110	99
Investeringsafkast	100	3 166	4 647	2 455

Kilde: Spørgeskemabesvarelser

6.11. Likviditet og evne til at rejse kapital

- (61) Likviditeten, som påvirker erhvervsgrenens evne til selv at finansiere sine aktiviteter, udtrykt som en procentdel af omsætningen af den pågældende vare, fulgte en tendens, der lignede rentabilitetstendensen. Den voksede betydeligt frem til 2011 og faldt i NUP.

Tabel 12

Likviditet

	2009	2010	2011	NUP
Likviditet Indeks (2009 = 100)	100	288	381	172

Kilde: Spørgeskemabesvarelser

6.12. Lønninger

- (62) Mens antallet af ansatte i EU-erhvervsgrenen forblev stabilt, steg deres lønninger med 12 % i den betragtede periode.

6.13. Dumpingmargenens størrelse

- (63) Som beskrevet ovenfor foretog Kina ikke dumping i den betragtede periode, hvorfor dumpingmargenens størrelse ikke kunne bestemmes.

6.14. Genrejsning efter tidligere dumping

- (64) I betragtning af fraværet af dumpingimport til lave priser fra Kina, EU-erhvervsgrenens relative høje kapacitetsudnyttelse og dens erobring af markedsandele, dens rentabilitetsniveau og visse finansielle indikatorers positive udvikling, konkluderes det, at EU-erhvervsgrenen i den betragtede periode har genrejst sig efter virkningerne af den tidligere dumping. Genrejsningen er dog sket for nylig, og der er blevet observeret et vist fald inden for forskellige skadesindikatorer som rentabilitet, likviditet, investeringsafkast og investering på EU-markedet i NUP.

7. Konklusion om EU-erhvervsgrenens situation

- (65) Undersøgelsen viste, at importen af billige dumpingvarer fra Kina ophørte på EU-markedet, lige efter de oprindelige foranstaltninger blev indført i 2007, og den fandt ikke sted i den betragtede periode eller NUP. Den import fra Kina, der er til stede på EU-markedet, stammer fra den ene kinesiske producent, der konstateredes ikke at foretage dumping i den oprindelige undersøgelse. Hermed kunne EU-erhvervsgrenen opnå et højt produktionsniveau, øge sin salgsmængde, gennemsnitlige salgspris, markedsandele og rentabilitet samt forbedre sin overordnede finansielle situation.

- (66) Det konkluderes derfor, at EU-erhvervsgrenen ikke har lidt nogen væsentlig skade i NUP. I betragtning af nedgangen i forbruget og svækkelsen af visse skadesindikatorer i NUP, som beskrevet ovenfor, er EU-erhvervsgrenens situation stadig sårbar.

E. SANDSYNLIGHED FOR FORNYET SKADE

1. Indledende bemærkninger

- (67) For at kunne bestemme sandsynligheden for fornyet skade, hvis foranstaltningerne får lov at udløbe, blev den kinesiske imports potentielle indvirkning på EU-markedet og EU-erhvervsgrenen analyseret i henhold til grundforordningens artikel 11, stk. 2.

- (68) I analysen blev der fokuseret på den uudnyttede kapacitet i Kina og de kinesiske eksportørers adfærd på markeder i tredjelande og på EU-markedet.

2. Uudnyttet kapacitet i Kina

- (69) Ud fra de oplysninger, som er blevet indsamlet og verificeret i løbet af undersøgelsen, vurderes det, at der findes ca. 100 000 ton uudnyttet produktionskapacitet for det pågældende produkt i Kina. Desuden er der en række mindre producenter fordelt over hele landet, hvilket betyder, at dette tal er endnu højere.

- (70) Grundet manglende samarbejde fra kinesiske eksportører foreligger der ingen data, der angiver det præcise procenttal for den kapacitet, som er uudnyttet, og som kan anvendes til eksport af det pågældende produkt til EU-markedet. Undersøgelsen viste dog, at den ene samarbejdsvillige kinesiske producent har en uudnyttet kapacitet på ca. 30 %. At ekstrapolere denne oplysning til alle kinesiske virksomheder ville betyde, at Kina på nuværende tidspunkt har en uudnyttet kapacitet på over 30 000 ton.
- (71) På baggrund af ovenstående ville 20-25 000 ton af det pågældende produkt være til rådighed til eksport i Kina, også hvis kinesiske virksomheder ikke udnytter deres kapacitet fuldt ud. I betragtning af undersøgelsesresultaterne og konklusionerne i betragtning 22 til 44, står det klart, at hvis foranstaltningerne ikke forlænges, vil man forsøge at eksportere den uudnyttede kapacitet i Kina til EU-markedet. Denne potentielle ekstra eksportmængde skal ses i sammenhæng med et EU-forbrug på ca. 25 000 til 35 000 ton i NUP.

3. Eksporten fra Kina

- (72) Som anført ovenfor i betragtning 20 viste undersøgelsen, at kinesisk eksport til tredjelande foregår til dumpingpriser. Endvidere førte resultaterne af udløbsundersøgelsen, som de relevante myndigheder i USA og Indien gennemførte, til den anbefaling, at de gældende antidumpingforanstaltninger, for så vidt angår persulfater fra Kina, bør forlænges. I denne situation forventes det, at de kinesiske eksportørers uudnyttede produktionskapacitet hovedsageligt vil blive anvendt til at producere eksport til EU-markedet, hvis foranstaltningerne får lov at udløbe. Som beskrevet i betragtning 32 ovenfor og i betragtning af, at leveringen til markeder i andre tredjelande, der ikke er omfattet af foranstaltninger, allerede foretages af virksomheder, som befinder sig på disse markeder, vil enhver uudnyttet kapacitet i Kina sandsynligvis blive anvendt til eksport af det pågældende produkt til EU-markedet.
- (73) Under hensyntagen til tidligere dumping fra kinesiske eksportører, der førte til indførelsen af de gældende foranstaltninger, samt deres nuværende dumpingadfærd i tredjelande kan det konkluderes, at denne eksport til Unionen vil blive foretaget til dumpingpriser.
- (74) Som anført i betragtning 23 ovenfor skal det desuden erindres, at der i årene 1995 til 2001 blev indført antidumpingforanstaltninger mod eksport af persulfater fra Kina. Da disse foranstaltninger ikke blev forlænget, steg importen fra Kina fra mindre end 200 ton i 2001 til næsten 10 000 ton i 2006, og den tegnede sig dermed for mere end 20 % af EU-markedet.

4. Konklusion

- (75) I lyset af undersøgelsesresultaterne, nemlig den uudnyttede kapacitet i Kina, Kinas fortsatte dumping til tredjelande, kinesiske eksportørers begrænsede muligheder for salg på markeder i de andre vigtigste tredjelande og deres dokumenterede evne til at omdirigere eksportmængder til EU-markedet vurderes det, at hvis foranstaltningerne ophæves, vil det svække EU-erhvervsgrenens position på dens kernemarked, og der vil ske fornyet skade grundet sandsynligheden for kinesisk import til dumpingpriser. Der er ingen grund til at tro, at den forbedring af EU-erhvervsgrenens resultater, der er sket som følge af de gældende foranstaltninger, vil vare ved eller styrkes, hvis foranstaltningerne ophæves. Betingelserne er tværtimod gunstige for, at import fra Kina omdirigeres til EU-markedet til dumpingpriser og i betydelige mængder, og det vil sandsynligvis underminere den positive udvikling på EU-markedet, som er opnået i den betragtede periode. Den sandsynlige dumpingimport fra Kina vil medføre et pres på EU-erhvervsgrenens salgspriser og bevirke, at den mister markedsandele. Som en konsekvens heraf vil den kinesiske dumpingimport have en negativ indflydelse på EU-erhvervsgrenens økonomiske resultater, der stadig er sårbare, jf. betragtning 66.

F. UNIONENS INTERESSER

1. Indledning

- (76) I overensstemmelse med grundforordningens artikel 21 blev det undersøgt, om det ville være imod Unionens interesser som helhed at opretholde de nuværende foranstaltninger. Unionens interesser blev fastlagt på grundlag af en vurdering af alle de forskellige involverede parter interesser, dvs. EU-erhvervsgrenens, importørernes og brugernes interesser. Alle interesserede parter fik mulighed for at fremsætte bemærkninger, jf. grundforordningens artikel 21, stk. 2.
- (77) Eftersom denne undersøgelse er en fornyet undersøgelse af de gældende foranstaltninger, tillod den en vurdering af enhver uønsket negativ virkning, som de gældende antidumpingforanstaltninger måtte have på de interesserede parter.

2. EU-erhvervsgrenens interesser

- (78) I betragtning 70 konkluderedes det, at EU-erhvervsgrenen sandsynligvis vil opleve en alvorlig forværring af dens situation, hvis antidumpingforanstaltningerne får lov at udløbe. Af den grund ville det gavne EU-erhvervsgrenen, hvis foranstaltningernes opretholdes, da EU-producenterne bør kunne opretholde EU-erhvervsgrenens salgsmængde, markedsandel, rentabilitet og dens overordnede økonomiske situation. Derimod ville det være en alvorlig trussel mod EU-erhvervsgrenens levedygtighed, hvis foranstaltningerne ikke opretholdes, da der er grund til at forvente, at det vil forårsage fornyet skade, hvis importen fra Kina flyttes til EU-markedet til dumpingpriser og i betydelige mængder.

3. Brugernes interesser

- (79) Ingen af de 44 brugere, som var blevet kontaktet, besvarede spørgeskemaet eller samarbejdede. Der var heller ingen brugere, der samarbejdede i forbindelse med den oprindelige undersøgelse. På grund af brugernes manglende interesse konkluderedes det, at det ikke ville være imod deres interesse at opretholde foranstaltningerne. Af undersøgelsen fremgik tillige, at det pågældende produkts indvirkning på omkostningerne til yderligt forarbejdede varer kun er marginal, og at det ikke har nogen negativ virkning på brugerindustrien, hvis foranstaltningerne opretholdes. Undersøgelsen viste også, at brugerne grundet produkttypen samt forskellige leveringskilder på markedet nemt kan skifte leverandør.

4. Importørernes interesser

- (80) Ingen af de 14 importører, som var blevet kontaktet, besvarede spørgeskemaet eller samarbejdede. Der var heller ingen importører, der samarbejdede i forbindelse med den oprindelige undersøgelse. På grund af importørernes manglende interesse konkluderedes det, at det ikke ville være imod deres interesse at opretholde foranstaltningerne. Af undersøgelsen fremgik det, at importører nemt kan foretage indkøb fra forskellige kilder på markedet, særligt fra EU-erhvervsgrenen, amerikanske eksportører og eksportører fra Kina, der sælger til dumpingpriser.

5. Konklusion

- (81) I lyset af ovenstående konkluderes det, at der ikke er nogen tvingende grunde i forbindelse med EU's interesser til ikke at opretholde de gældende antidumpingforanstaltninger.

G. ANTIDUMPINGFORANSTALTNINGER

- (82) Alle parter blev underrettet om de vigtigste kendsgerninger og betragtninger, der lå til grund for at anbefale, at de gældende foranstaltninger opretholdes. Parterne fik desuden en frist til at fremsætte bemærkninger til ovennævnte fremlæggelse af oplysninger. Indlæg og bemærkninger blev, hvor det var berettiget, taget i betragtning.
- (83) Det følger af ovenstående, at antidumpingforanstaltningerne vedrørende importen af visse peroxosulfater (persulfater) med oprindelse i Kina, der indførtes ved forordning (EF) nr. 1184/2007, bør opretholdes, som fastlagt i grundforordningens artikel 11, stk. 2.
- (84) For at minimere risikoen for omgåelse, som følge af den store forskel i toldsats, er det opfattelsen, at det i dette

tilfælde er nødvendigt med særlige foranstaltninger for at sikre en korrekt anvendelse af antidumpingtolden. Disse særlige foranstaltninger, der kun gælder for virksomheder, for hvilke der er indført individuel toldsats, omfatter forelæggelse for toldmyndighederne i medlemsstaterne af en gyldig handelsfaktura, som skal være i overensstemmelse med kravene i bilaget til denne forordning. Import, der ikke er ledsaget af en sådan faktura, er omfattet af den restantidumpingtold, som gælder for alle andre producenter —

VEDTAGET DENNE FORORDNING:

Artikel 1

1. Der indføres en endelig antidumpingtold på import af peroxosulfater (persulfater), herunder kaliumperoxomonosulfat, på nuværende tidspunkt henhørende under KN-kode 2833 40 00 og ex 2842 90 80 (Taric-kode 2842 90 80 20) og med oprindelse i Folkerepublikken Kina.

2. Den endelige antidumpingtold fastsættes til følgende af nettoprisen, frit Unionens grænse, ufortoldet, for den i stk. 1 omhandlede vare fremstillet af følgende virksomheder:

Virksomhed	Antidumpingtold	Taric-tillægskode
ABC Chemicals (Shanghai) Co., Ltd., Shanghai	0,0 %	A820
United Initiators Shanghai Co., Ltd	24,5 %	A821
Alle andre virksomheder	71,8 %	A999

3. Anvendelsen af de individuelle toldsats, der er fastsat for de virksomheder, der er nævnt i stk. 2, er betinget af, at der over for medlemsstaternes toldmyndigheder fremlægges en gyldig handelsfaktura, der overholder kravene i bilaget. Hvis der ikke fremlægges en sådan faktura, anvendes toldsatsen for »alle andre virksomheder«.

4. De gældende bestemmelser vedrørende told finder anvendelse, medmindre andet er fastsat.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft dagen efter offentliggørelsen i Den Europæiske Unions Tidende.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 12. december 2013.

På Rådets vegne

J. NEVEROVIC

Formand

BILAG

Den gyldige handelsfaktura, der er omhandlet i artikel 1, stk. 3, skal indeholde en erklæring underskrevet af en dertil bemyndiget person i den enhed, der har udstedt handelsfakturaen, og være udformet på følgende måde:

- 1) Navn og stilling for den ansatte i den enhed, der har udstedt handelsfakturaen.
- 2) Følgende erklæring: »Undertegnede bekræfter, at den (mængde) peroxosulfater, der er solgt til eksport til Den Europæiske Union, og som er omfattet af denne faktura, blev fremstillet af (virksomhedens navn og hovedsæde) (Taric-tillægskode) i Folkerepublikken Kina. Jeg erklærer, at oplysningerne i denne faktura er fuldstændige og korrekte.»

Dato og underskrift

KOMMISSIONENS FORORDNING (EU) Nr. 1344/2013**af 12. december 2013****om forbud mod fiskeri efter makrel i område IVa fra fartøjer, der fører Det Forenede Kongeriges flag**

EUROPA-KOMMISSIONEN HAR —

under henvisning til traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 1224/2009 af 20. november 2009 om oprettelse af en EF-kontrolordning med henblik på at sikre overholdelse af reglerne i den fælles fiskeripolitik ⁽¹⁾, særlig artikel 36, stk. 2, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Ved Rådets forordning (EU) nr. 40/2013 af 21. januar 2013 om fastsættelse for 2013 af fiskerimuligheder i EU-farvande og for EU-fartøjer i visse andre farvande for visse fiskebestande og grupper af fiskebestande, der er omfattet af internationale forhandlinger eller aftaler ⁽²⁾, er der fastsat kvoter for 2013.
- (2) Ifølge de oplysninger, Kommissionen har modtaget, har fiskeriet efter den bestand, der er omhandlet i bilaget til denne forordning, fra fartøjer, der fører den i samme bilag omhandlede medlemsstats flag eller er registreret i den pågældende medlemsstat, nået et sådant omfang, at den kvote, der er tildelt for 2013, er opbrugt.
- (3) Derfor bør fiskeri efter den pågældende bestand forbydes —

VEDTAGET DENNE FORORDNING:

*Artikel 1***Opbrugt kvote**

Den fiskekvote, som for 2013 er tildelt den medlemsstat, der er omhandlet i bilaget til denne forordning, for den i samme bilag omhandlede bestand, anses for at være opbrugt fra den dato, der er fastsat i det pågældende bilag.

*Artikel 2***Forbud**

Fiskeri efter den bestand, der er omhandlet i bilaget til denne forordning, fra fartøjer, der fører den i samme bilag omhandlede medlemsstats flag eller er registreret i denne medlemsstat, er forbudt fra den dato, der er fastsat i det pågældende bilag. Det er navnlig forbudt at opbevare om bord, omlade og lande fisk af denne bestand fanget af de pågældende fartøjer efter den pågældende dato.

*Artikel 3***Ikrafttræden**

Denne forordning træder i kraft dagen efter offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 12. december 2013.

*På Kommissionens vegne
For formanden*

Lowri EVANS

Generaldirektør for maritime anliggender og fiskeri

⁽¹⁾ EUT L 343 af 22.12.2009, s. 1.

⁽²⁾ EUT L 23 af 25.1.2013, s. 54.

BILAG

Nr.	73/TQ40
Medlemsstat	Det Forenede Kongerige
Bestand	MAC/*4A
Art	Makrel (<i>Scomber scombrus</i>)
Område	IVa
Dato	27.11.2013

KOMMISSIONENS FORORDNING (EU) Nr. 1345/2013**af 12. december 2013****om forbud mod fiskeri efter rødspætte i område VIIf og VIIg fra fartøjer, der fører Det Forenede Kongeriges flag**

EUROPA-KOMMISSIONEN HAR —

VEDTAGET DENNE FORORDNING:

under henvisning til traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 1224/2009 af 20. november 2009 om oprettelse af en EF-kontrolordning med henblik på at sikre overholdelse af reglerne i den fælles fiskeripolitik ⁽¹⁾, særlig artikel 36, stk. 2, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Ved Rådets forordning (EU) nr. 39/2013 af 21. januar 2013 om fastsættelse for 2013 af fiskerimuligheder for EU-fartøjer for visse fiskebestande og grupper af fiskebestande, der ikke er omfattet af internationale forhandlinger eller aftaler ⁽²⁾, er der fastsat kvoter for 2013.
- (2) Ifølge de oplysninger, Kommissionen har modtaget, har fiskeriet efter den bestand, der er omhandlet i bilaget til denne forordning, fra fartøjer, der fører den i samme bilag omhandlede medlemsstats flag eller er registreret i den pågældende medlemsstat, nået et sådant omfang, at den kvote, der er tildelt for 2013, er opbrugt.
- (3) Derfor bør fiskeri efter den pågældende bestand forbydes —

Artikel 1**Opbrugt kvote**

Den fiskekvote, som for 2013 er tildelt den medlemsstat, der er omhandlet i bilaget til denne forordning, for den i samme bilag omhandlede bestand, anses for at være opbrugt fra den dato, der er fastsat i det pågældende bilag.

Artikel 2**Forbud**

Fiskeri efter den bestand, der er omhandlet i bilaget til denne forordning, fra fartøjer, der fører den i samme bilag omhandlede medlemsstats flag eller er registreret i denne medlemsstat, er forbudt fra den dato, der er fastsat i det pågældende bilag. Det er navnlig forbudt at opbevare om bord, omlade og lande fisk af denne bestand fanget af de pågældende fartøjer efter den pågældende dato.

Artikel 3**Ikrafttræden**

Denne forordning træder i kraft dagen efter offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 12. december 2013.

På Kommissionens vegne

For formanden

Lowri EVANS

Generaldirektør for maritime anliggender og fiskeri

⁽¹⁾ EUT L 343 af 22.12.2009, s. 1.

⁽²⁾ EUT L 23 af 25.1.2013, s. 1.

BILAG

Nr.	78/TQ39
Medlemsstat	Det Forenede Kongerige
Bestand	PLE/7FG.
Art	Rødspætte (<i>Pleuronectes platessa</i>)
Område	VIIIf og VIIg
Dato	27.11.2013

KOMMISSIONENS FORORDNING (EU) Nr. 1346/2013**af 12. december 2013****om forbud mod fiskeri efter blå marlin i Atlanterhavet fra fartøjer, der fører spansk flag**

EUROPA-KOMMISSIONEN HAR —

under henvisning til traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 1224/2009 af 20. november 2009 om oprettelse af en EF-kontrolordning med henblik på at sikre overholdelse af reglerne i den fælles fiskeripolitik ⁽¹⁾, særlig artikel 36, stk. 2, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Ved Rådets forordning (EU) nr. 40/2013 af 21. januar 2013 om fastsættelse for 2013 af fiskerimuligheder i EU-farvande og for EU-fartøjer i visse andre farvande for visse fiskebestande og grupper af fiskebestande, der er omfattet af internationale forhandlinger eller aftaler ⁽²⁾, er der fastsat kvoter for 2013.
- (2) Ifølge de oplysninger, Kommissionen har modtaget, har fiskeriet efter den bestand, der er omhandlet i bilaget til denne forordning, fra fartøjer, der fører den i samme bilag omhandlede medlemsstats flag eller er registreret i den pågældende medlemsstat, nået et sådant omfang, at den kvote, der er tildelt for 2013, er opbrugt.
- (3) Derfor bør fiskeri efter den pågældende bestand forbydes —

VEDTAGET DENNE FORORDNING:

*Artikel 1***Opbrugt kvote**

Den fiskekvote, som for 2013 er tildelt den medlemsstat, der er omhandlet i bilaget til denne forordning, for den i samme bilag omhandlede bestand, anses for at være opbrugt fra den dato, der er fastsat i det pågældende bilag.

*Artikel 2***Forbud**

Fiskeri efter den bestand, der er omhandlet i bilaget til denne forordning, fra fartøjer, der fører den i samme bilag omhandlede medlemsstats flag eller er registreret i denne medlemsstat, er forbudt fra den dato, der er fastsat i det pågældende bilag. Det er navnlig forbudt at opbevare om bord, omlade og lande fisk af denne bestand fanget af de pågældende fartøjer efter den pågældende dato.

*Artikel 3***Ikrafttræden**

Denne forordning træder i kraft dagen efter offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 12. december 2013.

*På Kommissionens vegne
For formanden*

Lowri EVANS

Generaldirektør for maritime anliggender og fiskeri

⁽¹⁾ EUT L 343 af 22.12.2009, s. 1.

⁽²⁾ EUT L 23 af 25.1.2013, s. 54.

BILAG

Nr.	72/TQ40
Medlemsstat	Spanien
Bestand	BUM/ATLANT
Art	Blå marlin (<i>Makaira nigricans</i>)
Område	Atlanterhavet
Dato	21.11.2013

KOMMISSIONENS FORORDNING (EU) Nr. 1347/2013**af 13. december 2013****om forbud mod fiskeri efter makrel i område IIIa og IVbc fra fartøjer, der fører Det Forenede Kongeriges flag**

EUROPA-KOMMISSIONEN HAR —

under henvisning til traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 1224/2009 af 20. november 2009 om oprettelse af en EF-kontrolordning med henblik på at sikre overholdelse af reglerne i den fælles fiskeripolitik ⁽¹⁾, særlig artikel 36, stk. 2, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Ved Rådets forordning (EU) nr. 40/2013 af 21. januar 2013 om fastsættelse for 2013 af fiskerimuligheder i EU-farvande og for EU-fartøjer i visse andre farvande for visse fiskebestande og grupper af fiskebestande, der er omfattet af internationale forhandlinger eller aftaler ⁽²⁾, er der fastsat kvoter for 2013.
- (2) Ifølge de oplysninger, Kommissionen har modtaget, har fiskeriet efter den bestand, der er omhandlet i bilaget til denne forordning, fra fartøjer, der fører den i samme bilag omhandlede medlemsstats flag eller er registreret i den pågældende medlemsstat, nået et sådant omfang, at den kvote, der er tildelt for 2013, er opbrugt.
- (3) Derfor bør fiskeri efter den pågældende bestand forbydes —

VEDTAGET DENNE FORORDNING:

*Artikel 1***Opbrugt kvote**

Den fiskekvote, som for 2013 er tildelt den medlemsstat, der er omhandlet i bilaget til denne forordning, for den i samme bilag omhandlede bestand, anses for at være opbrugt fra den dato, der er fastsat i det pågældende bilag.

*Artikel 2***Forbud**

Fiskeri efter den bestand, der er omhandlet i bilaget til denne forordning, fra fartøjer, der fører den i samme bilag omhandlede medlemsstats flag eller er registreret i denne medlemsstat, er forbudt fra den dato, der er fastsat i det pågældende bilag. Det er navnlig forbudt at opbevare om bord, omlade og lande fisk af denne bestand fanget af de pågældende fartøjer efter den pågældende dato.

*Artikel 3***Ikrafttræden**

Denne forordning træder i kraft dagen efter offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 13. december 2013.

*På Kommissionens vegne
For formanden*

Lowri EVANS

Generaldirektør for maritime anliggender og fiskeri

⁽¹⁾ EUT L 343 af 22.12.2009, s. 1.

⁽²⁾ EUT L 23 af 25.1.2013, s. 54.

BILAG

Nr.	74/TQ40
Medlemsstat	Det Forenede Kongerige
Bestand	MAC/*3A4BC
Art	Makrel (<i>Scomber scombrus</i>)
Område	IIIa og IVbc
Dato	27.11.2013

KOMMISSIONENS GENNEMFØRELSESFORORDNING (EU) Nr. 1348/2013

af 16. december 2013

om ændring af forordning (EØF) nr. 2568/91 om kendetegnene for olivenolie og olie af olivenpresserester og de i den forbindelse anvendte metoder

EUROPA-KOMMISSIONEN HAR —

under henvisning til traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 1234/2007/EF af 22. oktober 2007 om en fælles markedsordning for landbrugsprodukter og om særlige bestemmelser for visse landbrugsprodukter (fusionsmarkedsordningen) ⁽¹⁾, særlig artikel 113, stk. 1, litra a), og artikel 121, stk. 1, litra a) og h), sammenholdt med artikel 4, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Ved Kommissionens forordning (EF) nr. 2568/91 ⁽²⁾ fastsættes der kemiske og organoleptiske kendetegn for olivenolie og olie af olivenpresserester samt metoder til bedømmelse af disse kendetegn. Der er behov for ajourføring af metoderne og grænseværdierne for oliernes kendetegn på grundlag af udtalelser fra kemisk sagkyndige og i overensstemmelse med det arbejde, der udføres i Det Internationale Olivenolieråd (IOC).
- (2) For at sikre gennemførelsen på EU-plan af de seneste internationale standarder, der er fastsat i IOC, bør visse analysemetoder og visse grænseværdier for olivenolienes kendetegn, der er fastsat i forordning (EØF) nr. 2568/91, ajourføres.
- (3) Grænseværdierne for stigmastadiener, vokser, myristinsyre og alkylestere af fedtsyrer bør derfor tilpasses, og nogle beslutningsskemaer til kontrol af, om en olivenoliveprøve svarer til den anmeldte kategori, bør ændres i overensstemmelse hermed. Beslutningsskemaer for campesterol og delta-7-stigmastenol bør ledsages af mere begrænsende parametre for at fremme handelen og for at sikre ægtheden af den olie, der sælges, af hensyn til forbrugerbeskyttelsen. Den metode, der anvendes til analyse af sammensætning og indhold af steroler og til bestemmelse af indhold af erytrodiol og uvaol, bør erstattes af en mere pålidelig metode, som også omfatter triterpenalkoholer. Det er også hensigtsmæssigt at revidere den organoleptiske bedømmelse af olivenolie og at indføre en metode, der muliggør påvisning af fremmede vegetabiliske olier i olivenolie.
- (4) På baggrund af udviklingen i procedurerne for kontrol med, at olier overholder normerne, bør metoden til udtagning af prøver af olivenolie og olie af olivenpresserester tilpasses i overensstemmelse hermed.
- (5) Forordning (EØF) nr. 2568/91 bør derfor ændres i overensstemmelse hermed.

(6) For at give tid til tilpasningen til de nye regler og indførelsen af de nødvendige midler til anvendelse af dem og for ikke at skabe forstyrrelser i samhandelen bør de ændringer, der foretages ved denne forordning, anvendes fra den 1. marts 2014. Af samme årsager bør det fastsættes, at olivenolie og olie af olivenpresserester, der er lovligt fremstillet og mærket i EU eller lovligt indført i EU og overgået til frit forbrug inden den dato, kan afsættes, indtil lagrene er opbrugt.

(7) Foranstaltningerne i denne forordning er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomitéen for den Fælles Markedsordning for Landbrugsprodukter —

VEDTAGET DENNE FORORDNING:

Artikel 1

I forordning (EØF) nr. 2568/91 foretages følgende ændringer:

(1) Artikel 2 affattes således:

"Artikel 2

1. Bestemmelsen af kendetegnene for de i bilag I fastsatte olier sker ved hjælp af følgende analysemetoder:

- a) til bestemmelse af indholdet af frie fedtsyrer, beregnet som oliesyre, metoden i bilag II
- b) til bestemmelse af peroxidtallet, metoden i bilag III
- c) til bestemmelse af voksindhold, metoden i bilag IV
- d) til bestemmelse af sammensætningen og indholdet af steroler og triterpenalkoholer ved gaskromatografi på kapillarsøjle, metoden i bilag V
- e) til bestemmelse af det procentvise indhold af 2-glycerylmonopalmitat, metoden i bilag VII
- f) til den spektrofotometriske undersøgelse, metoden i bilag IX
- g) til bestemmelse af fedtsyrenes sammensætning, metoden i bilag X A og X B
- h) til bestemmelse af indholdet af flygtige halogenerede opløsningsmidler, metoden i bilag XI

⁽¹⁾ EFT L 299 af 16.11.2007, s. 1.

⁽²⁾ Kommissionens forordning (EØF) nr. 2568/91 af 11. juli 1991 om kendetegnene for olivenolie og olie af olivenpresserester og de i den forbindelse anvendte metoder (EFT L 248 af 5.9.1991, s. 1).

- i) til bedømmelse af jomfruolies organoleptiske kendetegn, metoden i bilag XII
- j) til bestemmelse af indholdet af stigmastadiener, metoden i bilag XVII
- k) til bestemmelse af indholdet af ECN42-holdige triglycerider, metoden i bilag XVIII
- l) til bestemmelse af indholdet af alifatiske alkoholer, metoden i bilag XIX
- m) til bestemmelse af indholdet af voks, fedtsyremethylestere og fedtsyrethylestere, metoden i bilag XX.

Med henblik på påvisning af fremmede vegetabiliske olier i olivenolie, anvendes den analysemetode, der er anført i bilag XXa.

2. Den kontrol, som de nationale myndigheder eller deres repræsentanter foretager af de organoleptiske kendetegn for jomfruolie, gennemføres af paneler af smagere, som medlemsstaterne har godkendt.

De organoleptiske kendetegn for en i første afsnit omhandlet olivenolie anses for at stemme overens med den anmeldte type olivenolie, hvis et af den pågældende medlemsstat godkendt panel bekræfter klassifikationen i den henseende.

Hvis panelet ikke bekræfter den anmeldte kategori med hensyn til de organoleptiske kendetegn, lader de nationale myndigheder eller deres repræsentanter på den berørte parts anmodning straks foretage to kontrolanalyser, som udføres af andre godkendte paneler, og hvoraf mindst den ene udføres af et panel, der er godkendt af den pågældende producentmedlemsstat. De pågældende kendetegn anses for at stemme overens med dem, der er anmeldt, hvis de to kontrolanalyser bekræfter den anmeldte klassifikation. I modsat fald pålægges kontrolanalyseudgifterne den berørte part, uden at dette foregriber anvendelsen af sanktioner.

3. Hvad angår de nationale myndigheders eller deres repræsentanters kontrol af oliens kendetegn som omhandlet i stk. 1 udtages der prøver efter de internationale standarder EN ISO 661 og EN ISO 5555 for forberedelse af prøver til forsøg og prøveudtagning. Uanset punkt 6.8 i standard EN ISO 5555 udtages prøverne i henhold til bilag Ia til denne forordning for partier af den nævnte olie i umiddelbare emballager. I tilfælde af bulkolier, hvor prøveudtagningen ikke kan foretages i henhold til EN ISO 5555, gennemføres

prøveudtagningen i overensstemmelse med de retningslinjer, der udstedes af medlemsstatens kompetente myndighed.

Med forbehold af bestemmelserne i standard EN ISO 5555 og kapitel 6 i standard EN ISO 661 beskyttes de udtagne prøver straks mod lys og stræk varme og sendes til laboratoriet til analyse senest den femte arbejdsdag efter udtagningsdagen, i modsat fald skal prøverne opbevares på en sådan måde, at de ikke bliver ødelagt eller beskadiget under transporten eller opbevaringen, før de sendes til laboratoriet.

4. Med hensyn til kontrollen i stk. 3 foretages analyserne i bilag II, III, IX, XII og XX samt eventuelle kontrolanalyser, der er fastsat ved national lov, inden datoen for mindste holdbarhed, når der er tale om emballerede produkter. Ved prøveudtagning af bulkolier foretages analyserne senest sytte måned efter den måned, hvor prøven er udtaget.

Der gælder ingen frister for de øvrige analyser, som er fastsat ved nærværende forordning.

Svarer analyseresultaterne ikke til kendetegnene for den anmeldte kategori olivenolie eller olie af olivenpresserester, underrettes den pågældende herom senest en måned inden udløbet af fristen i første afsnit, undtagen hvis prøveudtagningen fandt sted mindre end to måneder inden datoen for mindste holdbarhed.

5. Til bestemmelse af olivenoliernes kendetegn efter metoderne omhandlet i stk. 1, første afsnit, sammenlignes analyseresultaterne direkte med de i denne forordning fastsatte grænseværdier."

(2) Bilag I erstattes af teksten i bilag I til denne forordning.

(3) Bilag Ia erstattes af teksten i bilag II til denne forordning.

(4) Bilag Ib erstattes af teksten i bilag III til denne forordning.

(5) Bilag V erstattes af teksten i bilag IV til denne forordning.

(6) Bilag VI udgår.

(7) Bilag XII affattes som angivet i bilag V til denne forordning.

(8) Bilag XXa, der affattes som angivet i bilag VI til denne forordning, indsættes efter bilag XX.

Artikel 2

Produkter, der er lovligt fremstillet og mærket i EU eller lovligt indført i EU og overgået til frit forbrug inden den 1. marts 2014, kan afsættes, indtil lagrene er opbrugt.

Artikel 3

Denne forordning træder i kraft på syvendedagen efter offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.
Den anvendes fra den 1. marts 2014.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 16. december 2013.

På Kommissionens vegne

José Manuel BARROSO

Formand

KENDETEGN FOR OLIVENOLIE

Kategori	Fedtsyreethylestere (FAEE) mg/kg (*)	Syreindhold (%) (*)	Peroxidtal mEq O ₂ /kg (*)	Voks mg/kg (**)	2-glycerylmonopalmittat (%)	Stigmastadiener ⁽¹⁾	Forskel mellem ECN42 (HPLC) og ECN42 ⁽²⁾ (teoretisk beregnet)	K ₂₃₂ (*)	K ₂₆₈ eller K ₂₇₀ (*)	Delta-K (*)	Organoleptisk vurdering Median for mangler (Md) (*)	Organoleptisk vurdering Median for egenskaben frugtagtig (Mf) (*)
1. Ekstra jomfruolie	FAEE ≤ 40 (2013-2014 produktionsår) ⁽³⁾ FAEE ≤ 35 (2014-2015 produktionsår) FAEE ≤ 30 (efter 2015 produktionsår)	≤ 0,8	≤ 20	C ₄₂ + C ₄₄ + C ₄₆ ≤ 150	≤ 0,9, hvis palmitinsyre i alt ≤ 14 %	≤ 0,05	≤ 0,2	≤ 2,50	≤ 0,22	≤ 0,01	Md = 0	Mf > 0
					≤ 1,0 hvis palmitinsyre i alt > 14 %							
2. Jomfruolie	—	≤ 2,0	≤ 20	C ₄₂ + C ₄₄ + C ₄₆ ≤ 150	≤ 0,9, hvis palmitinsyre i alt ≤ 14 %	≤ 0,05	≤ 0,2	≤ 2,60	≤ 0,25	≤ 0,01	Md ≤ 3,5	Mf > 0
					≤ 1,0, hvis palmitinsyre i alt > 14 %							
3. Bomolie	—	> 2,0	—	C ₄₀ + C ₄₂ + C ₄₄ + C ₄₆ ≤ 300 ⁽⁴⁾	≤ 0,9 hvis palmitinsyre i alt ≤ 14 %	≤ 0,50	≤ 0,3	—	—	—	Md > 3,5 ⁽⁵⁾	—
					≤ 1,1, hvis palmitinsyre i alt > 14 %							
4. Raffineret olivenolie	—	≤ 0,3	≤ 5	C ₄₀ + C ₄₂ + C ₄₄ + C ₄₆ ≤ 350	≤ 0,9 hvis palmitinsyre i alt ≤ 14 %	—	≤ 0,3	—	≤ 1,10	≤ 0,16	—	—
					≤ 1,1, hvis palmitinsyre i alt > 14 %							

Kategori	Fedtsyrethylestere (FAEE) mg/kg (*)	Syreindhold (%) (*)	Peroxidtal mEq O ₂ /kg (*)	Voks mg/kg (**)	2-glycerylmonopalmittat (%)	Stigmastadiener (1)	Forskel mellem ECN42 (HPLC) og ECN42 (2) (teoretisk beregnet)	K ₂₃₂ (*)	K ₂₆₈ eller K ₂₇₀ (*)	Delta-K (*)	Organoleptisk vurdering Median for mangler (Md) (*)	Organoleptisk vurdering Median for frugtagtig (Mf) (*)
5. Olivenolie bestående af raffinerede olivenolier og jomfruolier	—	≤ 1,0	≤ 15	C ₄₀ + C ₄₂ + C ₄₄ + C ₄₆ ≤ 350	≤ 0,9 hvis palmitinsyre i alt ≤ 14 %	—	≤ 0,3	—	≤ 0,90	≤ 0,15	—	—
					≤ 1,0, hvis palmitinsyre i alt > 14 %							
6. Rå olie af olivenpresserester	—	—	—	C ₄₀ + C ₄₂ + C ₄₄ + C ₄₆ > 350 (6)	≤ 1,4	—	≤ 0,6	—	—	—	—	—
7. Raffineret olie af olivenpresserester	—	≤ 0,3	≤ 5	C ₄₀ + C ₄₂ + C ₄₄ + C ₄₆ > 350	≤ 1,4	—	≤ 0,5	—	≤ 2,00	≤ 0,20	—	—
8. Olie af olivenpresserester	—	≤ 1,0	≤ 15	C ₄₀ + C ₄₂ + C ₄₄ + C ₄₆ > 350	≤ 1,2	—	≤ 0,5	—	≤ 1,70	≤ 0,18	—	—

(1) Summen af isomerer, der eventuelt kan adskilles på kapillarsøjle.

(2) Olivenolien skal være i overensstemmelse med den metode, der er fastsat i bilag XXa.

(3) Denne grænse gælder for olivenolier, der produceres fra den 1. marts 2014

(4) Olier med et voksindhold på mellem 300 mg/kg og 350 mg/kg betragtes som bomolie, hvis det samlede indhold af alifatiske alkoholer er på 350 mg/kg eller derunder, eller hvis indholdet af erytrodiol og uvaol er på 3,5 % eller derunder.

(5) Eller hvis medianen for mangler er eller derunder, og medianen for lugt og smag er 0.

(6) Olie med et voksindhold på mellem 300 mg/kg og 350 mg/kg betragtes som rå olie af olivenpresserester, hvis det samlede indhold af alifatiske alkoholer er på over 350 mg/kg, og hvis indholdet af erytrodiol og uvaol er på over 3,5 %.

Kategori	Fedtsyresammensætning (1)						Summen af isomerer af transoliesyre (%)	Summen af translinolsyre og isomerer af translinolensyre (%)	Sterolsammensætning						Steroler i alt (mg/kg)	Erytrodiol og uvaol (%) (**)
	Myristin (%)	Linolen (%)	Arachin (%)	Eicosan (%)	Behen (%)	Lignocerin (%)			Kolesterol (%)	Brassica-sterol (%)	Campesterol (2) (%)	Stigma-sterol (%)	App beta-sitosterol (%) (3)	Delta-7-stigmastanol (2) (%)		
1. Ekstra jomfruolie	≤ 0,03	≤ 1,00	≤ 0,60	≤ 0,40	≤ 0,20	≤ 0,20	≤ 0,05	≤ 0,05	≤ 0,5	≤ 0,1	≤ 4,0	< Camp.	≥ 93,0	≤ 0,5	≥ 1 000	≤ 4,5
2. Jomfruolie	≤ 0,03	≤ 1,00	≤ 0,60	≤ 0,40	≤ 0,20	≤ 0,20	≤ 0,05	≤ 0,05	≤ 0,5	≤ 0,1	≤ 4,0	< Camp.	≥ 93,0	≤ 0,5	≥ 1 000	≤ 4,5
3. Bomolie	≤ 0,03	≤ 1,00	≤ 0,60	≤ 0,40	≤ 0,20	≤ 0,20	≤ 0,10	≤ 0,10	≤ 0,5	≤ 0,1	≤ 4,0	—	≥ 93,0	≤ 0,5	≥ 1 000	≤ 4,5 (4)
4. Raffineret olivenolie	≤ 0,03	≤ 1,00	≤ 0,60	≤ 0,40	≤ 0,20	≤ 0,20	≤ 0,20	≤ 0,30	≤ 0,5	≤ 0,1	≤ 4,0	< Camp.	≥ 93,0	≤ 0,5	≥ 1 000	≤ 4,5

Kategori	Fedtsyresammensætning ⁽¹⁾						Summen af isomerer af trans-oliesyre (%)	Summen af trans-linolsyre og isomerer af trans-linolensyre (%)	Sterolsammensætning						Steroler i alt (mg/kg)	Erytrodiol og uvaol (%) (**)
	Myristin (%)	Linolen (%)	Arachin (%)	Eicosan (%)	Behen (%)	Lignocerin (%)			Kolesterol (%)	Brassicasterol (%)	Campesterol ⁽²⁾ (%)	Stigma-sterol (%)	App beta-sitosterol (%) ⁽³⁾	Delta-7-stigmastienol ⁽²⁾ (%)		
5. Olivenolie bestående af raffinerede olivenolier og jomfruolier	≤ 0,03	≤ 1,00	≤ 0,60	≤ 0,40	≤ 0,20	≤ 0,20	≤ 0,20	≤ 0,30	≤ 0,5	≤ 0,1	≤ 4,0	< Camp.	≥ 93,0	≤ 0,5	≥ 1 000	≤ 4,5
6. Rå olie af olivenpresserester	≤ 0,03	≤ 1,00	≤ 0,60	≤ 0,40	≤ 0,30	≤ 0,20	≤ 0,20	≤ 0,10	≤ 0,5	≤ 0,2	≤ 4,0	—	≥ 93,0	≤ 0,5	≥ 2 500	> 4,5 ⁽⁵⁾
7. Raffineret olie af olivenpresserester	≤ 0,03	≤ 1,00	≤ 0,60	≤ 0,40	≤ 0,30	≤ 0,20	≤ 0,40	≤ 0,35	≤ 0,5	≤ 0,2	≤ 4,0	< Camp.	≥ 93,0	≤ 0,5	≥ 1 800	> 4,5
8. Olie af olivenpresserester	≤ 0,03	≤ 1,00	≤ 0,60	≤ 0,40	≤ 0,30	≤ 0,20	≤ 0,40	≤ 0,35	≤ 0,5	≤ 0,2	≤ 4,0	< Camp.	≥ 93,0	≤ 0,5	≥ 1 600	> 4,5

⁽¹⁾ Indhold af andre fedtsyrer (%): palmitinsyre: 7,50-20,00, palmitolsyre: 0,30-3,50, heptadecansyre: ≤ 0,30, heptadecensyre: ≤ 0,30, stearinsyre: 0,50-5,00, oliesyre: 55,00-83,00, linolsyre: 3,50-21,00.

⁽²⁾ Se tillægget til dette bilag.

⁽³⁾ App β-sitosterol: Delta-5,23-stigmastadienol + clerosterol + beta-sitosterol + sitostanol + delta-5-avenasterol + delta-5-24-stigmastadienol.

⁽⁴⁾ Olier med et voksindhold på mellem 300 mg/kg og 350 mg/kg betragtes som bomolie, hvis det samlede indhold af alifatiske alkoholer er på 350 mg/kg eller derunder, eller hvis indholdet af erytrodiol og uvaol er på 3,5 % eller derunder, to 3,5 %.

⁽⁵⁾ Olier med et voksindhold på mellem 300 mg/kg og 350 mg/kg betragtes som rå olie af olivenpresserester, hvis det samlede indhold af alifatiske alkoholer er på over 350 mg/kg, og hvis indholdet af erytrodiol og uvaol er på over 3,5 %.

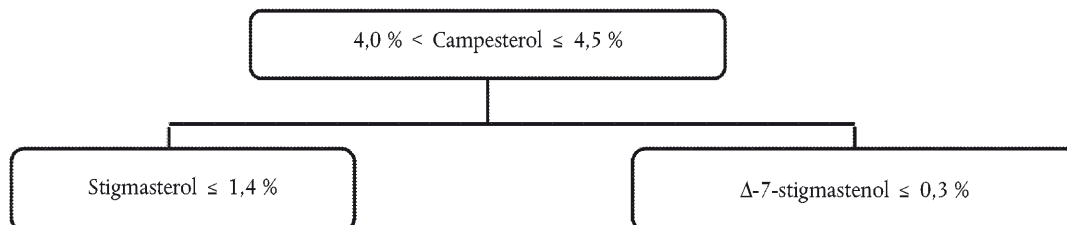
Noter:

- Analyseresultaterne skal anføres med lige så mange decimaler som dem, der er angivet for hvert kendetegn. Sidste ciffer skal forhøjes med en enhed, hvis det følgende ciffer er større end 4.
- Hvis de fastsatte grænseværdier overskrides for blot ét kendetegn, klassificeres olien i en anden kategori eller erklæres for ikke at opfylde renhedskravene i henhold til denne forordning.
- Hvis et kvalitetskendetegn er mærket med en asterisk (*), betyder det: – for bomolie, at de pågældende grænseværdier ikke alle skal være opfyldt samtidig – for jomfruolie, at olien skal klassificeres i en anden kategori, hvis blot én af disse grænseværdier ikke er opfyldt, men at den fortsat skal klassificeres i en af kategorierne for jomfruolie.
- Hvis et kvalitetskendetegn er mærket med to asterisker (**), betyder det for alle de pågældende olier af olivenpresserester, at alle grænseværdier ikke behøver være opfyldt samtidig.

Tillæg

Beslutningsskema

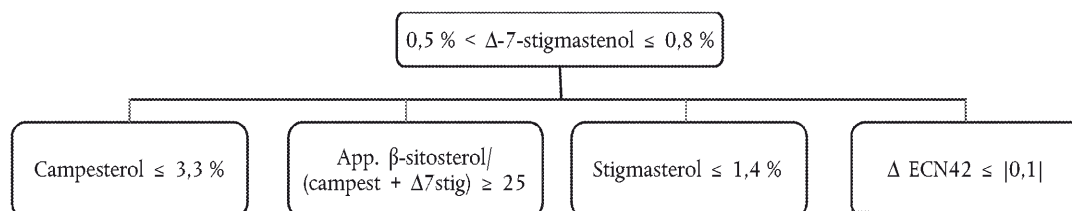
Campesterol-beslutningsskema for jomfruolie og ekstra jomfruolie:



De øvrige parametre skal overholde de grænseværdier, der er fastsat i denne forordning.

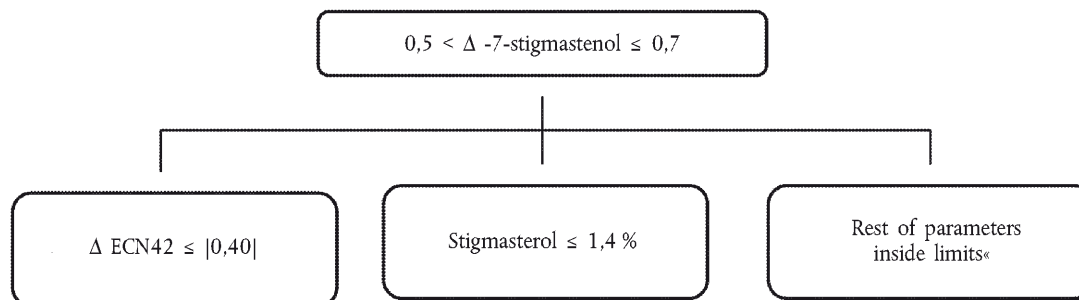
Delta-7-stigmasterol-beslutningsskema for:

— Ekstra jomfruolie og jomfruolie



De øvrige parametre skal overholde de grænseværdier, der er fastsat i denne forordning.

— Olie af olivenpresserester (rå og raffineret)



BILAG II

»BILAG Ia

UDTAGNING AF PRØVER AF PARTIER AF OLIVENOLIE ELLER OLIE AF OLIVENPRESSERESTER LEVERET I UMIDDELBARE EMBALLAGER

Denne prøveudtagningsmetode anvendes for partier af olivenolie eller olie af olivenpresserester aftappet i umiddelbare emballager. Der anvendes forskellige prøveudtagningsmetoder afhængigt af, om den umiddelbare emballage er større eller mindre end 5 liter.

Ved "parti" forstås de salgsenheder, der produceres, fremstilles og aftappes under sådanne forhold, at olien i alle disse salgsenheder anses for homogen med hensyn til alle analysekendetegn. Et parti skal identificeres i overensstemmelse med Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2011/91/EU ⁽¹⁾.

Ved "delprøve" forstås den mængde olie, der er indeholdt i en umiddelbar emballage, og som udtages et vilkårligt sted i partiet.

1. BASISPRØVENS INDHOLD**1.1. Umiddelbar emballage på højst 5 liter**

Ved "basisprøve" for umiddelbare emballager på højst 5 liter forstås det antal delprøver, der udtages fra et parti og i overensstemmelse med tabel 1.

Tabel 1

Minimumsstørrelse for basisprøve omfatter følgende

Hvis de umiddelbare emballager indeholder	tages basisprøven af olien i
a) 1 liter eller derover	a) 1 umiddelbar emballage
b) under 1 liter	b) det mindste antal emballager, hvis samlede indhold overstiger 1,0 liter

Det antal emballager, der er anført i tabel 1, som udgør en basisprøve, kan efter behov forøges af medlemsstaterne (hvis organoleptisk vurdering f.eks. foretages af et andet laboratorium end det, der udførte de kemiske analyser, modanalysen osv.).

1.2. Umiddelbar emballage på mere end 5 liter

Ved "basisprøve" for umiddelbare emballager på mere end 5 liter forstås en repræsentativ del af de samlede delprøver, der fås ved en reduktionsproces og i overensstemmelse med tabel 2. Basisprøven sammensættes af forskellige eksempler.

Ved "eksempel" på en basisprøve forstås hver af de emballager, der udgør basisprøven.

Tabel 2

Mindste antal delprøver, der skal udtages

Antal emballager i partiet	Mindste antal delprøver, der skal udtages
Op til 10	1
Fra ... 11 til 150	2
Fra ... 151 til 500	3
Fra ... 501 til 1 500	4
Fra ... 1 501 til 2 500	5
> 2 500 pr. 1 000 emballager	1 ekstra delprøve

⁽¹⁾ Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2011/91/EU af 13. december 2011 om angivelser af eller mærker til identifikation af et bestemt levnedsmiddelparti (EUT L 334 af 16.12.2011, s. 1).

For at begrænse prøvetagningen i forbindelse med umiddelbare emballager homogeniseres indholdet af delprøver med henblik på fremstilling af basisprøven. Portionerne af de forskellige delprøver hældes i en fælles beholder og homogeniseres ved omrøring, således at basisprøven er bedst muligt beskyttet mod luft.

Indholdet af basisprøven hældes i en serie af emballager, der kan indeholde mindst 1,0 liter, og som hver udgør et eksempel på basisprøven.

Antallet af basisprøver kan efter behov forøges af medlemsstaterne (hvis organoleptisk vurdering f.eks. foretages af et andet laboratorium end det, der udførte de kemiske analyser, modanalysen osv.).

Hver emballage skal fyldes på en sådan måde, at luftlaget øverst er så lille som muligt, og skal derefter lukkes og forsegles effektivt med henblik på at beskytte produktet mod manipulation.

Disse eksempler forsynes med etiket for at sikre korrekt identifikation.

2. ANALYSER OG RESULTATER

- 2.1. Hver basisprøve opdeles i laboratorieprøver, jf. punkt 2.5 i standard EN ISO 5555, og analyseres i overensstemmelse med den rækkefølge, der fremgår af beslutningsskemaet i bilag Ib, eller i en anden vilkårlig rækkefølge.
- 2.2. Hvis alle analyseresultaterne svarer til kendetegnene for den anmeldte oliekategori, anses hele det pågældende parti for at opfylde kravene.

Hvis et analyseresultat ikke svarer til kendetegnene for den anmeldte oliekategori, anses hele det pågældende parti for ikke at opfylde kravene.

3. KONTROL AF PARTIETS KATEGORI

- 3.1. Med henblik på at kontrollere partiets kategori kan den kompetente myndighed forøge det antal basisprøver, der udtages på forskellige steder i partiet, i overensstemmelse med følgende tabel:

Tabel 3

Antal basisprøver fastsat på grundlag af partiets størrelse

Partiets størrelse (liter)	Antal basisprøver
Under 7 500	2
Fra 7 500 til 25 000	3
Fra 25 000 til 75 000	4
Fra 75 000 til 125 000	5
125 000 eller derover	6 + 1 for hver yderligere 50 000 liter

Hver delprøve, der udgør en basisprøve, skal udtages fra et kontinuerligt sted i partiet. Placeringen af hver basisprøve skal registreres, og den skal identificeres utvetydigt.

Hver basisprøve fremstilles ved hjælp af procedurerne i punkt 1.1 og 1.2.

Hver basisprøve analyseres derefter som beskrevet i artikel 2, stk. 1.

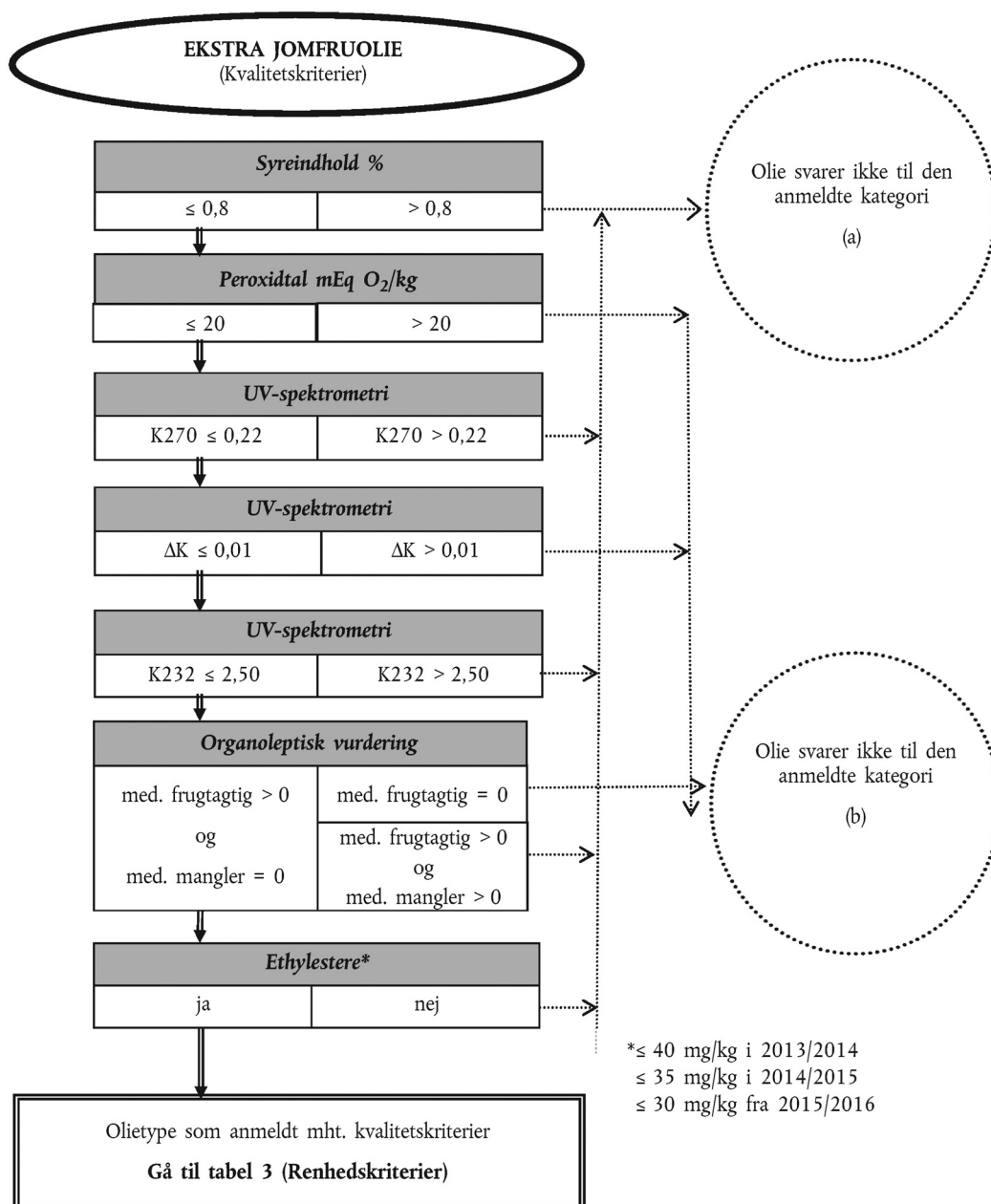
- 3.2. Hvis et af resultaterne af de analyser, der er beskrevet i artikel 2, stk. 1, af mindst én basisprøve ikke svarer til kendetegnene for den anmeldte oliekategori, anses hele det pågældende parti for ikke at opfylde kravene.»

BILAG III

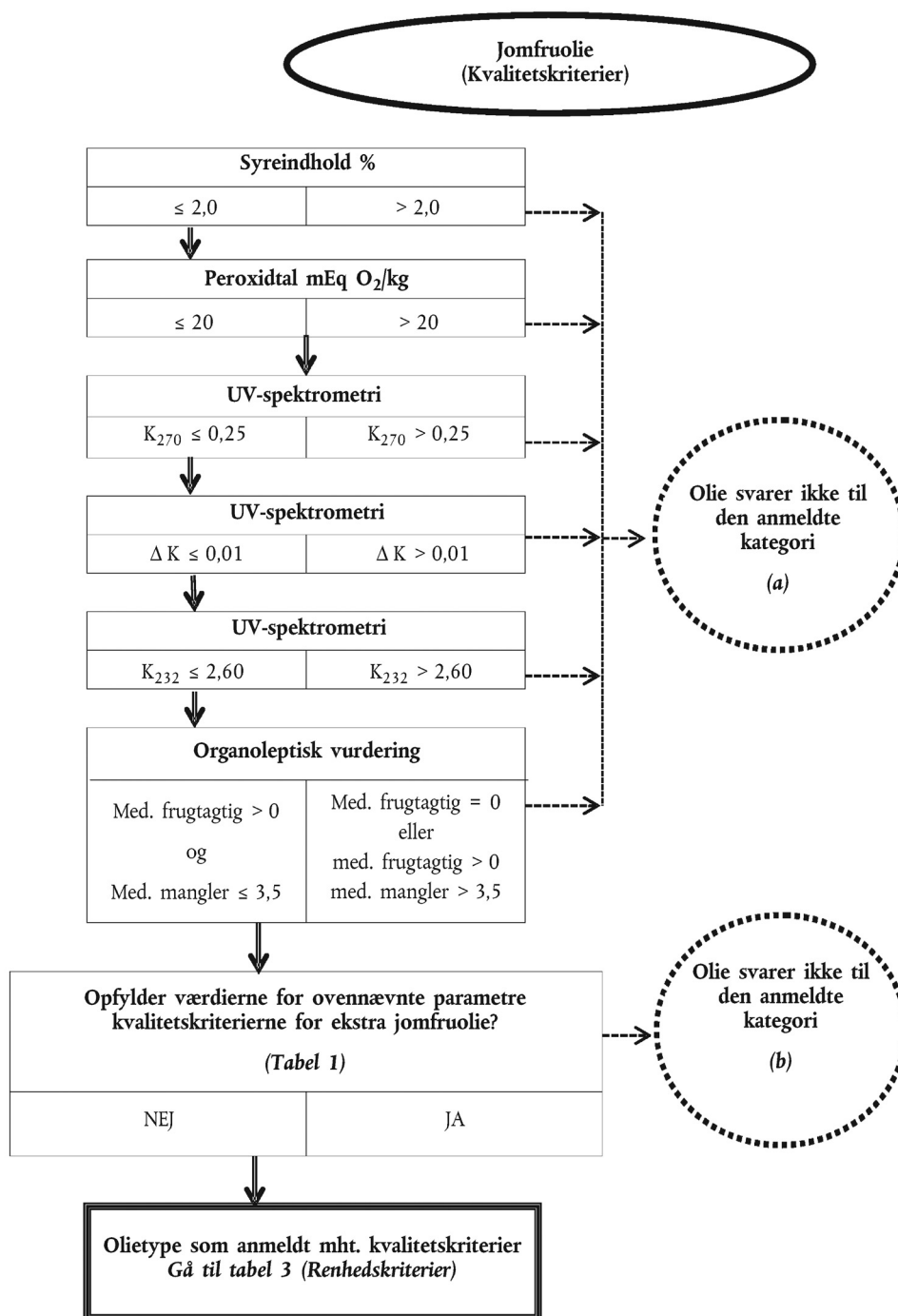
»BILAG Ib

BESLUTNINGSSKEMA TIL KONTROL AF, OM EN OLIVENOLIEPRØVE SVARER TIL DEN ANMELDTE KATEGORI

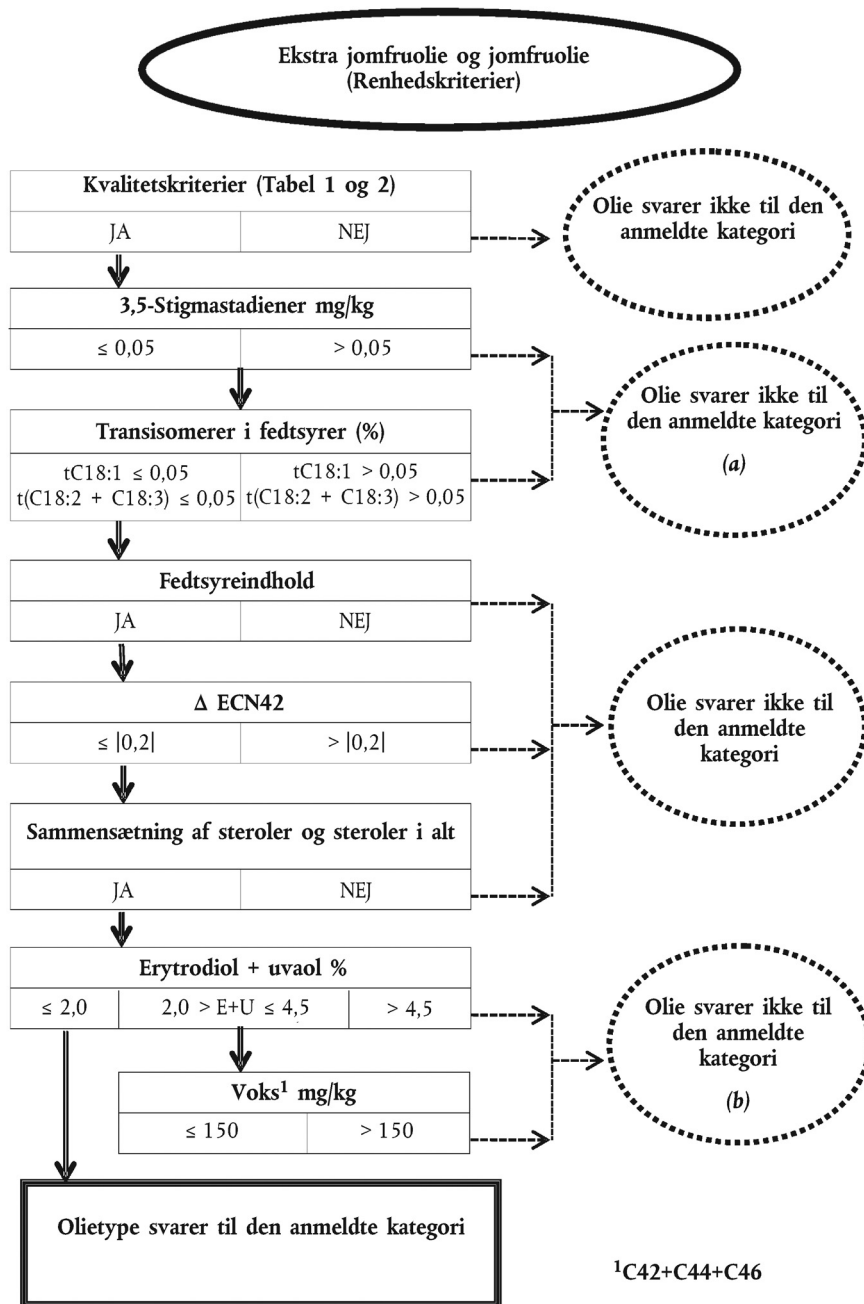
Tabel 1



Tabel 2



Tabel 3



Tillæg 1

Overensstemmelse mellem bilagene til denne forordning og de i beslutningsskemaet nævnte analyser

— Syreindhold	Bilag II	Bestemmelse af indholdet af frie fedtsyrer, kold metode
— Peroxidtal	Bilag III	Bestemmelse af peroxidtal
— UV-spektrometri	Bilag IX	Spektrofotometrisk analyse
— Organoleptisk vurdering	Bilag XII	Organoleptisk vurdering af jomfruolie
— Ethylestere	Bilag XX	Metode til bestemmelse af indholdet af voks, fedtsyremethylestere og fedtsyreethylestere ved gaskromatografi på kapillarkolonne
— Stigmasta-3,5-dien	Bilag XVII	Metode til bestemmelse af indhold af stigmastadiener i vegetabiliske olier
— Transisomerer i fedtsyrer	Bilag X A og	Gaskromatografianalyse af fedtsyremethylestere
	Bilag X B	Fremstilling af fedtsyremethylestere
— Fedtsyreindhold	Bilag X A og	Gaskromatografianalyse af fedtsyremethylestere
	Bilag X B	Fremstilling af fedtsyremethylestere
— ΔECN42	Bilag XVIII	Bestemmelse af sammensætning af triglycerider i ECN42 (forskel mellem HPLC-data og teoretisk indhold)
— Sammen-sætning af steroler og steroler i alt — Erytrodiol og uvaol	Bilag V	Bestemmelse af sammensætning og indhold af steroler og triterpentialkoholer ved gaskromatografi på kapillarkolonne
— Voks	Bilag IV	Bestemmelse af voksindhold ved gaskromatografi på kapillarkolonne
— Alifatiske alkoholer	Bilag XIX	Bestemmelse af indhold af alifatiske alkoholer ved gaskromatografi på kapillarkolonne
— Mættede fedtsyrer i 2-stillingen	Bilag VII	Bestemmelse af indholdet af 2-glycerylmonopalmitat i procent«

BILAG IV

»BILAG V

BESTEMMELSE AF SAMMENSÆTNING OG INDHOLD AF STEROLER OG TRITERPENDIALKOHOLER VED GASKROMATOGRAFI PÅ KAPILLARKOLONNE

1. OMRÅDE

Denne metode beskriver en fremgangsmåde til bestemmelse af indholdet af de enkelte steroler og det samlede indhold af steroler og triterpendialkoholer i olivenolie og olie af olivenpresserester.

2. PRINCIP

Olie, med α -cholestanol tilsat som en intern standard, forsæbes med kaliumhydroxid i ethanolopløsning, og de bestanddele, der ikke kan forsæbes, ekstraheres derefter med ethylether.

Sterol- og triterpendialkoholfractionen separeres fra ekstrakten af ikkeforsæbelige stoffer ved tyndtlagskromatografi på en basisk kiselgelplade. De fraktioner, der er indvundet fra kiselgelen, omdannes til trimethylsilylethere og analyseres derefter ved gaskromatografi på kapillarkolonner.

3. APPARATUR

Sædvanligt laboratorieudstyr, herunder især følgende:

- 3.1. 250 ml-kolbe monteret med en refluxsvale med samlinger med glasslib.
 - 3.2. 500 ml-skilleteragt.
 - 3.3. 250 ml-kolber.
 - 3.4. Komplet apparatur til analyse ved tyndtlagskromatografi med glasplader, der måler 20×20 cm.
 - 3.5. Ultraviolet lampe med en bølglængde på 254 eller 366 nm.
 - 3.6. 100 μ l- og 500 μ l-mikrosprøjter.
 - 3.7. Cylindrisk filtertragt med G3-glasfritte (porøsitet 15-40 μ m), med en diameter på ca. 2 cm og en højde på ca. 5 cm, egnet til vakuumfiltrering og med et udvendigt konisk glasslib.
 - 3.8. Konisk vakuumkolbe (50 ml) med et indvendigt glasslib, som filtertragten (punkt 3.7) kan monteres på.
 - 3.9. 10 ml-reagensglas med konisk bund og tætsluttende prop.
 - 3.10. Gaskromatograf, som kan bruges med kapillarkolonner (med splitningssystem), og som består af:
 - 3.10.1. et termostatkammer til kolonner, som kan opretholde den ønskede temperatur med en nøjagtighed på ± 1 °C
 - 3.10.2. en injektionenhed med temperaturindstilling, et fordampningselement af silanglas og splitningssystem
 - 3.10.3. en flammeioniseringsdetektor (FID)
 - 3.10.4. et dataopsamlingsystem, som kan bruges med FID-detektoren (punkt 3.10.3.), og som kan integreres manuelt.
 - 3.11. En kapillarkolonne af kvartsglas med en længde på 20 til 30 m, en indre diameter på 0,25 til 0,32 mm, helt overtrukket med en blanding af 5 % diphenyl og 95 % dimethylpolysiloxan (SE 52- eller SE 54-væske eller tilsvarende) i en ensartet tykkelse på mellem 0,10 og 0,30 μ m.
 - 3.12. 10 μ l-mikrosprøjte til gaskromatografi med cementeret nål, der kan bruges til splitinjektion.
 - 3.13. Calciumchlorid-ekssikkator.
4. REAGENSER
- 4.1. Kaliumhydroxid, minimum titer 85 %.

- 4.2. Opløsning af kaliumhydroxid i ethanol, ca. 2 N.
130 g kaliumhydroxid (punkt 4.1) opløses i 200 ml destilleret vand under afkøling, og der fyldes op med ethanol til 1 liter (punkt 4.10). Opløsningen opbevares i veltilproppede, mørke glasflasker i højst to dage.
- 4.3. Ethylether (analysekvalitet).
- 4.4. Opløsning af kaliumhydroxid i ethanol, ca. 0,2 N.
13 g kaliumhydroxid (punkt 4.1) opløses i 20 ml destilleret vand, og der fyldes op med ethanol til 1 liter (punkt 4.10).
- 4.5. Vandfrit natriumsulfat (analysekvalitet).
- 4.6. Glasplader (20 x 20 cm) belagt med kiselgel uden fluorescensindikator, tykkelse 0,25 mm (kan fås brugsfærdige i handelen).
- 4.7. Toluen (kromatografikvalitet).
- 4.8. Acetone (kromatografikvalitet).
- 4.9. n-Hexan (kromatografikvalitet).
- 4.10. Ethylether (kromatografikvalitet).
- 4.11. Ethanol (analysekvalitet).
- 4.12. Ethylacetat (analysekvalitet).
- 4.13. Referenceopløsning til tyndtlagskromatografi: kolesterol eller phytosteroler og 5 % erytrodiolopløsning i ethylacetat (punkt 4.11).
- 4.14. 2,7-dichlorfluorescein, 0,2 %-opløsning i ethanol. Gøres svagt basisk ved tilsætning af nogle få dråber alkoholisk 2 N-kaliumhydroxidopløsning (punkt 4.2).
- 4.15. Vandfri pyridin (kromatografikvalitet) (se note 5).
- 4.16. Hexamethyl-disilazan (analysekvalitet).
- 4.17. Trimethylchlorsilan (analysekvalitet).
- 4.18. Prøveopløsninger af sterol-trimethylsilylethere.
Friskfremstilles ud fra steroler og erytrodiol udvundet af sterol- og erytrodiolholdige olier.
- 4.19. $\alpha\alpha$ -cholestanol, renhed over 99 % (renhed skal kontrolleres ved hjælp af GC-analyse).
- 4.20. α -cholestanol, intern standardopløsning, 0,2 %-opløsning (m/V) i ethylacetat (punkt 4.11).
- 4.21. Phenolphthaleinopløsning, 10 g/l i ethanol (punkt 4.10).
- 4.22. Bæregas: hydrogen eller helium, gaskromatografikvalitet.
- 4.23. Hjælpegasser: hydrogen, helium, nitrogen og luft, gaskromatografikvalitet.
- 4.24. n-Hexan (punkt 4.9)/ethylether (punkt 4.10) i forholdet 65:35 (V/V).
- 4.25. Silyleringsreagens bestående af en blanding i forholdet 9:3:1 (V/V/V) af pyridin/hexamethyl-disilazan/trimethylchlorsilan.
5. FREMGANGSMÅDE
- 5.1. Fremstilling af ikkeforsæbeligt stof:
- 5.1.1. Et rumfang α -cholestanol i intern standardopløsning (punkt 4.20), der indeholder en mængde cholestanol svarende til ca. 10 % af prøvens sterolindhold, overføres til 250 ml-kolben (punkt 3.1) ved hjælp af en 500 μ l-mikrosprøjte (punkt 3.6). Hvis der er tale om en olivenolieprøve på 5 g, tilsættes der f.eks. 500 μ l α -cholestanolopløsning (punkt 4.20), og hvis der er tale om olie fra olivenpresserester, tilsættes der 1 500 μ l. Prøven inddampes til tørhed i en svag nitrogenstrøm i varmt vandbad. Efter nedkøling af kolben afvejes $5 \pm 0,01$ g af den tørrede filtrerede prøve til den samme kolbe.

Note 1: Animalske eller vegetabiliske olier og fedtstoffer, der indeholder betydelige mængder kolesterol, kan vise en top, der har næsten samme retentionstid som cholestanol. Hvis det forekommer, skal sterolfractionen analyseres to gange med og uden intern standard.

5.1.2. Tilsæt 50 ml 2 N-opløsning af kaliumhydroxid i ethanol (punkt 4.2) og pimpsten, påsæt refluxsvaleren, og opvarm til svag kogning, indtil forsæbningen sker (opløsningen bliver klar). Opvarmningen fortsættes i endnu 20 minutter. Derefter tilsættes 50 ml destilleret vand fra den øverste del af svaleren, svaleren tages af, og kolben afkøles til ca. 30 °C.

5.1.3. Overfør kolbens indhold kvantitativt til en 500 ml-skilletragt (punkt 3.2), idet der skylles flere gange med destilleret vand (50 ml). Tilsæt ca. 80 ml ethylether (punkt 4.10), og ryst kraftigt i ca. 60 sekunder, idet presset regelmæssigt frigives ved at vende skilletragten på hovedet og åbne stophanen. Lad skilletragten henstå, indtil fuldstændig separation af de to faser er opnået (note 2).

Aftap derefter så meget af sæbeopløsningen som muligt i en anden skilletragt. Foretag endnu to ekstraktioner på den vandige/alkoholholdige fase på samme måde, idet der bruges 60 til 70 ml ethylether (punkt 4.10).

Note 2: Eventuel emulsion kan ødelægges ved tilsætning af små mængder ethanol (punkt 4.11).

5.1.4. De tre etherekstrakter samles i en enkelt skilletragt, der indeholder 50 ml vand. Vask med vand (50 ml), indtil vaskevandet ikke længere bliver lyserødt, når der tilsættes en dråbe af phenolphthaleinopløsningen (punkt 4.21).

Når vaskevandet er hældt af, filtreres på vandfrit natriumsulfat (punkt 4.5) ned i en på forhånd vejat 250 ml kolbe, idet tragt og filter vaskes med små mængder ethylether (punkt 4.10).

5.1.5. Opløsningen inddampes ved destillation i en rotationsfordamper ved 30 °C under vakuum. Tilsæt 5 ml acetone, og fjern det flygtige opløsningsmiddel fuldstændigt i en svag luftstrøm. Tør reststoffet i ovnen ved 103 ± 2 °C i 15 minutter. Afkøl i en eksikkator, og afvej til nærmeste 0,1 mg.

5.2. Separation af sterol- og triterpendialkoholfraktionen (erytrodiol + uvaol)

5.2.1. Fremstilling af basiske plader til tyndtlagskromatografi. Kiselgelpladerne (punkt 4.6) nedsænkes ca. 4 cm i 0,2 N-opløsningen af kaliumhydroxid i ethanol (punkt 4.5) i 10 sekunder. Derefter får de lov at tørre i et stinkskab i to timer og sættes til sidst i en ovn ved 100 °C i en time.

Pladerne tages ud af ovnen og opbevares i en eksikkator med calciumchlorid (punkt 3.13), indtil de skal bruges (plader, der er behandlet på denne måde, skal anvendes inden 15 dage).

Note 3: Når basiske kiselgelplader benyttes til at separere sterolfractionen, er det ikke nødvendigt at behandle den ikkeforsæbelige fraktion med aluminiumoxid. På denne måde holdes alle sure forbindelser (fedtsyrer og andre) tilbage på basislinjen, og sterolbåndet er klart adskilt fra de alifatiske og triterpene alkoholors bånd.

5.2.2. Hæld en hexan/ethyletherblanding (punkt 4.24) (note 4) i kromatografikammeret til en dybde på ca. 1 cm. Sæt låg på kammeret, og lad det henstå således et køligt sted i mindst en halv time, så der opnås ligevægt mellem væske og damp. Strimler af filterpapir, der dypper ned i eluenten, kan anbringes på kammerets indre overflader. Dette reducerer elueringstiden med ca. 1/3 og giver en mere ensartet og regelmæssig eluering af komponenterne.

Note 4: Kromatografiblandingen udskiftes for hver test for at opnå fuldstændig reproducerbare elueringsbetingelser. Alternativt kan en opløsning på 50:50 (V/V) n-hexan/ethylether anvendes.

5.2.3. Fremstil en ca. 5 %-opløsning af de ikkeforsæbelige stoffer (punkt 5.1.5) i ethylacetat (punkt 4.12). Med 100 µl-mikrosprøjten afsættes 0,3 ml af opløsningen på en smal og ensartet streg nederst (ca. 2 cm) på kromatografi-pladen (punkt 5.2.1). På linje med strengen afsættes 2 til 3 µl af referenceopløsningen (punkt 4.13), så sterol- og triterpendialkoholbåndet kan identificeres efter eluering.

5.2.4. Anbring pladen i kromatografikammeret, som er forberedt som angivet i 5.2.2. Omgivelsestemperaturen bør holdes mellem 15 og 20 °C (note 5). Kammeret lukkes straks med låget, og der elueres, indtil opløsningsmiddel-fronten er ca. 1 cm fra pladens øverste kant. Tag derefter pladen ud af kromatografikammeret, og lad opløsningsmidlet fordampe i en strøm af varm luft eller ved at lade pladen stå en kort tid i et stinkskab.

Note 5: Højere temperatur kan forringe separationen.

- 5.2.5. Pladen sprøjtes let og ensartet med 2,7-dichlorfluorosceinopløsningen (punkt 4.14), hvorefter den henstår til tørring. Når pladen observeres under ultraviolet lys, kan sterol- og triterpendialkoholbåndet identificeres ved, at det er på linje med de pletter, der er afsat ved hjælp af referenceopløsningen (punkt 4.13). Båndets grænser langs fluorescenckanterne markeres med en sort blyant (se tyndtlagskromatografipladen i figur 3).

- 5.2.6. Med en metalspatel skræbes kiselgelen i det markerede område af. Det fjernede materiale pulveriseres fint og hældes i filtertragten (punkt 3.7). Tilsæt 10 ml varm ethylacetat, bland det omhyggeligt med metalspatelen, og filtrer under vakuum; filtratet opsamles i den koniske kolbe (punkt 3.8), der er sat på filtertragten.

Reststoffet i kolben vaskes tre gange med ethylether (punkt 4.3) (ca. 10 ml hver gang), idet filtratet opsamles i den samme kolbe, der er påsat filtertragten. Filtratet inddampes til et rumfang af 4 til 5 ml. Den tilbageværende opløsning overføres til det på forhånd vejede 10 ml-reagensglas (punkt 3.9). Inddamp til tørhed ved let opvarmning i en svag strøm af nitrogen, fyld op med et par dråber acetone (punkt 4.8), og inddamp igen til tørhed.

Reststoffet i reagensglasset skal bestå af sterol- og triterpendialkoholfraktionen.

- 5.3. Fremstilling af trimethylsilylethere

- 5.3.1. Tilsæt silyleringsreagenset (punkt 4.25) (note 6) i forholdet 50 µl for hvert milligram steroler og triterpendialkoholer til reagensglasset med sterol- og triterpenfraktionen, idet enhver optagelse af fugt undgås (note 7).

Note 6: Opløsninger klar til brug fås i handelen. Man kan også få andre silyleringsreagenser, som f.eks. bis-trimethylsilyltrifluoracetamid + 1 % trimethylchlorsilan, som skal fortyndes med et lige så stort rumfang vandfri pyridin.

Pyridin kan erstattes med samme mængde acetonitril.

- 5.3.2. Reagensglasset tilproppes og rystes omhyggeligt (uden at vende bunden i vejret på det), indtil forbindelserne er fuldstændig opløst. Lad henstå i mindst 15 minutter ved omgivelsestemperatur, og centrifuger derefter i et par minutter. Den klare opløsning er parat til gaskromatografisk analyse.

Note 7: Den lette opalisering, som kan fremkomme, er normal og giver ikke anledning til interferens. Hvis der dannes hvide fnug eller fremkommer en lyserød farve, er det tegn på tilstedeværelsen af fugt eller svækkelse af reagenset. Hvis det forekommer, skal testen gentages (kun hvis hexamethyldisilazan/trimethylchlorsilan anvendes).

- 5.4. Gaskromatografisk analyse.

- 5.4.1. Forberedende operationer, konditionering af kolonnen.

- 5.4.1.1. Kolonnen (punkt 3.11) monteres i gaskromatografen, idet indløbsenden forbindes med splitinjektoren, og udløbsenden forbindes med detektoren.

Der foretages en generel kontrol af gaskromatografen (lækager fra gaskredsløbene, detektorens effektivitet, splittersystemets og registreringssystemets effektivitet osv.)

- 5.4.1.2. Hvis kolonnen skal bruges for første gang, anbefales det, at den underkastes en konditionering. Man lader en svag gasstrøm passere gennem kolonnen og tænder så for gaskromatografienheden. Derefter begynder man gradvis at varme op til en temperatur på mindst 20 °C over driftstemperaturen (note 8). Denne temperatur opretholdes i mindst to timer. Derefter sættes hele enheden i driftstilstand (justering af gasstrømme og splitter-system, antændelse af flammen, forbindelse til computeren, justering af kolonnekammerets, detektorens og injektorens temperatur osv.), og dernæst registreres signalet med en følsomhed, der er mindst to gange større end den, man agter at anvende til analysen. Basislinjens forløb skal være lige uden toppe af nogen art, og den må ikke glide.

Negativ glidning af en lige linje tyder på lækage fra kolonnens forbindelser. Positiv glidning tyder på utilstrækkelig konditionering af kolonnen.

Note 8: Konditioneringstemperaturen skal altid være mindst 20 °C lavere end den maksimumstemperatur, der er angivet for den anvendte stationære fase.

- 5.4.2. Valg af driftsbetingelser.

- 5.4.2.1. Følgende driftsbetingelser anvendes:

- kolonnetemperatur: 260 ± 5 °C
- injektortemperatur: 280-300 °C
- detektortemperatur: 280-300 °C
- bæregassens lineære hastighed: helium 20-35 cm/s, hydrogen 30-50 cm/s

- splitterforhold: fra 1:50 til 1:100
- instrumentets følsomhed: fra 4 til 16 gange den minimale dæmpning
- registreringsfølsomhed: 1-2 mV fuld skala
- indsprøjtet mængde: 0,5-1 µl TMSE-opløsning.

Disse betingelser kan ændres afhængigt af kolonnens og gaskromatografens egenskaber, så man opnår kromatogrammer, der opfylder følgende krav:

- Retentionstiden for β -sitosteroltoppen bør være 20 ± 5 minutter.
- Campesteroltoppen bør være: for olivenolie (gennemsnitsindhold 3 %) 20 ± 5 % af fuld skala; for sojaolie (gennemsnitsindhold 20 %) 80 ± 10 % af fuld skala.
- Alle tilstedeværende steroler skal adskilles. Desuden skal toppene også være fuldstændig opløst, dvs. hver tops spor skal gå tilbage til basislinjen, før sporet går op til den næste top. Ufuldstændig opløsning kan dog tolereres, såfremt toppen ved RRT (relativ retentionstid) 1,02 (Sitostanol) kan bestemmes kvantitativt ved brug af den vinkelrette linje.

5.4.3. Analytisk fremgangsmåde

- 5.4.3.1. Med 10 µl-mikrosprøjten optages 1 µl hexan, derefter trækkes først 0,5 µl luft og derefter 0,5 til 1 µl af prøveopløsningen op. Stemplet trækkes længere ud, så kanylen tømmes. Kanylen trykkes gennem injektorens membran, og efter 1-2 sekunder injiceres hurtigt; derefter fjernes kanylen langsomt efter ca. 5 sekunder.

Der kan også anvendes en automatisk injektor.

- 5.4.3.2. Registreringen fortsættes, indtil de tilstedeværende triterpendialkohlens TMSE er fuldstændig elueret. Basislinjen skal fortsat opfylde kravene (punkt 5.4.1.2).

5.4.4. Identifikation af toppe

De enkelte toppe identificeres ud fra retentionstiderne og ved sammenligning med blandinger af sterol- og triterpendialkohol-TMSE, der er analyseret under de samme betingelser (se tillægget).

Sterolerne og triterpendialkohlens elueres i følgende rækkefølge: kolesterol, brassicasterol, ergosterol, 24-methylen-kolesterol, campesterol, campestanol, stigmasterol, Δ^7 -campesterol, $\Delta^5,23$ -stigmastadienol, clerosterol, β -sitosterol, sitostanol, Δ^5 -avenasterol, $\Delta^5,24$ -stigmastadienol, Δ^7 -stigmastenol, Δ^7 -avenasterol, erytrodiol og uvaol.

Retentionstiderne for β -sitosterol for SE 52- og SE 54-kolonner er vist i tabel 1.

Figur 1 og 2 viser typiske kromatogrammer for bestemte olier.

5.4.5. Kvantitativ vurdering

- 5.4.5.1. Arealerne for α -cholestanol- samt sterol- og triterpendialkoholtoppene beregnes ved hjælp af computeren. Der ses bort fra toppene for forbindelser, der ikke er blandt dem, der er opregnet i tabel 1 (ergosterol skal ikke beregnes). Responsfaktoren for α -cholestanol antages at være lig med 1.

- 5.4.5.2. Koncentrationen af hver enkelt sterol beregnes i mg/kg fedtstof som følger:

$$\text{sterol } x = \frac{A_x \times m_s \times 1\,000}{A_s \times m}$$

hvor:

A_x = toparealet for sterol x i computerenheder

A_s = toparealet for α -cholestanol i computerenheder

m_s = massen af tilsat α -cholestanol i milligram

m = massen af den prøve, der bruges til bestemmelsen, i gram.

6. RAPPORTERING AF RESULTATERNE

- 6.1. De individuelle sterolkoncentrationer angives som mg/kg fedtstof og deres sum som "steroler i alt".
Sammensætningen af hver af de individuelle steroler samt af erythrodiol og uvaol angives med en decimal.
Den samlede sterolsammensætning udtrykkes uden decimaler.
- 6.2. Den procentvise andel af de individuelle steroler beregnes på grundlag af forholdet mellem arealet af den tilsvarende top og summen af toparealet for steroler samt erythrodiol og uvaol.

$$\text{sterol } x = \frac{A_x}{\Sigma A} \times 100$$

hvor:

A_x = toparealet for x

ΣA = summen af toparealet for steroler

- 6.3. Tilsyneladende β -sitosterol: $\Delta 5$ -23-stigmastadienol + clerosterol + β -sitosterol + sitostanol + $\Delta 5$ -avenasterol + $\Delta 5$ -24-stigmastadienol.
- 6.4. Den procentvise andel af erythrodiol og uvaol beregnes:

$$\text{Erythrodiol} + \text{Uvaol} = \frac{Er + Uv}{Er + Uv + \Sigma A} \times 100$$

hvor:

ΣA = samlet areal for sterol i computerenheder

Er = areal af erythrodiol i computerenheder

Uv = areal af uvaol i computerenheder

Tillæg

Bestemmelse af gassens lineære hastighed

Med gaskromatografen indstillet på normale driftsbetingelser injiceres 1 til 3 µl methan (eller propan), og man måler den tid, det tager for gassen at passere gennem kolonnen fra tidspunktet for injektionen til det tidspunkt, hvor toppen fremkommer (tM).

Den lineære hastighed i cm/s beregnes ved formlen L/tM , hvor L er kolonnens længde i cm, og tM er den målte tid i sekunder.

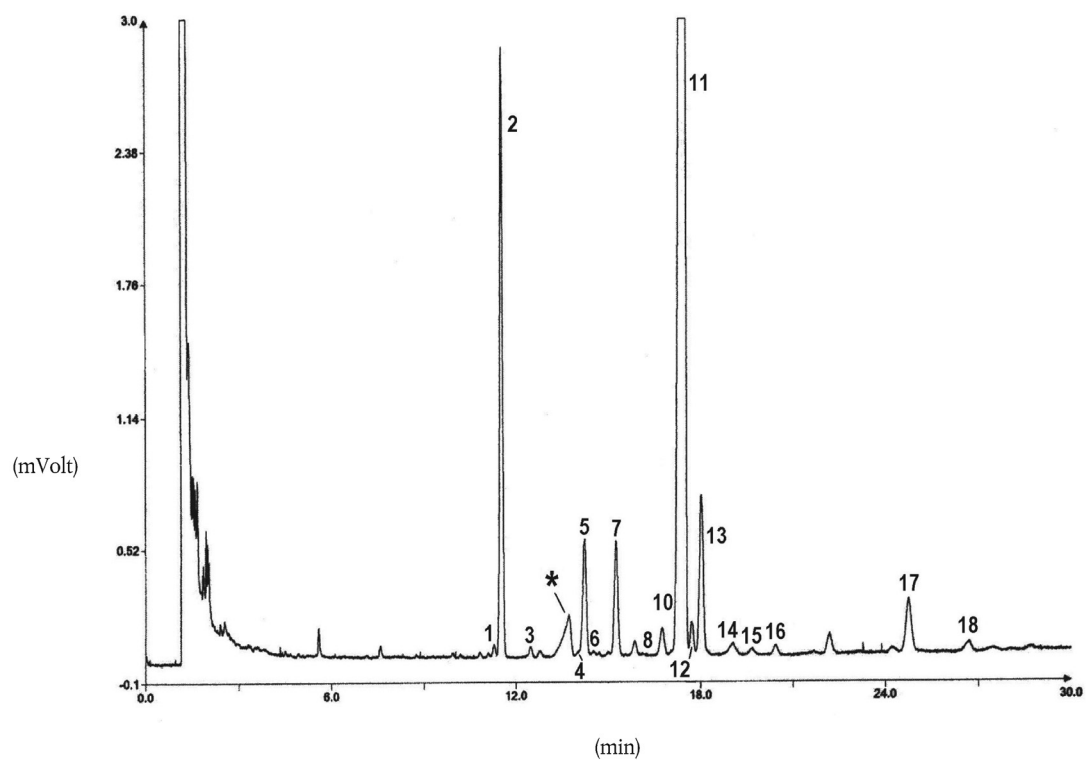
Tabel 1

Relative retentionstider for steroler

Top	Identifikation		Relativ retentions-tid	
			SE 54-kolonne	SE 52-kolonne
1	Cholesterol	Δ -5-cholesten-3 β -ol	0,67	0,63
2	Cholestanol	5 α -cholestan-3 β -ol	0,68	0,64
3	Brassicasterol	[24S]-24-methyl- Δ -5,22-cholestadien-3 β -ol	0,73	0,71
*	Ergosterol	[24S] 24 methy Δ -5-7-22 cholestatrien 3 β -ol	0,78	0,76
4	24-methylen-cholesterol	24-methylen- Δ -5,24-cholestadien-3 β -ol	0,82	0,80
5	Campesterol	(24R)-24-methyl- Δ -5-cholesten-3 β -ol	0,83	0,81
6	Campestanol	(24R)-24-methyl-cholestan-3 β -ol	0,85	0,82
7	Stigmasterol	(24S)-24-ethyl- Δ -5,22-cholestadien-3 β -ol	0,88	0,87
8	Δ -7-campesterol	(24R)-24-methyl- Δ -7-cholesten-3 β -ol	0,93	0,92
9	Δ -5,23-stigmastadienol	(24R,S)-24-ethyl- Δ -5,23-cholestadien-3 β -ol	0,95	0,95
10	Clerosterol	(24S)-24-ethyl- Δ -5,25-cholestadien-3 β -ol	0,96	0,96
11	β -sitosterol	(24R)-24-ethyl- Δ -5-cholesten-3 β -ol	1,00	1,00
12	Sitostanol	24-ethyl-cholestan-3 β -ol	1,02	1,02
13	Δ -5-avenasterol	(24Z)-24-ethyliden- Δ -cholesten-3 β -ol	1,03	1,03
14	Δ -5-24-stigmastadienol	(24R,S)-24-ethyl- Δ -5,24-cholestadien-3 β -ol	1,08	1,08
15	Δ -7-stigmastanol	(24R,S)-24-ethyl- Δ -7-cholesten-3 β -ol	1,12	1,12
16	Δ -7-avenasterol	(24Z)-24-ethyliden- Δ -7-cholesten-3 β -ol	1,16	1,16
17	Erythrodiol	5 α olean-12 α -3 β ,28 diol	1,41	1,41
18	Uvaol	Δ 12-ursen-3 β ,28 diol	1,52	1,52

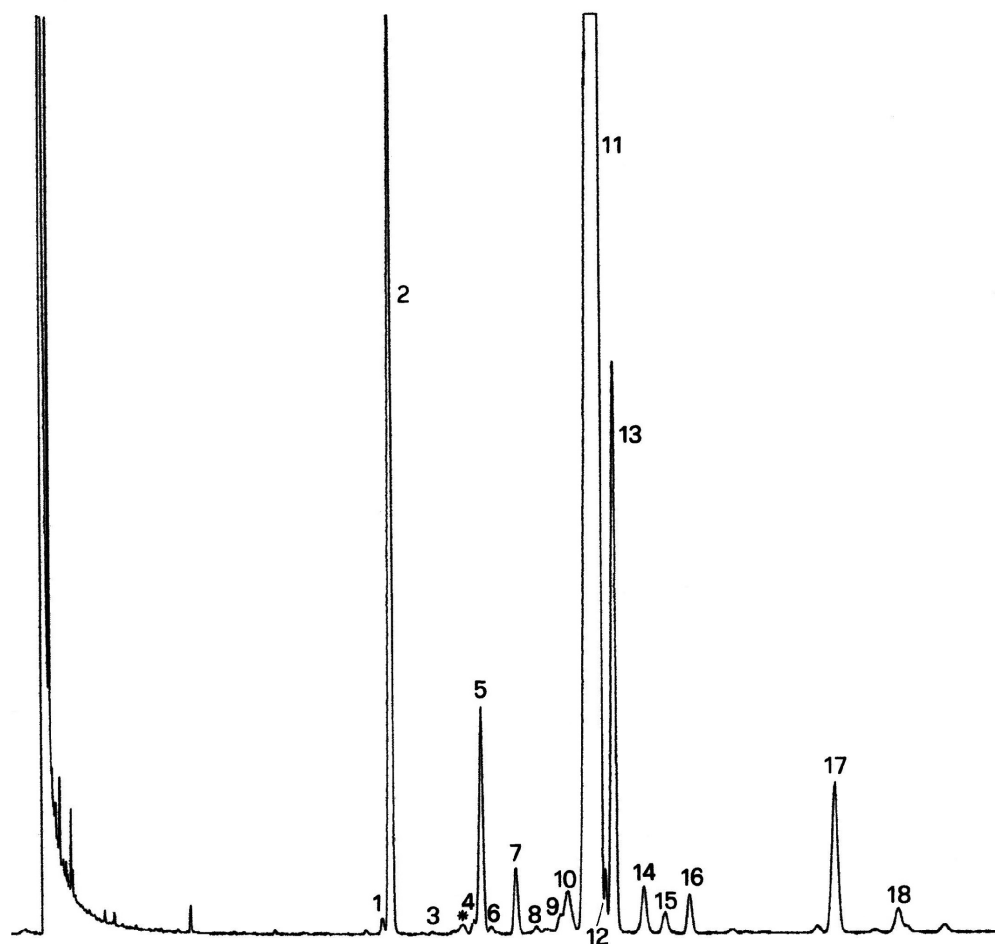
Figur 1

Gaskromatogram af sterol- og triterpendialkoholfraktionen af bomolie (tilsat intern standard)



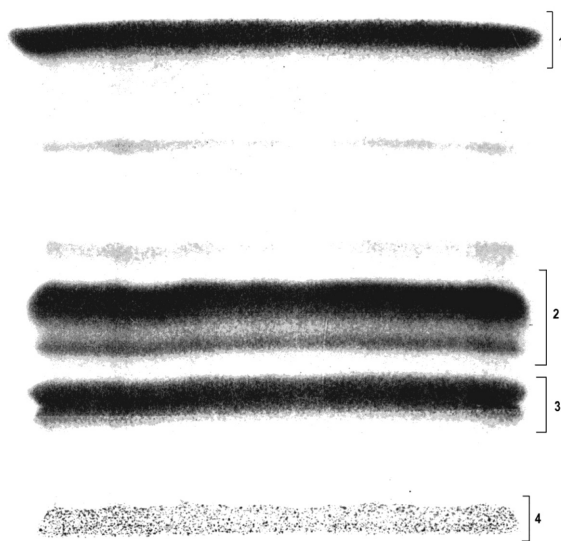
Figur 2

Gaskromatogram af sterol- og triterpendialkoholfractionen af en raffineret olivenolie (tilsat intern standard)



Figur 3

Tyndtlagskromatografiplade med olie fra olivenpresserester med den zone, der skal skræbes med henblik på bestemmelse af steroler og triterpendialkoholer



- 1 – Squalen
- 2 – Triterpen og alifatiske alkoholer
- 3 – Steroler og triterpendialkoholer
- 4 – Start og frie fedtsyrer

BILAG V

»BILAG XII

DET INTERNATIONALE OLIVENRÅDS METODE TIL ORGANOLEPTISK VURDERING AF JOMFRUOLIER

1. FORMÅL OG ANVENDELSESOMRÅDE

Formålet med denne internationale metode er at fastlægge proceduren for vurdering af jomfruoliers organoleptiske kendetegn, jf. punkt 1 i bilag XVI til forordning (EF) nr. 1234/2007, og at fastlægge metoden til klassifikation af jomfruolie på grundlag af sådanne kendetegn. Metoden omfatter også angivelser til frivillig mærkning.

Den beskrevne metode gælder kun for jomfruolie og for klassifikation og mærkning af sådanne olier i forhold til de opfattede manglers intensitet og den frugtagtige karakter, der bestemmes af en gruppe udvalgte og optrænede smagere, der er nedsat som et panel.

Metoden omfatter også angivelser til frivillig mærkning.

De IOC-standarder, der er nævnt i dette bilag, anvendes i den seneste tilgængelige version.

2. ALMINDELIG GRUNDORDLISTE FOR SENSORISK ANALYSE

Der henvises til standarden IOC/T.20/Doc. No 4 "Sensory Analysis: General Basic Vocabulary".

3. SÆRLIG ORDLISTE

3.1. **Negative egenskaber**

Mudret/bundfald Karakteristisk flavour ved olie, som er udvundet af oliven, der har været opbevaret i bunker eller oplagret på vilkår, som har medført et fremskredet stadium af anaerob forgæring, eller ved olie, der har været i kontakt med dekanteret bundfald, og som også har gennemgået en anaerob forgæring i bunker eller tanke.

Mug-fugt-jord Karakteristisk flavour ved olie, som er udvundet af oliven, hvori svampe og gær har udviklet sig, fordi de har været opbevaret i flere dage i fugtige omgivelser, eller ved olie, som er udvundet af oliven, som er opsamlet med jord eller mudder på overfladen, og som ikke er blevet vasket.

Vinagtig-eddikeagtig/sur-syrlig Karakteristisk flavour ved visse olier, som minder om vin eller eddike. Den skyldes hovedsagelig en aerob forgæring af oliven eller rester af olivenpasta i pressemåtter, der ikke er blevet korrekt afvasket, så der dannes eddikesyre, ethylacetat og ethanol.

Harsk Flavour ved olie, der har undergået en intens oxideringsproces.

Frostbidte oliven (vådt træ) Karakteristisk flavour ved olie, som er udvundet af oliven, der er skadet af frost på træet.

3.2. **Andre negative egenskaber**

Ophedet eller Karakteristisk flavour ved olie forårsaget af overdreven og/eller langvarig

brændt opvarmning under bearbejdningen, især når pastaen blandes termisk, hvis det gøres under uegnede termiske forhold.

Hø Karakteristisk flavour ved visse olier, som er udvundet af udtørrede oliven.

Grov Tyk, pastaagtig fornemmelse i munden, som frembringes af visse gamle olier.

Fedt Flavour ved olie, der minder om dieselolie, fedt eller mineralsk olie.

Grøntsagsvand Flavour, som olien får som følge af langvarig kontakt med forgæret grøntsagsvand.

Saltlage Flavour ved olie, der er udvundet af oliven, som har været konserveret i saltlage.

Metallisk Flavour, der minder om metal. Den er karakteristisk for olie, der har været i langvarig kontakt med metaloverflader under knusning, blanding, presning eller opbevaring.

Esparto Karakteristisk flavour ved olie, der er udvundet af oliven, som er presset i nye måtter af espartogræs. Lugten/smagen kan variere, alt efter om måtterne er lavet af grønt eller tørret espartogræs.

Larvebefængt Flavour ved olie, der er udvundet af oliven, som har været hårdt angrebet af larver af olivenfluen (*Bactrocera oleae*).

Agurk Flavour, der fremkommer, når en olie har været pakket hermetisk i for lang tid, især i blikbeholdere, og som tilskrives dannelsen af 2,6-nonadienal.

3.3. Positive egenskaber

Frugtagtig En række olfaktoriske fornemmelser, der afhænger af olivensorten, og som kendetegner olie, som er udvundet af sunde og friske, grønne eller modne frugter. De opfattes direkte og/eller via den bageste del af næsen.

Bitter Karakteristisk smag af olie, der er udvundet af grønne oliven eller oliven, der er lige ved at skifte farve. Den opfattes af de bagerformede papiller, der danner tunge-V'et.

Skarp En prikkende fornemmelse, der er karakteristisk for olier, som er udvundet i produktionsårets begyndelse, især af endnu umodne oliven. Den kan opfattes i hele mundhulen og navnlig i svælget.

3.4. Frivillig anvendelse af ord og udtryk på etiketter

Panellederen kan på anmodning herom attestere, at de bedømte olier opfylder de definitioner og intervaller, der svarer til følgende udtryk og tillægsord i forhold til intensiteten og opfattelsen af egenskaberne.

Positive egenskaber (frugtagtig, bitter og skarp): I forhold til intensiteten af opfattelsen benyttes udtrykket:

- *intens*, hvis medianen for den pågældende egenskab er på over 6
- *middel*, hvis medianen for den pågældende egenskab er på mellem 3 og 6
- *let*, hvis medianen for den pågældende egenskab er på under 3.

Frugtagtig En række olfaktoriske fornemmelser, der afhænger af olivensorten, og som kendetegner olie, som er udvundet af sunde og friske frugter, der hverken er domineret af grønne eller modne frugter. De opfattes direkte og/eller via den bageste del af næsen.

Umoden frugt En række olfaktoriske fornemmelser, der afhænger af olivensorten og minder om umoden frugt, og som kendetegner olie, som er udvundet af umodne, sunde og friske frugter. De opfattes direkte og/eller via den bageste del af næsen.

Moden frugt En række olfaktoriske fornemmelser, der afhænger af olivensorten og minder om moden frugt, og som kendetegner olie, som er udvundet af sunde, friske frugter. De opfattes direkte og/eller via den bageste del af næsen.

Afbalanceret Olie, der ikke er uafbalanceret. Ved ubalance forstås den lugt-, smags- og berøringsfornemmelse, hvor medianen for egenskaben bitter og/eller medianen for egenskaben skarp er to point større end medianen for egenskaben frugtagtig.

Mild olie Olie, hvor medianen for egenskaben bitter og medianen for egenskaben skarp er lig med eller mindre end 2.

4. GLAS TIL OLIESMAGNING

Der henvises til standarden IOC/T.20/Doc. No 5, "Glass for Oil Tasting".

5. TESTLOKALE

Der henvises til standarden IOC/T.20/Doc. No 6, "Guide for the Installation of a Test Room".

6. APPARATUR

Følgende apparatur, som er nødvendigt, for at smageren kan udføre sin opgave rigtigt, skal anbringes i hver bås og skal være inden for nem rækkevidde:

- glas (standardiserede), der indeholder prøverne, og som er nummererede, tildækket med urglas og opbevares ved $28^{\circ}\text{C} \pm 2^{\circ}\text{C}$
- profilschema (se figur 1) i papirform eller elektronisk, såfremt kravene til profilschemaet er opfyldt, og brugsanvisning, hvis det er nødvendigt
- kuglepen eller uudslettelig stempelfarve
- bakker med skiver af æble og/eller vand/mineralvand og/eller tvebakker
- et glas vand ved omgivelsestemperatur
- oversigt over de generelle regler anført i afsnit 8.4 og 9.1.1
- spytbakker.

7. PANELLEDER OG SMAGERE

7.1. **Panelleder**

Panellederen skal være en tilstrækkelig trænet, kyndig person, som er ekspert i de typer olie, han vil støde på under sit arbejde. Han er nøglefiguren i panelet og er ansvarlig for dets organisation og virke.

Panellederens opgave kræver grundlæggende uddannelse i værktøjerne til sensorisk analyse, sensorisk færdighed, omhu ved forberedelsen og tilrettelæggelsen af test samt den dygtighed og tålmodighed, der kræves for at planlægge og udføre test på en videnskabelig måde.

Panellederen er ansvarlig for at træne, udvælge og overvåge smagerne for at konstatere, om de lever op til et passende niveau med hensyn til dygtighed. Han er således ansvarlig for smageres vurderinger, som altid skal være objektive, og for hvilke han skal udforme specifikke fremgangsmåder baseret på test og forsvarlige kriterier for godkendelse og afvisning. Se standarden IOC/T.20/Doc. No 14, "Guide for the selection, training and monitoring of skilled virgin olive oil tasters".

Panellederen er ansvarlig for panelets arbejde og dermed for dets evaluering, som skal dokumenteres pålideligt og objektivt. Han skal til enhver tid kunne dokumentere, at metoden og smagerne er underlagt kontrol. Regelmæssig kalibrering af panelet anbefales (IOC/T.20/Doc. No 14, § 5).

Panellederen er eneansvarlig for panelets optegnelser, som altid skal kunne spores. Han skal overholde de sikrings- og kvalitetskrav, der er fastlagt i internationale standarder for sensorisk analyse, og til enhver tid sikre prøvernes anonymitet.

Han er ansvarlig for at føre en fortegnelse over apparaturet og for at sikre, at det apparatur og udstyr, der er nødvendigt for at overholde denne metodes specifikationer, er tilstrækkeligt rengjort og vedligeholdt, og han skal registrere dette og overensstemmelse med testbetingelserne skriftligt.

Han er ansvarlig for at modtage og opbevare prøver efter deres ankomst til laboratoriet og for at opbevare dem efter testen. I den forbindelse skal han til enhver tid sikre, at prøverne forbliver anonyme og opbevares korrekt. Til det formål skal han udforme skriftlige procedurer, som sikrer, at hele processen kan spores og frembyder de nødvendige garantier.

Panellederen er endvidere ansvarlig for at tilberede og kode prøverne og for at præsentere dem for smagerne i overensstemmelse med en forsøgsplan, der overholder på forhånd fastlagte protokoller, og for at indsamle de opnåede data fra smagerne.

Han skal udvikle og udforme andre fremgangsmåder, der måtte være nødvendige for at supplere denne standard og sikre, at panelet fungerer effektivt.

Han skal finde metoder til at sammenligne panelets resultater med resultaterne fra andre paneler, der analyserer jomfruolie, med henblik på at sikre, at panelet udfører sin opgave korrekt.

Det er panellederens opgave at stimulere paneldeltagernes moral ved at anspore deres interesse, nysgerrighed og konkurrenceånd. Til det formål anbefales det på det kraftigste, at vedkommende etablerer tovejskommunikation med paneldeltagerne, så de informeres om alle de opgaver, de udfører, og de opnåede resultater. Han skal sikre, at hans egen mening ikke er kendt, og han skal forhindre mulige ledertyper i at hævde deres kriterier over for de øvrige smagere.

Han skal sammenkalde smagerne i tilstrækkelig god tid og skal opklare alle tvivlsspørgsmål, smagerne kan have med hensyn til udførelsen af test, men han skal afstå fra at påvirke deres mening om prøverne.

7.2. **Smagere**

De personer, der virker som smagere ved organoleptiske bedømmelser af olivenolie, gør det frivilligt med alle de konsekvenser, der følger af en sådan frivillig handling med hensyn til forpligtelser og manglende økonomisk betaling. Kandidater bør derfor indgive en skriftlig ansøgning. Kandidater udvælges, trænes og overvåges af panellederen i overensstemmelse med deres evne til at skelne mellem prøver, der ligner hinanden. Man bør erindre, at deres evne til at skelne nøjagtigt vil forbedres ved træning.

Smagerne skal handle som reelle sensoriske observatører, som tilsidesætter deres personlige smag og alene rapporterer de fornemmelser, de opfatter. For at gøre det skal de altid arbejde i tavshed og på en afslappet og uforceret måde, idet de så vidt muligt retter deres sensoriske opmærksomhed mod den prøve, de bedømmer.

Der kræves mellem otte og 12 smagere til hver test. Det er dog klogt at holde nogle ekstra smagere i reserve, så de kan gå ind i tilfælde af fravær.

8. TESTBETINGELSER

8.1. Præsentation af prøven

Den olieprøve, der skal analyseres, præsenteres i standardiserede glas til smagning, som overholder standarden IOC/T.20/Doc. No 5 »Glass for oil tasting«.

Glasset skal indeholde 14-16 ml olie eller mellem 12,8 og 14,6 g, hvis prøverne skal vejes, og skal være dækket med et urglas.

Hvert glas skal være mærket med en kode bestående af tal eller en kombination af bogstaver og tal, der vælges vilkårligt. Koden anføres ved hjælp af en lugtfri metode.

8.2. Test- og prøvetemperatur

De olieprøver, der skal undersøges, skal opbevares i glas ved $28^{\circ}\text{C} \pm 2^{\circ}\text{C}$ under hele testen. Denne temperatur er valgt, fordi det er nemmere at observere organoleptiske forskelle end ved omgivelsestemperatur, og fordi de aromatiske forbindelser, der er særegne for disse olier, kun fordampes svagt ved lavere temperaturer, mens der ved højere temperaturer dannes flygtige forbindelser, som er særegne for opvarmede olier. Se standarden IOC/T.20/Doc. No 5 "Glass for Oil Tasting" for oplysninger om den metode, der er anvendt til at opvarme prøver i glasset.

I testlokalet skal temperaturen være mellem 20°C og 25°C (se IOC/T.20/Doc. No 6).

8.3. Tider for smagningens afholdelse

Morgenen er det bedste tidspunkt for smagning af olie. Det er bevist, at der i dagens løb forekommer optimale perceptionsperioder med hensyn til lugt og smag. Forud for måltiderne går der en periode, hvor følsomheden for lugt og smagsindtryk er forøget, hvorimod følsomheden aftager efter måltidet.

Dette hensyn bør dog ikke føre til overdrivelser, hvor sult kan distrahere smagerne og dermed nedsætte deres evne til at skelne. Det anbefales derfor, at smagningen afholdes mellem kl. 10.00 og 12.00.

8.4. Smagere: generelle adfærdsregler

Disse anbefalinger gælder kandidaternes og smageres adfærd under arbejdet.

Når smagere indkaldes af panellederen for at deltage i en organoleptisk test, bør de være i stand til at møde på den fastsatte tid, og de skal overholde følgende regler:

- De skal undlade at ryge eller drikke kaffe i mindst 30 minutter før det tidspunkt, der er fastsat for smagningen.
- De må ikke bruge nogen form for parfume, kosmetik eller sæbe, hvis duft ville kunne holde sig til tidspunktet for smagningen. De skal vaske hænderne med uparfumeret sæbe, og de skal derefter skylle og tørre hænderne så ofte, som det er nødvendigt for at fjerne en eventuel duft.
- De skal faste i mindst en time, før smagningen udføres.
- Hvis en smager føler sig fysisk utilpas, og især hvis hans smags- eller lugtesans er påvirket, eller hvis han er under en psykologisk påvirkning, der forhindrer ham i at koncentrere sig om sin opgave, skal han trække sig ud af smagningen og underrette panellederen herom.
- Når smagerne har opfyldt ovenstående krav, skal de tage plads i den bås, der er tildelt hver enkelt smager, på en rolig og ordentlig måde.
- Smagerne skal omhyggeligt læse de instruktioner, der er givet på profilschemaet, og de må ikke begynde at undersøge prøven, før de er helt parate til at udføre opgaven (afslappet og uforceret). Hvis der opstår nogen som helst tvivl, skal den enkelte smager drøfte det med panellederen i enerum.
- De skal forholde sig tavse under smagningen.
- Deres mobiltelefoner skal altid holdes slukket under smagningen, så de ikke påvirker de øvrige smageres koncentration og forstyrrer deres arbejde.

9. FREMGANGSMÅDE VED ORGANOLEPTISK BEDØMMELSE OG KLASSIFICERING AF JOMFRUOLIE

9.1. Teknik ved smagning

- 9.1.1. Smageren skal tage glasset op, og idet han holder det dækket med urglasset, skal han holde det lidt skråt. Han skal så dreje glasset helt rundt i denne stilling, så en så stor del af indersiden som muligt bliver fugtet. Når dette stadium er overstået, skal han fjerne urglasset og lugte til prøven, idet han tager jævne, langsomme, dybe indåndinger for at bedømme olien. Lugtefasen må ikke overstige 30 sekunder. Hvis han ikke er kommet til en konklusion inden for dette tidsrum, skal han tage en kort pause, inden han prøver igen.

Når den olfaktoriske test er udført, skal smageren bedømme de fornemmelser, der fremkaldes i munden (generelle retronasale lugte-, smags- og føleindtryk). For at gøre dette skal han tage en lille tår af olien (ca. 3 ml). Det er meget vigtigt, at olien fordeles ud over hele mundhulen, fra den forreste del af munden og tungen langs siderne til den bageste del af tungen og halsen, da det er velkendt, at opfattelsen af smags- og føleindtryk varierer i intensitet over de forskellige områder af tungen, ganen og halsen.

Det bør understreges, at det er afgørende, at en tilstrækkelig mængde olie spredes meget langsomt over den bageste del af tungen og ned mod halsen, mens smageren koncentrerer sig om den rækkefølge, i hvilken de bitre og skarpe stimuli fremkommer. Hvis dette ikke sker, kan begge disse stimuli undgå smagerens opmærksomhed ved visse olier, eller den bitre stimulus kan blive tilsløret af den skarpe stimulus.

Ved at tage korte åndedrag lige efter hinanden, idet luften trækkes ind gennem munden, kan smageren ikke blot sprede prøven ud over hele mundhulen, men også opfatte de flygtige aromatiske komponenter via den bageste del af næsen, fordi brugen af denne kanal fremtvinges.

Følesansen bør også tages i betragtning, og derfor bør smageren indtage olien.

- 9.1.2. Når der foretages organoleptisk vurdering af en jomfruolie, bør der højst vurderes FIRE PRØVER i hver session, og der bør højst gennemføres tre sessioner om dagen for at undgå den kontrastvirkning, der kan opstå, hvis prøver smages umiddelbart efter hinanden.

Da flere på hinanden følgende smagninger fremkalder træthed eller nedsat følsomhed, er det vigtigt at bruge et produkt, der kan fjerne resterne af olie fra den forudgående smagning fra munden.

Det anbefales at bruge et lille stykke æble, som, efter at man har tygget det, kan spyttes ud i spytbakken. Derefter skylles munden med lidt vand ved omgivelsestemperatur. Der skal gå mindst 15 minutter mellem afslutningen af én session og påbegyndelsen af den næste.

9.2. Smagerens anvendelse af profilskemaet

Det profilskema, som smagerne skal benytte, er anført i figur 1 i dette bilag.

Hver smager i panelet skal lugte til og derefter smage⁽¹⁾ på den olie, der bedømmes. Han skal derefter angive den intensitet, hvormed han opfatter hver enkelt negative og positive egenskab, på den 10 cm-skala, der er anført på det udleverede profilskema.

Hvis smageren opfatter negative egenskaber, som ikke er anført i afsnit 4, skal han anføre dem i rubrikken "Andet" med det eller de udtryk, som beskriver dem med den størst mulige præcision.

9.3. Panellederens anvendelse af data

Panellederen indsamler de profilskemaer, som smagerne har udfyldt, og gennemgår de intensiteter, der er tildelt de forskellige egenskaber. Hvis han konstaterer en anormalitet, skal han anmode smageren om at kontrollere sit profilskema og om nødvendigt gentage forsøget.

Panellederen indtaster hvert panelmedlems vurderingsdata i et computerprogram, som f.eks. det program, der foreslås i standarden IOC/T.20/Doc. No 15), med henblik på at foretage en statistisk beregning af analyseresultaterne med udgangspunkt i beregningen af deres median. Se dette bilags afsnit 9.4 og tillæg. Data for en prøve registreres på en matrix bestående af ni kolonner, der svarer til de ni sanseegenskaber, og antal linjer svarende til antal smagere i panelet.

Når en mangel er opfattet og anført i rubrikken "Andet" af mindst 50 % af panelet, skal panellederen beregne medianen for denne mangel og den tilsvarende klassifikation.

Værdien af den robuste variationskoefficient, som definerer klassifikationen (mangel med den stærkeste egenskab for intensitet og frugtagtighed) må ikke overstige 20 %.

Hvis det modsatte er tilfældet, skal panellederen gentage bedømmelsen af den specifikke prøve i en anden smagningssession.

Hvis denne situation ofte opstår, bør panellederen sørge for yderligere oplæring af smagerne (IOC/T.20/Doc. No 14, § 5) og bruge repeterbarhedsindekset og afvigelsesindekset til at kontrollere panelets arbejde (IOC/T.20/Doc. No 14, § 6).

9.4. Klassifikation af olien

Olien klassificeres på følgende måde i forhold til medianen for mangler og medianen for egenskaben frugtagtig. Ved medianen for manglerne forstås medianen for den mangel, der opfattes med den største intensitet. Medianen for mangler og medianen for egenskaben frugtagtig udtrykkes med én decimal.

⁽¹⁾ En smager kan undlade at smage på olien, hvis han konstaterer særligt intense negative egenskaber ad direkte olfaktorisk vej. I det tilfælde noteres denne ekstraordinære omstændighed i profilskemaet.

Olien klassificeres ved at sammenligne værdien af medianen for mangler og medianen for egenskaben frugtagtig med de referenceintervaller, der er anført nedenfor. Da grænseværdien for disse intervaller er fastlagt under hensyn til metodens fejlmargen, anses de for at være absolutte. Med computerprogrammer er det muligt at vise klassifikationen i en tabel med statistiske data eller som grafik.

- a) Ekstra jomfruolie: Medianen for mangler er lig med 0, og medianen for egenskaben frugtagtig er større end 0.
- b) Jomfruolie: Medianen for mangler er større end 0 og lig med eller mindre end 3,5, og medianen for egenskaben frugtagtig er større end 0.
- c) Bomolie: Medianen for mangler er større end 3,5, eller medianen for mangler er mindre end eller lig med 3,5, og medianen for egenskaben frugtagtig er lig med 0.

Note 1:

Når medianen for egenskaben bitter og/eller skarp er større end 5,0, skal panellederen angive det på testbeviset.

Figur 1

PROFILSKEMA FOR JOMFRUOLIE

Intensitet af sansning af mangler		
Mudret/bundfald (*)		
Mug/fugt/jord (*)		
Vinagtig/eddikeagtig syrlig/sur (*)		
Frostbidte oliven (vådt træ)		
Harsk		
Andre negative egenskaber:		
Beskrivelse:	Metallisk ☐ Hø ☐ Larvebefængt ☐ Grov ☐ Saltlage ☐ Ophedet eller brændt ☐ Grøntsagsvand ☐ Esparto ☐ Agurk ☐ Fedtet ☐	
(*) Det ikke-relevante overstreges.		
Intensitet af sansning af positive egenskaber		
Frugtagtig		
	Grøn ☐	Moden ☐
Bitter		
Skarp		
Smagerens navn:		Smagerens kode:
Prøvens kode:	Underskrift:	

Tillæg

Metode til beregning af median og konfidensintervaller

Median

$$Me = [p(X < x_m) \leq 1/2 \wedge p(X \leq x_m) \geq 1/2]$$

Medianen er det reelle tal X_m , der er kendetegnet ved, at sandsynligheden (p) for, at værdierne af fordelingen (X) er mindre end dette tal (X_m), er mindre end eller lig med 0,5, og at sandsynligheden (p) for, at værdierne af fordelingen (X) er mindre end eller lig med X_m , samtidig er større end eller lig med 0,5. Ifølge en mere praktisk definition er medianen den 50. percentil af en fordeling, hvis elementer er ordnet i stigende rækkefølge. Med andre ord er medianen den midterste værdi i en ordnet række af et ulige antal elementer eller gennemsnittet af de to midterste værdier i en ordnet række af et lige antal elementer.

Robust standardafvigelse

Som et pålideligt estimat af variabiliteten omkring medianen benyttes Stuart og Kendalls estimat over den robuste standardafvigelse (4). I følgende formel er N antallet af observationer, og IQR er den interkvartile afstand, dvs. det robuste estimat af variabiliteten af de pågældende data (den interkvartile afstand dækker nøjagtig 50 % af elementerne i en given sandsynlighedsfordeling):

$$s^* = \frac{1,25 \times \text{IQR}}{1,35 \times \sqrt{N}}$$

Den interkvartile afstand beregnes som afstanden mellem den 75. og den 25. percentil.

$$\text{IQR} = 75. \text{ percentil} - 25. \text{ percentil}$$

Percentilen er værdien X_{pc} , der er kendetegnet ved, at sandsynligheden (p) for, at værdierne af fordelingen er mindre end X_{pc} , er mindre end eller lig med en given procentdel, og at sandsynligheden (p) for, at værdierne af fordelingen er mindre end eller lig med X_{pc} , samtidig er større end eller lig med den pågældende procentdel. Procentdelen angiver den pågældende fordelingsfraktion. For medianens vedkommende er den 50 %.

$$\text{percentil} = [p(X < x_{pc}) \leq \frac{n}{100} \wedge p(X \leq x_{pc}) \geq \frac{n}{100}]$$

Percentilen er i praksis den værdi af fordelingen, der svarer til et bestemt areal, som tegnes ud fra fordelings- eller tæthedskurven. Den 25. percentil er f.eks. den værdi af fordelingen, som svarer til et areal på 0,25 eller 25/100.

Ved denne metode beregnes percentiler på grundlag af de reelle tal, der vises i datamatricen (fremgangsmåde ved beregning af percentiler).

Robust variationskoefficient (%)

Variationskoefficienten $CV_r\%$ er et rent tal, der angiver den procentvise variabilitet i den analyserede talrække. Af denne grund er variationskoefficienten til stor nytte som kontrol af paneldelegaternes pålidelighed.

$$CV_r = \frac{s^*}{Me} \times 100$$

95 %-konfidensintervaller

95%-konfidensintervallerne (C.I.) (fejl af første orden lig med 0,05 eller 5 %) repræsenterer det interval, inden for hvilket værdien af medianen ville variere, hvis det var muligt at gentage et forsøg et uendeligt antal gange. I praksis angiver dette interval variabilitetsintervallet for forsøget ved de herskende betingelser, idet det antages, at forsøget kan gentages flere gange. Intervallet er ligesom variationskoefficienten en hjælp til evaluering af forsøgets pålidelighed.

$$C.I._{upper} = Me + (c \times s^*)$$

$$C.I._{lower} = Me - (c \times s^*)$$

hvor $C = 1,96$, hvis konfidensintervallet er på 95 %.

Et eksempel på beregningsskemaet findes i bilag I til standarden IOC/T 20/Doc. No 15.

Referencer

- 1) Wilkinson, L. 1990. Systat: The system for statistics. Evanston, IL.SYSTAT Inc.
 - 2) Cicchitelli, G. 1984. Probabilità e Statistica. Maggioli Editore, Rimini.
 - 3) Massart, D.L.; Vandeginste, B.G.M.; Deming, Y.; Michotte, L. 1988. Chemometrics. A textbook. Elsevier. Amsterdam.
 - 4) Kendall, M.G.; Stuart, A. 1967. The advanced theory of statistics. Vol. 1. Hafner Publishing Co.
 - 5) McGill, R.; Tukey, J.W.; Larsen, W.A. 1978. Variation of Box Plots. The American Statistician, 32, (2), 12-16.
 - 6) IOC/T.28/Doc. No 1 September 2007, Guidelines for the accreditation of sensory testing laboratories with particular reference to virgin olive oil according to standard ISO/IEC 17025:2005.
 - 7) IOC/T.20/Doc. No 14.
 - 8) IOC/T.20/Doc. No 15.
 - 9) ISO/IEC 17025:05.«
-

BILAG VI

»BILAG XXa

METODE TIL PÅVISNING AF FREMMEDE OLIER I OLIVENOLIE

1. OMRÅDE

Denne metode bruges til at påvise tilstedeværelsen af fremmede vegetabiliske olier i olivenolie. Vegetabiliske olier med højt linolsyreindhold (sojaolie, rapsolie, solsikkeolie osv.) og visse vegetabiliske olier med højt oliesyreindhold (f.eks. hasselnøddolie, solsikkeolie med højt oliesyreindhold og olie af olivenpresserester) kan påvises i olivenolie. Den påviste koncentration afhænger af typen af fremmed olie og olivensorten. For hasselnøddolie kan der ofte påvises en koncentration på 5-15 %. Metoden kan ikke identificere den påviste type af fremmed olie og angiver kun, om olivenolien er ægte eller uægte.

2. PRINCIP

Olien renses ved hjælp af fastfaseekstraktion (SPE) på kiselgelpatroner. Sammensætningen af triacylglycerol (TAG) bestemmes ved hjælp af højtydende væskkromatografi (reverse), hvor en RI-detektor og propionitril anvendes som den mobile fase. Fedtsyremethylestere fremstilles af rensed olie ved methylering med en kold opløsning af KOH i methanol (bilag X B), og derefter analyseres estererne ved gaskromatografi på kapillarkolonne, hvor der anvendes højpolære kolonner (bilag X A). Den teoretiske sammensætning af triacylglycerol beregnes elektronisk ud fra fedtsyresammensætningen ved at antage en vilkårlig 1,3- og 2-fordeling af fedtsyrer i triacylglycerolen med restriktioner for mættede fedtsyrer i 2-stillingen. Beregningsmetoden er en modifikation af den fremgangsmåde, der er beskrevet i bilag XVIII. En række matematiske algoritmer beregnes ud fra teoretiske og eksperimentelle (HPLC) sammensætninger af triacylglycerol, og de beregnede værdier sammenlignes med værdierne i databasen med data for ægte olivenolier.

3. MATERIALER OG REAGENSER

3.1. Rensning af olie.

3.1.1. Koniske kolber på 25 ml

3.1.2. Reagensglas (5 ml) med skrueprop med teflonpakning.

3.1.3. Kiselgelpatroner, 1 g (6 ml), til fastfaseekstraktion (f.eks. Waters, Massachusetts, USA).

3.1.4. *n*-hexan, analysekvalitet.

3.1.5. Opløsningsmiddelblanding af hexan/diethylether (87:13, V/V).

3.1.6. *N*-heptan, analysekvalitet.

3.1.7. Acetone, analysekvalitet.

3.2. HPLC-analyse af triacylglyceroler.

3.2.1. Mikrosprøjter (50 µl) og kanyler til HPLC-injektion.

3.2.2. Propionitril, super renhed eller HPLC-kvalitet (f.eks. ROMIL, Cambridge, Det Forenede Kongerige), anvendt som mobil fase.

3.2.3. HPLC-kolonne (indvendig diameter: 25 cm x 4 mm), pakket med RP-18 fase (partikelstørrelse: 4 µm).

3.3. Fremstilling af fedtsyremethylestere

(se bilag X B)

3.3.1. Methanol med højst 0,5 % vand.

3.3.2. Heptan, analysekvalitet.

3.3.3. En 2 N-opløsning af kaliumhydroxid i methanol. 1,1 g kaliumhydroxid opløst i 10 ml methanol.

3.3.4. Reagensglas (5 ml) med skrueprop med teflonpakning.

3.4. GC-analyse af fedtsyreethylestere

(Se metoden til bestemmelse af umættede transfedtsyrer ved gaskromatografi på kapillarkolonne beskrevet i bilag X A).

3.4.1. Mikrosprøjter (5 µl) og kanyler til GC-injektion.

3.4.2. Hydrogen eller helium som bæregas.

- 3.4.3. Hydrogen og ilt til FID-detektor.
- 3.4.4. Nitrogen eller helium som hjælpegas.
- 3.4.5. Kapillarkolonne med sintret kisel (indvendig diameter: 50-60 m x 0,25-0,30 mm) belagt med cyanopropylpolysiloxan eller cyanopropylphenylsiloxanfaser (SP-2380 eller lignende) med en filmtykkelse på 0,20-0,25 µm.
- 4. APPARATUR
- 4.1. Vakuumapparat til fastfaseekstraktion.
- 4.2. Rotationsfordamper.
- 4.3. HPLC-udstyr bestående af:
 - 4.3.1. Afgasningsapparat til mobilfasen.
 - 4.3.2. Rheodyn-injektor med 10 µl-loop.
 - 4.3.3. Højtrykspumpe.
 - 4.3.4. Termostatstyret ovn til HPLC-kolonne, der kan holde temperaturen under omgivelsestemperaturen (15-20 °C) (f.eks. Peltier-typen).
 - 4.3.5. RI-detektor (refractive index).
 - 4.3.6. Computerbaseret dataopsamlingssystem med integrationsprogram.
- 4.4. Udstyr til gaskromatografi på kapillarkolonne beskrevet i bilag X A forsynet med:
 - 4.4.1. Splitinjektor.
 - 4.4.2. Flammeioniseringsdetektor (FID).
 - 4.4.3. Ovn med programmerbar temperatur.
 - 4.4.4. Computerbaseret dataopsamlingssystem med integrationsprogram.
- 4.5. Computer med Microsoft Excel-software.

5. ANALYTISK FREMGANGSMÅDE

5.1. Rensning af olie.

En kiselgelpatron til fastfaseekstraktion anbringes i et tomt elueringsapparat og skylles under vakuum med 6 ml hexan. Vakuummet slippes ud, så udtørring af kolonnen undgås, og en konisk kolbe sættes under patronen. Derefter sættes der en opløsning af olien (ca. 0,12 g) i 0,5 ml hexan på kolonnen, og opløsningen trækkes gennem og elueres derefter med 10 ml hexan/diethylether (87:13, V/V) (punkt 3.1.5) under vakuum. Den eluerede opløsning homogeniseres, og omtrent halvdelen hældes i en anden kolbe. De to portioner inddampes hver for sig til tørhed på en rotationsfordamper under reduceret tryk og ved stuetemperatur. Til triacylglycerolanalyse opløses det ene restprodukt i 1 ml acetone (se punkt 5.2, første afsnit) og hældes i et 5 ml-reagensglas med skrueprop. Det andet restprodukt opløses i 1 ml *n*-heptan og hældes i et 5 ml-reagensglas med skrueprop med henblik på fremstilling af fedtsyremethylestere.

Note: Rensning af olien kan foretages på en kiselgelkolonne som beskrevet i IUPAC-metode 2.507.

5.2. HPLC-analyse af triacylglyceroler.

HPLC-systemet klargøres, så kolonnetemperaturen holdes på 20 °C, og ved brug af propionitril som den mobile fase ved en gennemstrømningshastighed på 0,6 ml/min. Når basislinjen er stabil, injiceres opløsningen. Hvis basislinjen bliver uregelmæssig i området fra 12 til 25 minutter, opløses prøven med en anden type acetone eller en blanding af propionitril/acetone (25:75).

Note: Visse typer acetone frembringer uregelmæssigheder på basislinjen i ovennævnte område.

Der injiceres en prøveportion på 10 µl af opløsningen af rensset olie i acetone (5 %). Processen tager ca. 60 minutter. Ovntemperaturen og/eller gennemstrømningshastigheden skal justeres, så der opnås et kromatogram svarende til kromatogrammet i figur 1, hvor trilinolein (top 1) fordampes ved 15,5 minutter, og opløsningen mellem parrene LLL/OLLn (top 1 og 2) og OLL/OOLn (top 4 og 5) er god.

Højden på top 2 (OLLn+PoLL) skal være mindst 3 % af fuld skala.

5.3. Fremstilling af fedtsyremethylestere

0,1 ml af en 2 N-opløsning af kaliumhydroxid i methanol tilsættes opløsningen af rensed olie i 1 ml *n*-heptan. Låget sættes på glasset og skrues godt fast. Glasset rystes kraftigt i 15 sekunder og henstilles, indtil det øverste lag af opløsningen er blevet klart (5 minutter). Opløsningen af *n*-heptan er parat til injektion i gaskromatografen. Opløsningen kan henstilles ved omgivelsestemperatur i højst 12 timer.

5.4. GC-analyse af fedtsyremethylestere

Den fremgangsmåde, der er beskrevet under metoden til bestemmelse af umættede transfedtsyrer, anvendes (se bilag X A).

GC-systemet klargøres ved ovntemperatur på 165 °C. Den anbefalede ovntemperatur er isothermisk ved 165 °C i 10 minutter, som efterfølgende hæves til 200 °C med 1,5 °C/min. Der anbefales en injektortemperatur på mellem 220 °C og 250 °C for at minimere dannelsen af transfedtsyrer (se bilag X A) og en detektortemperatur på 250 °C. Hydrogen eller helium skal anvendes som bæregas ved et kolonnetryk på ca. 130 kPa. Injektionsvolumen på 1 ml ved splitinjektion.

En GC-profil svarende til profilen i figur 2 skal opnås. Særlig opmærksomhed rettes mod opløsningen mellem C18:3 og C20:1 (C18:3-toppen skal forekomme før C20:1). For at opnå disse betingelser skal starttemperaturen og/eller kolonnens tryk optimeres. Injektorbetingelserne justeres (temperatur, splitforhold og injektionsvolumen), så sondringen mellem palmitinsyre og palmitolsyre minimeres.

Højden på C20:0-toppen skal være 20 % af fuld skala for at kvantificere transisomererne. Hvis C18:0-toppen er uregelmæssig, reduceres prøvemængden.

6. INTEGRATION AF KROMATOGRAMTOPPE

6.1. HPLC-kromatogram

I figur 1 vises et typisk HPLC-kromatogram af triacylglyceroler i rensed olivenolie. Med henblik på integration af toppe spores tre basislinjer: den første mellem begyndelsen af top 1 og slutningen af top 3, den anden mellem begyndelsen af top 4 og dalen inden top 8 og den tredje mellem dalen før top 8 og slutningen af top 18.

Det samlede areal er summen af arealerne for alle toppe (identificerede og ikke identificerede) fra top 1 til top 18. Den procentvise andel af hver top beregnes ved formlen

$$TAG_x (\%) = 100 (A_x + A_T)$$

Resultaterne angives med to decimaler.

6.2. GC-kromatogram

I figur 2 vises et GC-kromatogram af fedtsyreakylestere udtaget fra rensed olivenolie. De procentvise andele af følgende fedtsyrer beregnes:

palmitinsyre	P (C16:0)	=	methylester + ethylester
stearinsyre	S (C18:0)	=	methylester
palmitolsyre	Po (C16:1)	=	summen af methylestere i to <i>cis</i> -isomerer
oliesyre	O (C18:1)	=	summen af methylestere i to <i>cis</i> -isomerer + ethylester + transisomerer
linolsyre	L (C18:2)	=	methylester + ethylester + transisomerer
linolensyre	Ln (C18:3)	=	methylester + transisomerer
arachinsyre	A (C20:0)	=	methylester
eicosensyre	G (C20:1)	=	methylester

Ethyl og transisomerer af estere er muligvis ikke til stede i GC-kromatogrammet.

Det samlede areal er summen af alle toppe i kromatogrammet fra C14:0 til C24:0, bortset fra arealet for squalen. Den procentvise andel af hver top beregnes ved formlen

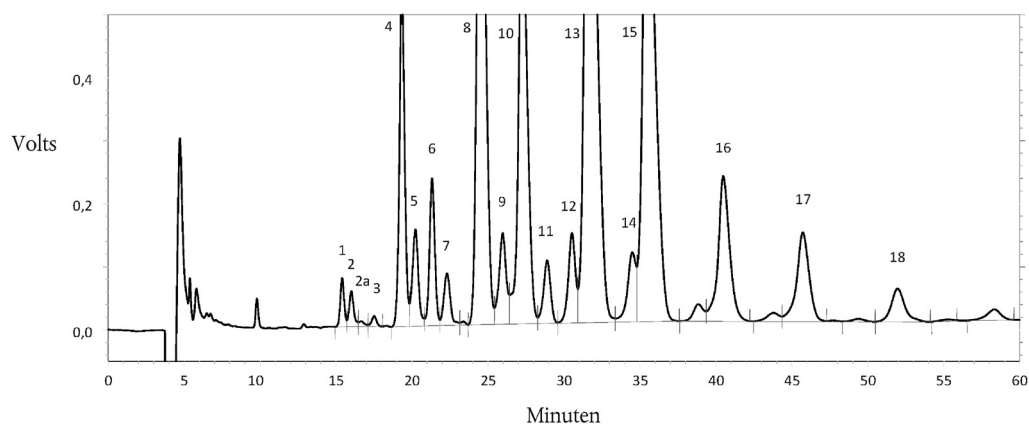
$$FA_x (\%) = 100 (A_x + A_T)$$

Resultaterne angives med to decimaler.

Ved computerberegninger er det ikke nødvendigt at normalisere 100, da det sker automatisk.

Figur 1

HPLC-kromatogram af TAG'er i jomfruolien "Chamlali". Hovedkomponenter i kromatogramtoppene



- 1) LLL, 2) OLLn+PoLL, 3) PLLn, 4) OLL, 5) OOLn+PoOL,
 6) PLL+PoPoO, 7) POLn+PPoPo+PPoL, 8) OOL+LnPP, 9) PoOO,
 10) SLL+PLO, 11) PoOP+SPoL+SOLn+SPoPo, 12) PLP,
 13) OOO+PoPP, 14) SOL, 15) POO, 16) POP, 17) SOO,
 18) POS+SLS.

Tabel 1

Repeterbarhedsdata fra bestemmelsen af TAG'er i jomfruolie ved HPLC ved en kolonnetemperatur på 20 °C og ved brug af propionitril som mobil fase

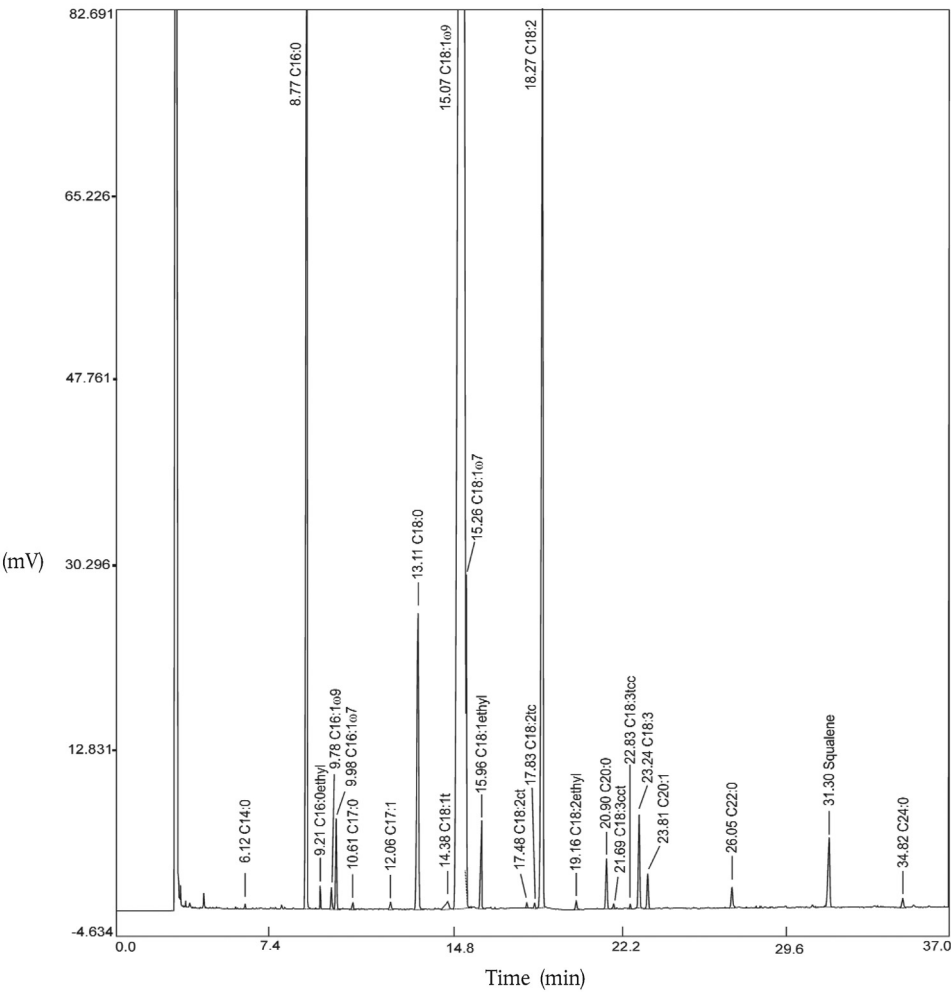
ECN	HPLC-toppe	TAG'er	Prøve 1		Prøve 2		Prøve 3		Prøve 4		Prøve 5	
			Gen-nemsnit (%)	RSD _r (%)	Gen-nemsnit (%)	RSD _r (%)	Gen-nemsnit (%)	RSD _r (%)	Gen-nemsnit (%)	RSD _r (%)	Gen-nemsnit (%)	RSD _r (%)
42	1	LLL	0,020	7,23	0,066	5,18	0,095	4,10	0,113	0,95	0,34	1,05
	2	OLLn+ PoLL	0,085	7,44	0,24	1,78	0,26	2,25	0,35	2,02	0,50	2,83
	3	PLLn	0,023	15,74	0,039	5,51	0,057	5,62	0,082	4,35	0,12	6,15
44	4	OLL	0,47	1,52	1,53	0,42	2,62	0,98	3,35	1,05	4,37	1,13
	5	OOLn+ PoOL	1,07	2,01	1,54	0,46	1,61	0,71	1,72	1,07	1,77	2,40
	6	PLL+ PoPoO	0,11	12,86	0,24	4,37	0,65	1,32	1,35	0,73	2,28	1,24
	7	POLn+ PpoPo+ PpoL	0,42	5,11	0,49	2,89	0,55	2,01	0,85	1,83	1,09	1,96
46	8	OOL+ LnPP	6,72	0,63	8,79	0,31	11,21	0,42	13,25	0,33	15,24	0,23
	9	PoOO	1,24	2,86	1,49	0,95	1,63	0,85	2,12	0,45	2,52	0,56
	10	SLL+ PLO	2,70	0,65	4,05	0,70	6,02	0,65	9,86	0,53	11,53	0,31
	11	PoOP+ SPoL+ SOLn+ SPoPo	0,64	4,42	0,69	3,02	0,79	1,23	1,53	0,89	1,70	1,66

ECN	HPLC-toppe	TAG'er	Prøve 1		Prøve 2		Prøve 3		Prøve 4		Prøve 5	
			Gen-nemsnit (%)	RSD _r (%)	Gen-nemsnit (%)	RSD _r (%)	Gen-nemsnit (%)	RSD _r (%)	Gen-nemsnit (%)	RSD _r (%)	Gen-nemsnit (%)	RSD _r (%)
48	12+13	OOO+ PLP+ PoPP	49,60	0,07	48,15	0,06	42,93	0,06	33,25	0,10	24,16	0,06
	14	SOL	0,82	1,72	0,92	1,56	1,05	1,32	1,25	1,05	1,60	1,77
	15	POO	22,75	0,25	21,80	0,20	21,05	0,30	20,36	0,35	20,17	0,14
50	16	POP	3,05	0,46	4,56	0,42	4,98	0,52	5,26	0,41	5,57	0,38
	17	SOO	6,87	0,21	5,56	0,33	4,86	0,43	4,12	0,72	3,09	0,69
	18	POS+ SLS	1,73	1,23	1,65	1,10	1,54	0,99	1,49	1,10	1,41	1,00

n = 3 replikater
RSD_r = relativ standardafvigelse for repeterbarhed

Figur 2

GC-kromatogram af fedtsyreakylestere udtaget fra olie fra olivenpresserester ved transesterificering med en kold opløsning af KOH i methanol



7. PÅVISNING AF FREMMEDE OLIER I OLIVENOLIE

Beregningsmetoden ved påvisning af fremmede olier i olivenolie, hvor matematiske algoritmer sammenlignes med værdierne i databasen med data for ægte olivenolier, er beskrevet i bilag I til standarden IOC/T.20/Doc. No 25.«

KOMMISSIONENS GENNEMFØRELSESFORORDNING (EU) Nr. 1349/2013**af 16. december 2013****om faste importværdier med henblik på fastsættelse af indgangsprisen for visse frugter og grøntsager**

EUROPA-KOMMISSIONEN HAR —

under henvisning til traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 1234/2007 af 22. oktober 2007 om en fælles markedsordning for landbrugsprodukter og om særlige bestemmelser for visse landbrugsprodukter (fusionsmarkedsordningen) ⁽¹⁾,

under henvisning til Kommissionens gennemførelsesforordning (EU) nr. 543/2011 af 7. juni 2011 om gennemførelsesbestemmelser til Rådets forordning (EF) nr. 1234/2007 for så vidt angår frugt og grøntsager og forarbejdede frugter og grøntsager ⁽²⁾, særlig artikel 136, stk. 1, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Ved gennemførelsesforordning (EU) nr. 543/2011 fastsættes der på basis af resultatet af de multilaterale handelsforhandlinger under Uruguay-runden kriterier for

Kommissionens fastsættelse af faste importværdier for tredjelande for de produkter og perioder, der er anført i del A i bilag XVI til nævnte forordning.

- (2) Der beregnes hver arbejdsdag en fast importværdi i henhold til artikel 136, stk. 1, i gennemførelsesforordning (EU) nr. 543/2011 under hensyntagen til varierende daglige data. Derfor bør nærværende forordning træde i kraft på dagen for offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende* —

VEDTAGET DENNE FORORDNING:

Artikel 1

De faste importværdier som omhandlet i artikel 136 i gennemførelsesforordning (EU) nr. 543/2011 fastsættes i bilaget til nærværende forordning.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft på dagen for offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 16. december 2013.

*På Kommissionens vegne
For formanden*

Jerzy PLEWA

*Generaldirektør for landbrug
og udvikling af landdistrikter*

⁽¹⁾ EUT L 299 af 16.11.2007, s. 1.

⁽²⁾ EUT L 157 af 15.6.2011, s. 1.

BILAG

Faste importværdier med henblik på fastsættelse af indgangsprisen for visse frugter og grøntsager

(EUR/100 kg)

KN-kode	Tredjelandskode ⁽¹⁾	Fast importværdi
0702 00 00	AL	55,3
	IL	200,7
	MA	78,3
	TN	115,1
	TR	97,6
	ZZ	109,4
0707 00 05	AL	106,5
	MA	154,0
	TR	141,2
	ZZ	133,9
0709 93 10	MA	147,4
	TR	145,2
	ZZ	146,3
0805 10 20	AR	26,3
	TR	57,0
	UY	27,9
	ZA	33,1
	ZZ	36,1
0805 20 10	MA	63,8
	ZZ	63,8
0805 20 30, 0805 20 50, 0805 20 70, 0805 20 90	IL	108,1
	JM	139,0
	TR	70,6
	ZZ	105,9
0805 50 10	TR	58,8
	ZZ	58,8
0808 10 80	BA	78,8
	CN	77,6
	MK	32,3
	NZ	153,0
	US	114,5
0808 30 90	ZZ	91,2
	TR	120,5
	US	154,6
	ZZ	137,6

⁽¹⁾ Landefortegnelse fastsat ved Kommissionens forordning (EF) nr. 1833/2006 (EUT L 354 af 14.12.2006, s. 19). Koden »ZZ« = »anden oprindelse«.

AFGØRELSE

KOMMISSIONENS GENNEMFØRELSESAFGØRELSE

af 9. december 2013

om supplerende tilskud til medlemsstaternes programmer for 2013 for fiskerikontrol

(meddelt under nummer C(2013) 8576)

(Kun den bulgarske, den danske, den engelske, den estiske, den finske, den franske, den græske, den italienske, den kroatisk, den lettiske, den litauiske, den maltesiske, den nederlandske, den polske, den portugisiske, den rumænske, den spanske og den svenske udgave er autentiske)

(2013/762/EU)

EUROPA-KOMMISSIONEN HAR —

under henvisning til traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 861/2006 af 22. maj 2006 om EF-finansieringsforanstaltninger til gennemførelse af den fælles fiskeripolitik og havretten⁽¹⁾, særlig artikel 21, og

ud fra følgende betragtninger:

(1) Kommissionen har på grundlag af de anmodninger om EU-medfinansiering, som medlemsstaterne har indsendt i deres fiskerikontrolprogrammer for 2013, vedtaget gennemførelsesafgørelse 2013/410/EU af 10. juli 2013 om EU-tilskud til medlemsstaternes programmer for 2013 for fiskerikontrol⁽²⁾, hvorefter der stadig er bevilninger til rådighed på 2013-budgettet.

(2) De uudnyttede bevillinger på 2013-budgettet bør nu tildeles ved en ny afgørelse.

(3) Medlemsstaterne er i overensstemmelse med artikel 21, stk. 2, i forordning (EF) nr. 861/2006 blevet bedt om med henblik på tildeling af supplerende midler at forelægge programmer, der vedrører de prioriterede indsatsområder, som Kommissionen har beskrevet i sit brev af 7. juni 2013 til medlemsstaterne, dvs. projekter med sigte på at tilpasse de elektroniske registrerings- og

rapporteringssystemer i medlemsstaterne med henblik på at imødekomme den fremtidige forpligtelse til at lande alle fangster, herunder tilpasning af medlemsstaternes databaser, interoperabilitet mellem de elektroniske registrerings- og rapporteringssystemer, måling af maskineffekt samt sporbarhed af fiskevarer. Kravene til operatører og/eller medlemsstater, der investerer i sporbarhedsprojekter, blev fastsat af Kommissionen ved brev til medlemsstaterne af 14. maj 2012.

(4) På grundlag heraf og som følge af de budgetmæssige begrænsninger er anmodninger inden for programmerne om EU-tilskud til foranstaltninger såsom uddannelse og initiativer til bevidstgørelse om den fælles fiskeripolitik reglet blevet afvist, fordi de ikke vedrørte de ovenfor omhandlede prioriterede indsatsområder. Som følge af budgetmæssige begrænsninger kunne ikke alle projekter under programmer inden for de af Kommissionen angivne prioriterede indsatsområder finansieres. Kommissionen har måttet udvælge de projekter, der skulle medfinansieres, på grundlag af en evaluering af, i hvor vid udstrækning de stemte overens med de definerede prioriteter.

(5) Det er vigtigt at sikre, at sporbarhedsprojekterne udvikles på grundlag af internationalt anerkendte standarder i henhold til artikel 67, stk. 8, i Kommissionens gennemførelsesforordning (EU) nr. 404/2011⁽³⁾.

(6) Ansøgningerne om EU-tilskud er blevet vurderet for at se, om de er i overensstemmelse med reglerne i Kommissionens forordning (EF) nr. 391/2007 af 11. april 2007 om gennemførelsesbestemmelser til Rådets forordning (EF) nr. 861/2006 for så vidt angår medlemsstaternes udgifter til gennemførelsen af overvågnings- og kontrolordningerne under den fælles fiskeripolitik⁽⁴⁾.

⁽¹⁾ EUT L 160 af 14.6.2006, s. 1.

⁽²⁾ EUT L 204 af 31.7.2013, s. 54.

⁽³⁾ EUT L 112 af 30.4.2011, s. 1.

⁽⁴⁾ EUT L 97 af 12.4.2007, s. 30.

- (7) Der bør fastsættes maksimumsbeløb og satser for EU-tilskuddet inden for beløbsgrænserne i artikel 15 i forordning (EF) nr. 861/2006 og betingelser for ydelse af et sådant tilskud.
- (8) For at fremme investeringer inden for Kommissionens prioriterede indsatsområder og på grund af den økonomiske krises negative indvirkning på medlemsstaternes budgetter bør der inden for grænserne i artikel 15 i forordning (EF) nr. 861/2006 fastsættes en høj medfinansieringssats for udgifter til ovennævnte prioriterede indsatsområder.
- (9) For at være tilskudsberettigede skal de projekter, der medfinansieres på grundlag af denne afgørelse, overholde alle de relevante bestemmelser i EU-lovgivningen og særligt gennemførelsesforordning (EU) nr. 404/2011.
- (10) Foranstaltningerne i denne afgørelse er i overensstemmelse med udtalelse fra Komitéen for Fiskeri og Akvakultur —

der er fastsat i samme bilag, til etablering af nye teknologier og IT-net, så indsamlingen og forvaltningen af data i forbindelse med fiskeritilsyn, -kontrol og -overvågning bliver effektiv og sikker.

2. EU-tilskuddene til sporbarhedsprojekter begrænses til 1 000 000 EUR for investeringer gennemført af medlemsstaternes myndigheder og til 250 000 EUR for private investeringer. Det samlede antal sporbarhedsprojekter, der gennemføres af private operatører, begrænses til otte pr. medlemsstat og pr. finansieringsafgørelse.

3. For at være støtteberettigede i henhold til stk. 2 skal alle de projekter, der medfinansieres i henhold til denne afgørelse, opfylde de relevante krav i Rådets forordning (EF) nr. 1224/2009 ⁽¹⁾ og gennemførelsesforordning (EU) nr. 404/2011.

4. For projekterne BG/13/02 vedrørende Omega-måleudstyr, EL/13/10 vedrørende tablet-computere til brug ved inspektion og PT/13/08 vedrørende vejeanlæg, som er omhandlet i bilag I, kan der ydes et tilskud på 50 % af de støtteberettigede udgifter inden for de grænser, der er fastsat i samme bilag.

VEDTAGET DENNE AFGØRELSE:

Artikel 1

Genstand

Ved denne afgørelse fastsættes det, at der kan ydes et supplerende EU-tilskud til dækning af medlemsstaternes udgifter i 2013 til gennemførelse af overvågnings- og kontrolordningerne under den fælles fiskeripolitik, jf. artikel 8, stk. 1, litra a), i forordning (EF) nr. 861/2006. Det fastsættes også, hvor stort et EU-tilskud der kan ydes til hver medlemsstat, hvilken EU-tilskudssats der skal gælde, og hvilke betingelser der skal være opfyldt, for at der kan ydes et sådant tilskud.

Artikel 2

Afvikling af uindfrie forpligtelser

Medlemsstaterne foretager alle betalinger, som de anmoder om refusion af, senest den 30. juni 2017. Betalinger, som medlemsstaterne foretager efter denne dato, er ikke refusionsberettigede. Uudnyttede budgetbevillinger i forbindelse med denne afgørelse vil blive frigjort senest den 31. december 2018.

Artikel 3

Ny teknologi og IT-net

1. For projekter omhandlet i bilag I kan der ydes et tilskud på 90 % af de støtteberettigede udgifter inden for de grænser,

Artikel 4

Automatiske fartøjslokaliseringsanordninger

1. For projekter omhandlet i bilag II kan der ydes et finansielt tilskud på 90 % af de støtteberettigede udgifter inden for de grænser, der er fastsat i samme bilag, til anskaffelse og installation om bord på fiskerfartøjer af automatiske lokaliseringsanordninger, der gør det muligt for fartøjsovervågningsscentre at fjernovervåge fiskeriet ved hjælp af et fartøjsovervågningssystem (FOS).

2. For at være tilskudsberettigede i henhold til stk. 1 skal automatiske fartøjslokaliseringsanordninger opfylde kravene i gennemførelsesforordning (EU) nr. 404/2011.

Artikel 5

Elektroniske registrerings- og indberetningssystemer

For projekter omhandlet i bilag III kan der ydes et tilskud på 90 % af de støtteberettigede udgifter inden for de grænser, der er fastsat i samme bilag, til udvikling, anskaffelse og installation af og teknisk bistand til de anordninger, der er nødvendige for de elektroniske registrerings- og indberetningssystemer (ERS) for at sikre interoperabilitet mellem medlemsstaternes ERS-systemer samt for at sikre, at forpligtelsen til at lande alle fangster («forbud mod udsmid») gennemføres.

⁽¹⁾ EUT L 343 af 22.12.2009, s. 1.

Artikel 6

Pilotprojekter

For projekter omhandlet i bilag V kan der ydes et tilskud på 50 % af de støtteberettigede udgifter inden for de grænser, der er fastsat i samme bilag, til pilotprojekter vedrørende nye kontrolteknologier.

Artikel 7

Maksimalt EU-tilskud i alt pr. medlemsstat

De forventede udgifter, den støtteberettigede del deraf og det maksimale EU-tilskud pr. medlemsstat er som følger:

(EUR)			
Medlemsstat	Forventede udgifter til det nationale tillægskontrolprogram	Udgifter til projekter udvalgt efter denne afgørelse	Maksimalt EU-tilskud
Belgien	430 000	280 000	252 000
Bulgarien	35 791	35 791	24 031
Danmark	4 195 144	1 251 235	876 285
Estland	400 000	400 000	360 000
Irland	200 000	200 000	180 000
Grækenland	228 500	78 500	50 650
Spanien	2 989 879	1 037 300	769 570
Frankrig	2 058 585	1 356 145	631 082
Kroatien	267 490	267 490	227 400
Italien	1 850 000	422 000	379 800
Cypern	100 000	100 000	90 000
Letland	124 038	124 038	111 634
Litauen	99 919	99 919	89 927
Malta	1 470 510	615 000	553 500
Polen	1 487 812	1 389 812	1 090 831
Portugal	443 954	161 500	143 150
Rumænien	40 000	0	0
Finland	1 800 000	1 050 000	945 000
Sverige	2 450 000	1 150 000	1 035 000
Det Forenede Kongerige	31 553	25 710	23 140
I alt	20 703 175	10 044 440	7 833 000

*Artikel 8***Adressater**

Denne afgørelse er rettet Kongeriget Belgien, Republikken Bulgarien, Kongeriget Danmark, Republikken Estland, Irland, Den Helleniske Republik, Kongeriget Spanien, Den Franske Republik, Republikken Kroatien, Den Italienske Republik, Republikken Cypern, Republikken Letland, Republikken Litauen, Republikken Malta, Republikken Polen, Den Portugisiske Republik, Rumænien, Republikken Finland, Kongeriget Sverige og Det Forenede Kongerige Storbritannien og Nordirland.

Udfærdiget i Bruxelles, den 9. december 2013.

På Kommissionens vegne

Maria DAMANAKI

Medlem af Kommissionen

BILAG I

NY TEKNOLOGI OG IT-NET

(EUR)

Medlemsstat og projektkode	Forventede udgifter til det nationale tillægsskiferikontrolprogram	Udgifter til projekter udvalgt efter denne afgørelse	Maksimalt EU- tilskud
Bulgarien			
BG/13/02	20 452	20 452	10 226
BG/13/03	15 339	15 339	13 805
Subtotal	35 791	35 791	24 031
Danmark			
DK/13/21	469 509	469 509	172 731
DK/13/23	335 363	335 363	301 827
DK/13/24	250 000	0	0
DK/13/25	250 000	0	0
DK/13/26	250 000	0	0
DK/13/27	278 000	0	0
DK/13/28	275 000	0	0
DK/13/29	275 000	0	0
DK/13/30	275 000	0	0
DK/13/31	275 000	111 000	99 900
DK/13/32	300 000	0	0
DK/13/33	403 423	0	0
DK/13/34	221 340	0	0
DK/13/35	2 146	0	0
Subtotal	3 859 781	915 872	574 458
Irland			
IE/13/04	200 000	200 000	180 000
Subtotal	200 000	200 000	180 000
Grækenland			
EL/13/10	50 000	50 000	25 000
EL/13/11	28 500	28 500	25 650
Subtotal	78 500	78 500	50 650
Spanien			
ES/13/42	718 632	0	0
ES/13/45	454 090	0	0

(EUR)			
Medlemsstat og projektkode	Forventede udgifter til det nationale tillægssfiskerikontrolprogram	Udgifter til projekter udvalgt efter denne afgørelse	Maksimalt EU- tilskud
ES/13/50	365 000	365 000	328 500
ES/13/54	33 900	0	0
ES/13/55	50 000	0	0
ES/13/56	16 000	16 000	14 400
ES/13/57	72 000	0	0
Subtotal	1 709 622	381 000	342 900
Frankrig			
FR/13/14	498 798	498 798	250 000
FR/13/15	711 700	711 700	250 000
FR/13/16	276 000	0	0
FR/13/17	115 647	115 647	104 082
FR/13/18	176 440	0	0
Subtotal	1 778 585	1 326 145	604 082
Kroatien			
HR/13/08	10 000	10 000	9 000
HR/13/10	247 490	247 490	209 400
Subtotal	257 490	257 490	218 400
Italien			
IT/13/10	450 000	422 000	379 800
IT/13/11	1 400 000	0	0
Subtotal	1 850 000	422 000	379 800
Letland			
LV/13/04	124 038	124 038	111 634
Subtotal	124 038	124 038	111 634
Litauen			
LT/13/06	15 929	15 929	14 336
LT/13/05	26 066	26 066	23 459
Subtotal	41 995	41 995	37 795
Malta			
MT/13/04	55 510	0	0
MT/13/05	1 400 000	600 000	540 000
MT/13/06	15 000	15 000	13 500
Subtotal	1 470 510	615 000	553 500
Polen			
PL/13/16	250 000	152 000	136 800
PL/13/17	147 512	147 512	132 761

(EUR)			
Medlemsstat og projektkode	Forventede udgifter til det nationale tillægsfiskerikontrolprogram	Udgifter til projekter udvalgt efter denne afgørelse	Maksimalt EU- tilskud
PL/13/18	240 300	240 300	216 270
Subtotal	637 812	539 812	485 831
Portugal			
PT/13/06	129 200	111 100	99 990
PT/13/08	5 500	5 500	2 750
PT/13/09	264 354	0	0
Subtotal	399 054	116 600	102 740
Rumænien			
RO/13/18	40 000	0	0
Subtotal	40 000	0	0
Finland			
FI/13/11	350 000	350 000	315 000
FI/13/14	150 000	150 000	135 000
FI/13/15	750 000	0	0
Subtotal	1 250 000	500 000	450 000
Sverige			
SE/13/04	500 000	0	0
SE/13/05	350 000	0	0
SE/13/06	450 000	0	0
SE/13/07	450 000	450 000	405 000
SE/13/08	200 000	200 000	180 000
Subtotal	1 950 000	650 000	585 000
Det Forenede Kongerige			
UK/13/05	9 933	9 933	8 940
UK/13/06	1 753	1 753	1 578
UK/13/07	5 843	0	0
Subtotal	17 529	11 686	10 518
I alt	15 700 707	6 215 929	4 711 339

BILAG II

AUTOMATISKE FARTØJSLOKALISERINGSANORDNINGER

(EUR)

Medlemsstat og projektkode	Forventede udgifter til det nationale tillægsløskontrol- program	Udgifter til projekter udvalgt efter denne afgørelse	Maksimalt EU-tilskud
Frankrig			
FR/13/12	250 000	0	0
Subtotal	250 000	0	0
Det Forenede Kongerige			
UK/13/04	14 024	14 024	12 622
Subtotal	14 024	14 024	12 622
I alt	264 024	14 024	12 622

BILAG III

ELEKTRONISKE REGISTRERINGS- OG INDBERETNINGSSYSTEMER

(EUR)

Medlemsstat og projektkode	Forventede udgifter til det nationale tillægssfiskerikontrolprogram	Udgifter til projekter udvalgt efter denne afgørelse	Maksimalt EU-tilskud
Belgien			
BE/13/10	40 000	40 000	36 000
BE/13/11	200 000	200 000	180 000
BE/13/12	40 000	40 000	36 000
Subtotal	280 000	280 000	252 000
Danmark:			
DK/13/22	335 363	335 363	301 827
Subtotal	335 363	335 363	301 827
Estland:			
EE/13/04	300 000	300 000	270 000
EE/13/05	100 000	100 000	90 000
Subtotal	400 000	400 000	360 000
Spanien:			
ES/13/43	246 300	246 300	221 670
Subtotal	246 300	246 300	221 670
Frankrig:			
FR/13/13	30 000	30 000	27 000
Subtotal	30 000	30 000	27 000
Kroatien:			
HR/13/09	10 000	10 000	9 000
Subtotal	10 000	10 000	9 000
Cypern:			
CY/13/04	100 000	100 000	90 000
Subtotal	100 000	100 000	90 000
Litauen:			
LT/13/04	57 924	57 924	52 132
Subtotal	57 924	57 924	52 132
Polen:			
PL/13/14	350 000	350 000	315 000
PL/13/15	100 000	100 000	90 000
Subtotal	450 000	450 000	405 000
Portugal:			
PT/13/07	44 900	44 900	40 410
Subtotal	44 900	44 900	40 410

(EUR)			
Medlemsstat og projektkode	Forventede udgifter til det nationale tillægssfiskerikontrolprogram	Udgifter til projekter udvalgt efter denne afgørelse	Maksimalt EU-tilskud
Finland:			
FI/13/10	350 000	350 000	315 000
FI/13/12	200 000	200 000	180 000
Subtotal	550 000	550 000	495 000
Sverige:			
SE/13/09	500 000	500 000	450 000
Subtotal	500 000	500 000	450 000
I alt	3 004 487	3 004 487	2 704 039

BILAG V

PILOTPROJEKTER

(EUR)			
Udgifternes art	Forventede udgifter til det nationale tillægssfiskerikontrolprogram	Udgifter til projekter udvalgt efter denne afgørelse	Maksimalt EU-tilskud
Belgie			
BE/13/13	150 000	0	0
Subtotal	150 000	0	0
Spanien:			
ES/13/44	471 074	0	0
ES/13/46	250 000	250 000	125 000
ES/13/48	160 000	160 000	80 000
ES/13/49	100 000	0	0
ES/13/51	2 000	0	0
Subtotal	983 074	410 000	205 000
Polen			
PL/13/13	400 000	400 000	200 000
Subtotal	400 000	400 000	200 000
I alt	1 533 074	810 000	405 000

BILAG VI

**BELØB VEDRØRENDE UDDANNELSES- OG UDVEKSLINGSPROGRAMMER OG INITIATIVER TIL
BEVIDSTGØRELSE OM DEN FÆLLES FISKERIPOLITIKS REGLER, SOM BLEV AFVIST**

(EUR)

Medlemsstat og projektkode	Forventede udgifter til det nationale tillægssfiskerikontrolprogram	Udgifter til projekter udvalgt efter denne afgørelse	Maksimalt EU-tilskud
Grækenland			
EL/13/12	150 000	0	0
Subtotal	150 000	0	0
Spanien			
ES/13/47	40 000	0	0
ES/13/52	8 082	0	0
ES/13/53	2 800	0	0
Subtotal	50 882	0	0
I alt	200 882	0	0

KOMMISSIONENS GENNEMFØRELSESAFGØRELSE

af 12. december 2013

om udelukkelse fra EU-finansiering af visse udgifter, som medlemsstaterne har afholdt for Den Europæiske Udviklings- og Garantifond for Landbruget (EUGFL), Garantisektionen, Den Europæiske Garantifond for Landbruget (EGFL) og Den Europæiske Landbrugsfond for Udvikling af Landdistrikterne (ELFUL)

(meddelt under nummer C(2013) 8743)

(Kun den engelske, den franske, den finske, den græske, den lettiske, den nederlandske, den portugisiske, den rumænske, den spanske, den svenske, den tjekkiske, den tyske og den ungarske udgave er autentiske)

(2013/763/EU)

EUROPA-KOMMISSIONEN HAR —

under henvisning til traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 1258/1999 af 17. maj 1999 om finansiering af den fælles landbrugspolitik ⁽¹⁾, særlig artikel 7, stk. 4,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 1290/2005 af 21. juni 2005 om finansiering af den fælles landbrugspolitik ⁽²⁾, særlig artikel 31,

efter høring af Komitéen for Landbrugsfondene, og

ud fra følgende betragtninger:

(1) I henhold til artikel 7, stk. 4, i forordning (EF) nr. 1258/1999 og artikel 31 i forordning (EF) nr. 1290/2005 skal Kommissionen foretage de nødvendige undersøgelser, meddele medlemsstaterne resultaterne af disse undersøgelser, tage hensyn til de bemærkninger, som medlemsstaterne fremsætter, indkalde til bilaterale drøftelser med henblik på at nå til enighed med de pågældende medlemsstater og officielt meddele dem sine konklusioner.

(2) Medlemsstaterne har haft mulighed for at anmode om, at der indledes en forligsprocedure. Denne mulighed er i visse tilfælde blevet udnyttet, og som afslutning herpå er der blevet udarbejdet rapporter, som Kommissionen har gennemgået.

(3) I henhold til forordning (EF) nr. 1258/1999 og (EF) nr. 1290/2005 kan der kun finansieres landbrugsudgifter, der er afholdt i overensstemmelse med EU-reglerne.

(4) Det kan på grundlag af de gennemførte undersøgelser, de bilaterale drøftelser og forligsprocedurerne konstateres, at en del af de udgifter, som medlemsstaterne har anmeldt, ikke opfylder disse betingelser og derfor ikke kan finansieres af EUGFL, Garantisektionen, EGFL og ELFUL.

(5) Det bør angives, hvilke beløb der ikke godkendes til at blive finansieret af EUGFL, Garantisektionen, EGFL og ELFUL. Der må ikke være tale om udgifter, som er afholdt mere end to år før Kommissionens skriftlige meddelelse til medlemsstaterne om undersøgelsesresultaterne.

(6) I de tilfælde, der er omhandlet i denne afgørelse, har Kommissionen i form af en sammenfattende rapport givet medlemsstaterne meddelelse om, hvilke beløb der må afvises, fordi de ikke er i overensstemmelse med EU-forskrifterne.

(7) Denne afgørelse foregriber ikke de finansielle konklusioner, som Kommissionen eventuelt drager af Domstolens domme i sager, som endnu ikke var afgjort den 1. september 2013, og som vedrører områder, der berøres af denne afgørelse —

VEDTAGET DENNE AFGØRELSE:

Artikel 1

De udgifter, der er anført i bilaget til denne afgørelse, og som medlemsstaternes godkendte betalingsorganer har afholdt og anmeldt over for EUGFL, Garantisektionen, EGFL eller ELFUL, udelukkes fra EU-finansiering, fordi de ikke er i overensstemmelse med EU-reglerne.

⁽¹⁾ EFT L 160 af 26.6.1999, s. 103.

⁽²⁾ EUT L 209 af 11.8.2005, s. 1.

Artikel 2

Denne afgørelse er rettet til Kongeriget Belgien, Den Tjekkiske Republik, Forbundsrepublikken Tyskland, Irland, Den Helleniske Republik, Kongeriget Spanien, Den Franske Republik, Republikken Letland, Storher-tugdømmet Luxembourg, Ungarn, Kongeriget Nederlandene, Republikken Østrig, Den Portugisiske Republik, Rumænien, Republikken Finland og Kongeriget Sverige.

Udfærdiget i Bruxelles, den 12. december 2013.

På Kommissionens vegne
Dacian CIOLOȘ
Medlem af Kommissionen

BILAG

MS	Foranstaltning	Regnskabsår	Grund	Type	%	Valuta	Beløb	Fradrag	Finansiell virkning
BUDGETKONTO: 6 5 0 0									
CZ	Regnskabsafslutning	2011	Administrative fejl	PUNKTVIS		EUR	- 121 357,89	0,00	- 121 357,89
I ALT CZ						EUR	- 121 357,89	0,00	- 121 357,89
6 5 0 0 I ALT						EUR	- 121 357,89	0,00	- 121 357,89
BUDGETKONTO: 6 7 0 1									
AT	Afkoblet direkte støtte (enkeltbetalingsordningen)	2007	Svagheder i LPIS-GIS og administrative krydskontroller, kontroller på stedet og anvendelsen af sanktioner og betalinger	PUNKTVIS		EUR	- 1 542 856,98	0,00	- 1 542 856,98
AT	Afkoblet direkte støtte (enkeltbetalingsordningen)	2008	Svagheder i LPIS-GIS og administrative krydskontroller, kontroller på stedet og anvendelsen af sanktioner og betalinger	PUNKTVIS		EUR	- 362 356,33	0,00	- 362 356,33
AT	Afkoblet direkte støtte	2009	Svagheder i LPIS-GIS og administrative krydskontroller, kontroller på stedet og anvendelsen af sanktioner og betalinger	PUNKTVIS		EUR	- 322 005,10	0,00	- 322 005,10
AT I ALT						EUR	- 2 227 218,41	0,00	- 2 227 218,41
BE	Finansiell revision — overskridelse	2012	Overskridelse af lofter	PUNKTVIS		EUR	- 8 448,26	- 8 448,26	0,00
BE	Finansiell revision — overskridelse	2012	Overskridelse af lofter	PUNKTVIS		EUR	- 827 309,72	- 827 309,72	0,00
BE I ALT						EUR	- 835 757,98	- 835 757,98	0,00
DE	Afkoblet direkte støtte (enkeltbetalingsordningen)	2008	Svagheder i LPIS-krydskontroller og kontroller på stedet af opmålingstolerance, ansøgningsår 2007	PUNKTVIS		EUR	- 51 726,31	0,00	- 51 726,31

MS	Foranstaltning	Regnskabsår	Grund	Type	%	Valuta	Beløb	Fradrag	Finansiell virkning
DE	Afkoblet direkte støtte	2009	Svagheder i LPIS-krydskontroller og kontroller på stedet af opmålingstolerance, ansøgningsår 2008	PUNKTVIS		EUR	– 83 286,41	0,00	– 83 286,41
DE	Finansiell revision — forsinkede betalinger og betalingsfrister	2012	Forsinkede betalinger	PUNKTVIS		EUR	– 10 670,90	– 10 670,90	0,00
DE I ALT						EUR	– 145 683,62	– 10 670,90	– 135 012,72
ES	Frugt og grøntsager — driftsprogrammer	2007	Mangler i væsentlige kontroller	FAST SATS	2,00 %	EUR	– 365 658,89	0,00	– 365 658,89
ES	Frugt og grøntsager — driftsprogrammer	2007	Mangler i væsentlige kontroller	FAST SATS	5,00 %	EUR	– 737 372,81	0,00	– 737 372,81
ES	Frugt og grøntsager — foreløbigt anerkendte producentorganisationer	2007	Mangler i væsentlige kontroller	FAST SATS	5,00 %	EUR	– 1 787,28	0,00	– 1 787,28
ES	Frugt og grøntsager — driftsprogrammer	2007	Mangler i væsentlige kontroller	FAST SATS	10,00 %	EUR	– 145 740,74	0,00	– 145 740,74
ES	Frugt og grøntsager — driftsprogrammer	2007	Specifikke ikke-støtteberettigede udgifter	PUNKTVIS		EUR	– 919 365,27	0,00	– 919 365,27
ES	Frugt og grøntsager — driftsprogrammer	2008	Mangler i væsentlige kontroller	FAST SATS	2,00 %	EUR	– 538 517,00	0,00	– 538 517,00
ES	Frugt og grøntsager — driftsprogrammer	2008	Mangler i væsentlige kontroller	FAST SATS	5,00 %	EUR	– 875 633,57	0,00	– 875 633,57
ES	Frugt og grøntsager — foreløbigt anerkendte producentorganisationer	2008	Mangler i væsentlige kontroller	FAST SATS	5,00 %	EUR	– 3 135,65	0,00	– 3 135,65
ES	Frugt og grøntsager — driftsprogrammer	2008	Mangler i væsentlige kontroller	FAST SATS	10,00 %	EUR	– 65 004,15	0,00	– 65 004,15
ES	Frugt og grøntsager — driftsprogrammer	2008	Specifikke ikke-støtteberettigede udgifter	PUNKTVIS		EUR	– 1 143 982,20	0,00	– 1 143 982,20

MS	Foranstaltning	Regnskabsår	Grund	Type	%	Valuta	Beløb	Fradrag	Finansiel virkning
ES	Frugt og grøntsager — driftsprogrammer	2009	Mangler i væsentlige kontroller	FAST SATS	2,00 %	EUR	– 2 121,76	0,00	– 2 121,76
ES	Frugt og grøntsager — foreløbigt anerkendte producentorganisationer	2009	Mangler i væsentlige kontroller	FAST SATS	5,00 %	EUR	– 1 807,57	0,00	– 1 807,57
ES	Frugt og grøntsager — driftsprogrammer	2009	Mangler i væsentlige kontroller	FAST SATS	5,00 %	EUR	– 984 848,39	0,00	– 984 848,39
ES	Frugt og grøntsager — driftsprogrammer	2009	Mangler i væsentlige kontroller	FAST SATS	10,00 %	EUR	– 26 937,72	0,00	– 26 937,72
ES	Frugt og grøntsager — driftsprogrammer	2010	Mangler i væsentlige kontroller	FAST SATS	2,00 %	EUR	1 259,51	0,00	1 259,51
ES	Frugt og grøntsager — foreløbigt anerkendte producentorganisationer	2010	Mangler i væsentlige kontroller	FAST SATS	5,00 %	EUR	– 1 629,62	0,00	– 1 629,62
ES	Frugt og grøntsager — driftsprogrammer	2010	Mangler i væsentlige kontroller	FAST SATS	5,00 %	EUR	– 990 175,71	0,00	– 990 175,71
ES	Frugt og grøntsager — driftsprogrammer	2010	Mangler i væsentlige kontroller	FAST SATS	10,00 %	EUR	169,58	0,00	169,58
ES	Frugt og grøntsager — driftsprogrammer	2011	Mangler i væsentlige kontroller	FAST SATS	5,00 %	EUR	– 979 171,01	0,00	– 979 171,01
ES	Afkoblet direkte støtte	2007	Mangelfulde kontroller på stedet, ansøgningsår 2006	FAST SATS	2,00 %	EUR	– 800 115,89	– 506,88	– 799 609,01
ES	Anden direkte støtte	2007	Mangelfulde kontroller på stedet, ansøgningsår 2006	FAST SATS	5,00 %	EUR	– 1 000 522,12	0,00	– 1 000 522,12
ES	Afkoblet direkte støtte	2008	Mangelfulde kontroller på stedet, ansøgningsår 2006	FAST SATS	2,00 %	EUR	– 5 160,91	– 0,21	– 5 160,70
ES	Anden direkte støtte	2008	Mangelfulde kontroller på stedet, ansøgningsår 2007	FAST SATS	2,00 %	EUR	– 338 164,02	0,00	– 338 164,02
ES	Afkoblet direkte støtte	2008	Mangelfulde kontroller på stedet, ansøgningsår 2007	FAST SATS	2,00 %	EUR	– 771 505,81	– 31,70	– 771 474,11

MS	Foranstaltning	Regnskabsår	Grund	Type	%	Valuta	Beløb	Fradrag	Finansiel virkning
ES	Anden direkte støtte	2008	Mangelfulde kontroller på stedet, ansøgningsår 2006	FAST SATS	5,00 %	EUR	– 14 378,54	0,00	– 14 378,54
ES	Anden direkte støtte	2008	Mangelfulde kontroller på stedet, ansøgningsår 2007	FAST SATS	5,00 %	EUR	– 63 773,71	0,00	– 63 773,71
ES	Afkoblet direkte støtte	2009	Mangelfulde kontroller på stedet, ansøgningsår 2006	FAST SATS	2,00 %	EUR	– 78,16	0,00	– 78,16
ES	Anden direkte støtte	2009	Mangelfulde kontroller på stedet, ansøgningsår 2007	FAST SATS	2,00 %	EUR	– 2 318,23	0,00	– 2 318,23
ES	Afkoblet direkte støtte	2009	Mangelfulde kontroller på stedet, ansøgningsår 2007	FAST SATS	2,00 %	EUR	186,40	0,00	186,40
ES	Anden direkte støtte	2009	Mangelfulde kontroller på stedet, ansøgningsår 2006	FAST SATS	5,00 %	EUR	– 727,03	0,00	– 727,03
ES	Afkoblet direkte støtte	2010	Mangelfulde kontroller på stedet, ansøgningsår 2006	FAST SATS	2,00 %	EUR	– 2 293,81	0,00	– 2 293,81
ES	Anden direkte støtte	2010	Mangelfulde kontroller på stedet, ansøgningsår 2007	FAST SATS	2,00 %	EUR	– 468,08	0,00	– 468,08
ES	Afkoblet direkte støtte	2010	Mangelfulde kontroller på stedet, ansøgningsår 2007	FAST SATS	2,00 %	EUR	233,66	0,00	233,66
ES	Anden direkte støtte	2010	Mangelfulde kontroller på stedet, ansøgningsår 2006	FAST SATS	5,00 %	EUR	– 6 934,44	0,00	– 6 934,44
ES	Anden direkte støtte	2010	Mangelfulde kontroller på stedet, ansøgningsår 2007	FAST SATS	5,00 %	EUR	– 181,82	0,00	– 181,82
ES	Anden direkte støtte	2008	Mangelfulde kontroller på stedet, ansøgningsår 2007	FAST SATS	2,00 %	EUR	– 88 770,49	0,00	– 88 770,49
ES	Afkoblet direkte støtte	2008	Mangelfulde kontroller på stedet, ansøgningsår 2007	FAST SATS	2,00 %	EUR	– 526 475,63	– 73,61	– 526 402,02
ES	Anden direkte støtte	2009	Mangelfulde kontroller på stedet, ansøgningsår 2007	FAST SATS	2,00 %	EUR	– 25,72	0,00	– 25,72
ES	Afkoblet direkte støtte	2009	Mangelfulde kontroller på stedet, ansøgningsår 2007	FAST SATS	2,00 %	EUR	– 493,99	0,00	– 493,99
ES	Anden direkte støtte	2009	Mangelfulde kontroller på stedet, ansøgningsår 2008	FAST SATS	2,00 %	EUR	– 92 270,35	0,00	– 92 270,35
ES	Afkoblet direkte støtte	2009	Mangelfulde kontroller på stedet, ansøgningsår 2008	FAST SATS	2,00 %	EUR	– 525 914,47	0,00	– 525 914,47

MS	Foranstaltning	Regnskabsår	Grund	Type	%	Valuta	Beløb	Fradrag	Finansiel virkning
ES	Anden direkte støtte	2010	Mangelfulde kontroller på stedet, ansøgningsår 2007	FAST SATS	2,00 %	EUR	– 236,54	0,00	– 236,54
ES	Afkoblet direkte støtte	2010	Mangelfulde kontroller på stedet, ansøgningsår 2007	FAST SATS	2,00 %	EUR	– 457,10	0,00	– 457,10
ES	Anden direkte støtte	2010	Mangelfulde kontroller på stedet, ansøgningsår 2008	FAST SATS	2,00 %	EUR	– 210,66	0,00	– 210,66
ES	Afkoblet direkte støtte	2010	Mangelfulde kontroller på stedet, ansøgningsår 2008	FAST SATS	2,00 %	EUR	– 803,64	0,00	– 803,64
ES	Betalingsrettigheder	2009	Inddrivelser	PUNKTVIS		EUR	– 152,70	– 0,10	– 152,60
ES	Betalingsrettigheder	2009	Uretmæssig tildeling af særlige betalingsrettigheder	PUNKTVIS		EUR	– 1 316 791,79	– 838,16	– 1 315 953,63
ES	Betalingsrettigheder	2010	Foderareal ikke medregnet	FAST SATS	5,00 %	EUR	– 2 796 719,30	0,00	– 2 796 719,30
ES	Betalingsrettigheder	2010	Den nationale reserve, olivensektoren	FAST SATS	5,00 %	EUR	– 1 467 764,48	0,00	– 1 467 764,48
ES	Betalingsrettigheder	2010	Force majeure i sukkersektoren	PUNKTVIS		EUR	– 169 495,55	0,00	– 169 495,55
ES	Betalingsrettigheder	2010	Inddrivelser	PUNKTVIS		EUR	– 259,91	0,00	– 259,91
ES	Betalingsrettigheder	2010	Afkobling af særlig handyspræmie	PUNKTVIS		EUR	– 648 647,61	0,00	– 648 647,61
ES	Betalingsrettigheder	2010	Uretmæssig tildeling af særlige betalingsrettigheder	PUNKTVIS		EUR	– 1 334 718,15	0,00	– 1 334 718,15
ES	Finansiel revision — overskridelse	2011	Overskridelse af lofter	PUNKTVIS		EUR	– 474 315,16	– 474 315,16	0,00
ES	Finansiel revision — overskridelse	2011	Overskridelse af lofter	PUNKTVIS		EUR	– 116 322,42	– 1 301 665,74	1 185 343,32
ES	Regnskabsafslutning	2011	Ikke-støtteberettigede udgifter	PUNKTVIS		EUR	– 18 632,33	– 18 632,33	0,00
ES	Finansiel revision — forsinkede betalinger og betalingsfrister	2011	Forsinkede betalinger	PUNKTVIS		EUR	– 42 228,78	– 42 228,78	0,00
ES	Finansiel revision — forsinkede betalinger og betalingsfrister	2011	Forsinkede betalinger	PUNKTVIS		EUR	– 3 043 215,34	– 3 043 215,34	0,00

MS	Foranstaltning	Regnskabsår	Grund	Type	%	Valuta	Beløb	Fradrag	Finansiell virkning
ES	Mælk — kvote	2011	Inddrivelse af mælkeafgift	PUNKTVIS		EUR	135 786,22	135 786,22	0,00
ES	Finansiell revision — overskridelse	2012	Overskridelse af finansielle lofter	PUNKTVIS		EUR	– 51 193,89	– 51 193,89	0,00
ES	Finansiell revision — overskridelse	2012	Overskridelse af finansielle lofter	PUNKTVIS		EUR	– 12 288,65	– 12 288,65	0,00
ES	Finansiell revision — forsinkede betalinger og betalingsfrister	2012	Forsinkede betalinger	PUNKTVIS		EUR	– 226 009,53	– 226 009,53	0,00
ES I ALT						EUR	– 23 606 290,72	– 5 035 213,86	– 18 571 076,86
FI	Anden direkte støtte — kvæg	2009	Nedsættelser og udelukkelser ikke anvendt (der blev ikke fundet nogen dyr ved kontrol på stedet i tilbageholdelsesperioden)	PUNKTVIS		EUR	– 2 455,57	0,00	– 2 455,57
FI	Anden direkte støtte — artikel 69 i forordning (EF) nr. 1782/2003 — kun får og kvæg	2009	Nedsættelser og udelukkelser ikke anvendt (potentielt støtteberettigede dyr, dyr uden øremærke)	PUNKTVIS		EUR	– 85 467,41	0,00	– 85 467,41
FI	Anden direkte støtte — kvæg	2010	Nedsættelser og udelukkelser ikke anvendt (der blev ikke fundet nogen dyr ved kontrol på stedet i tilbageholdelsesperioden)	PUNKTVIS		EUR	– 4 103,67	0,00	– 4 103,67
FI	Anden direkte støtte — artikel 69 i forordning (EF) nr. 1782/2003 — kun får og kvæg	2010	Nedsættelser og udelukkelser ikke anvendt (potentielt støtteberettigede dyr, dyr uden øremærke)	PUNKTVIS		EUR	– 130 869,20	0,00	– 130 869,20
FI	Anden direkte støtte — artikel 68-72 i forordning (EF) nr. 73/2009	2011	Nedsættelser og udelukkelser ikke anvendt (potentielt støtteberettigede dyr, dyr uden øremærke)	PUNKTVIS		EUR	– 87 599,21	0,00	– 87 599,21
FI	Finansiell revision — overskridelse	2012	Overskridelse af lofter	PUNKTVIS		EUR	– 73 951,98	– 73 951,98	0,00
FI I ALT						EUR	– 384 447,04	– 73 951,98	– 310 495,06
FR	Frugt og grønt — forarbejdning af ferskner og pærer	2007	Problemer med at stille tekniske midler til rådighed for medlemmer af producentorganisationer	FAST SATS	10,00 %	EUR	– 28 022,33	0,00	– 28 022,33

MS	Foranstaltning	Regnskabsår	Grund	Type	%	Valuta	Beløb	Fradrag	Finansiell virkning
FR	Frugt og grønt — forarbejdning af tomater	2007	Problemer med at stille tekniske midler til rådighed for medlemmer af producentorganisationer	FAST SATS	10,00 %	EUR	– 38 019,88	0,00	– 38 019,88
FR	Frugt og grøntsager — nødder	2007	Problemer med at stille tekniske midler til rådighed for medlemmer af producentorganisationer	PUNKTVIS		EUR	– 14 675,50	0,00	– 14 675,50
FR	Frugt og grøntsager — driftsprogrammer	2007	Problemer med at stille tekniske midler til rådighed for medlemmer af producentorganisationer	PUNKTVIS		EUR	– 10 143 429,40	– 4 402 146,54	– 5 741 282,86
FR	Frugt og grøntsager — tilbagekøb	2007	Problemer med at stille tekniske midler til rådighed for medlemmer af producentorganisationer	PUNKTVIS		EUR	– 254 741,35	0,00	– 254 741,35
FR	Frugt og grøntsager — driftsprogrammer	2008	Problemer med at stille tekniske midler til rådighed for medlemmer af producentorganisationer	PUNKTVIS		EUR	– 7 013 519,75	– 2 358 665,31	– 4 654 854,44
FR	Frugt og grøntsager — driftsprogrammer	2009	Problemer med at stille tekniske midler til rådighed for medlemmer af producentorganisationer	PUNKTVIS		EUR	– 93 897,24	0,00	– 93 897,24
FR	Frugt og grøntsager — driftsprogrammer	2010	Problemer med at stille tekniske midler til rådighed for medlemmer af producentorganisationer	PUNKTVIS		EUR	– 83 200,09	0,00	– 83 200,09
FR	Frugt og grøntsager — driftsprogrammer	2011	Problemer med at stille tekniske midler til rådighed for medlemmer af producentorganisationer	PUNKTVIS		EUR	– 30 320,94	0,00	– 30 320,94
FR	Krydsoverensstemmelse	2008	2 GLM-normer ikke fastlagt, visse lovbestemte forvaltningskrav mangelfuldt kontrolleret, akkumulering af udelukkelser, ansøgningsår 2007	FAST SATS	5,00 %	EUR	– 40 391 474,89	– 11 821,04	– 40 379 653,85
FR	Krydsoverensstemmelse	2008	Lempeligt sanktionssystem, forsinket underretning, ansøgningsår 2007	PUNKTVIS		EUR	– 11 039 706,01	– 55 198,55	– 10 984 507,46
FR	Krydsoverensstemmelse	2009	Visse lovbestemte forvaltningskrav mangelfuldt kontrolleret, ansøgningsår 2009	FAST SATS	2,00 %	EUR	– 157 245,53	0,00	– 157 245,53
FR	Krydsoverensstemmelse	2009	2 GLM-normer ikke fastlagt, visse lovbestemte forvaltningskrav mangelfuldt kontrolleret, akkumulering af udelukkelser, ansøgningsår 2007	FAST SATS	5,00 %	EUR	– 9 493,60	– 0,28	– 9 493,32

MS	Foranstaltning	Regnskabsår	Grund	Type	%	Valuta	Beløb	Fradrag	Finansiel virkning
FR	Krydsoverensstemmelse	2009	2 GLM-normer ikke fastlagt, visse lovbestemte forvaltningskrav mangelfuldt kontrolleret, akkumulering af udelukkelser, ansøgningsår 2008	FAST SATS	5,00 %	EUR	– 40 818 770,14	– 10 787,66	– 40 807 982,48
FR	Krydsoverensstemmelse	2009	Lempeligt sanktionssystem, forsinket underretning, ansøgningsår 2008	PUNKTVIS		EUR	– 13 381 038,70	– 66 906,21	– 13 314 132,49
FR	Krydsoverensstemmelse	2010	Visse lovbestemte forvaltningskrav mangelfuldt kontrolleret, ansøgningsår 2009	FAST SATS	2,00 %	EUR	– 26 673,71	0,00	– 26 673,71
FR	Krydsoverensstemmelse	2010	Visse lovbestemte forvaltningskrav mangelfuldt kontrolleret, ansøgningsår 2009	FAST SATS	2,00 %	EUR	– 16 163 000,23	– 2 669,27	– 16 160 330,96
FR	Krydsoverensstemmelse	2010	2 GLM-normer ikke fastlagt, visse lovbestemte forvaltningskrav mangelfuldt kontrolleret, akkumulering af udelukkelser, ansøgningsår 2007	FAST SATS	5,00 %	EUR	– 1 689,23	0,01	– 1 689,24
FR	Krydsoverensstemmelse	2010	2 GLM-normer ikke fastlagt, visse lovbestemte forvaltningskrav mangelfuldt kontrolleret, akkumulering af udelukkelser, ansøgningsår 2008	FAST SATS	5,00 %	EUR	– 9 628,52	– 0,56	– 9 627,96
FR	Krydsoverensstemmelse	2010	Lempeligt sanktionssystem, forsinket underretning, akkumulering af udelukkelser, ansøgningsår 2009	PUNKTVIS		EUR	– 15 761 783,07	– 31 523,60	– 15 730 259,47
FR	Krydsoverensstemmelse	2011	Visse lovbestemte forvaltningskrav mangelfuldt kontrolleret, ansøgningsår 2009	FAST SATS	2,00 %	EUR	– 9 551,86	– 276,81	– 9 275,05
FR	Krydsoverensstemmelse	2011	Visse lovbestemte forvaltningskrav mangelfuldt kontrolleret, ansøgningsår 2009	FAST SATS	2,00 %	EUR	1 881,20	0,00	1 881,20
FR	Krydsoverensstemmelse	2011	2 GLM-normer ikke fastlagt, visse lovbestemte forvaltningskrav mangelfuldt kontrolleret, akkumulering af udelukkelser, ansøgningsår 2008	FAST SATS	5,00 %	EUR	– 8 515,33	0,00	– 8 515,33
FR	Finansiel revision — forsinkede betalinger og betalingsfrister	2012	Forsinkede betalinger	PUNKTVIS		EUR	– 361 229,20	– 361 229,20	0,00
FR	Regnskabsafslutning — efterprøvende regnskabsafslutning	2009	Fejl i tildeling af budgetmidler: indkomst ikke angivet i EU-budgettet	PUNKTVIS		EUR	– 35 069,07	0,00	– 35 069,07

MS	Foranstaltning	Regnskabsår	Grund	Type	%	Valuta	Beløb	Fradrag	Finansiel virkning
FR	Regnskabsafslutning — efterprøvende regnskabsafslutning	2009	Uregelmæssigheder eller forsømmelser i forbindelse med inddrivelse af udeståender	PUNKTVIS		EUR	– 21 037,96	0,00	– 21 037,96
I ALT FR						EUR	– 155 893 852,33	– 7 301 225,02	– 148 592 627,31
GR	Frugt og grønt — forarbejdning af tomater	2007	Mangler ved overensstemmelseskontroller og fysiske kontroller af arealer, administrative og regnskabsmæssige kontroller af producenter og færdige produkter, fysisk og regnskabsmæssig kontrol af lagre	FAST SATS	5,00 %	EUR	– 1 241 950,67	0,00	– 1 241 950,67
GR	Frugt og grønt — forarbejdning af tomater	2008	Mangler ved overensstemmelseskontroller og fysiske kontroller af arealer, administrative og regnskabsmæssige kontroller af producenter og færdige produkter, fysisk og regnskabsmæssig kontrol af lagre	FAST SATS	10,00 %	EUR	– 2 115 555,01	0,00	– 2 115 555,01
GR	Frugt og grønt — forarbejdning af tomater	2009	Mangler ved overensstemmelseskontroller og fysiske kontroller af arealer, administrative og regnskabsmæssige kontroller af producenter og færdige produkter, fysisk og regnskabsmæssig kontrol af lagre	FAST SATS	10,00 %	EUR	– 3 219,00	0,00	– 3 219,00
GR	Anden direkte støtte — artikel 69 i forordning (EF) nr. 1782/2003 — kun får og kvæg	2009	Kvæg artikel 69: Mangler i sanktionssystem og overvågningskontroller — ansøgningsår 2008	FAST SATS	2,00 %	EUR	– 162 625,79	– 325,25	– 162 300,54
GR	Anden direkte støtte — artikel 69 i forordning (EF) nr. 1782/2003 — kun får og kvæg	2009	Får artikel 69: mangler i kontroller på stedet — tilbageholdelse af dyr ikke kontrolleret — ansøgningsår 2008	FAST SATS	5,00 %	EUR	– 589 848,52	– 1 179,70	– 588 668,82
GR	Anden direkte støtte — artikel 69 i forordning (EF) nr. 1782/2003 — kun får og kvæg	2009	Kvæg artikel 69 — uretmæssige udbetalinger til enkelte ansøgere — ansøgningsår 2009	PUNKTVIS		EUR	– 49 324,00	– 986,48	– 48 337,52
GR	Anden direkte støtte — artikel 69 i forordning (EF) nr. 1782/2003 — kun får og kvæg	2010	Kvæg artikel 69: Mangler i sanktionssystem og overvågningskontrol — ansøgningsår 2009	FAST SATS	2,00 %	EUR	– 159 662,41	– 660,12	– 159 002,29
GR	Anden direkte støtte — artikel 69 i forordning (EF) nr. 1782/2003 — kun får og kvæg	2010	Får artikel 69: mangelfuld kontrol på stedet — tilbageholdelse af dyr ikke kontrolleret — ansøgningsår 2009	FAST SATS	5,00 %	EUR	– 626 203,65	– 29 339,23	– 596 864,42

MS	Foranstaltning	Regnskabsår	Grund	Type	%	Valuta	Beløb	Fradrag	Finansiell virkning
GR	Anden direkte støtte — artikel 69 i forordning (EF) nr. 1782/2003 — kun får og kvæg	2011	Får artikel 69: mangelfuld kontrol på stedet — tilbageholdelse af dyr ikke kontrolleret — ansøgningsår 2009	FAST SATS	5,00 %	EUR	2 003,17	0,00	2 003,17
GR	Betalingsrettigheder	2008	Foderareal ikke medregnet i 2006 — normale betalingsrettigheder	FAST SATS	5,00 %	EUR	- 7 020 040,97	- 7 020 040,97	0,00
GR	Betalingsrettigheder	2008	Foderareal ikke medregnet i 2006 — særlige betalingsrettigheder	FAST SATS	5,00 %	EUR	- 3 982 096,46	0,00	- 3 982 096,46
GR	Betalingsrettigheder	2008	Mangelfulde kriterier for tildeling fra den nationale reserve	FAST SATS	10,00 %	EUR	- 9 935 755,68	- 4 967 877,84	- 4 967 877,84
GR	Betalingsrettigheder	2008	Modtagere ikke berettiget til støtte fra den nationale reserve 2007	PUNKTVIS		EUR	- 524 628,25	0,00	- 524 628,25
GR	Betalingsrettigheder	2008	Forkert udregning af det regionale gennemsnit for betalingsrettigheder 2007	PUNKTVIS		EUR	- 674 004,06	0,00	- 674 004,06
GR	Betalingsrettigheder	2008	Forkert udregning af gennemsnitlige regionale betalingsrettigheder 2006	PUNKTVIS		EUR	- 2 786 983,22	0,00	- 2 786 983,22
GR	Betalingsrettigheder	2008	Delvis aktivering af særlige betalingsrettigheder	PUNKTVIS		EUR	- 1 482 230,85	0,00	- 1 482 230,85
GR	Betalingsrettigheder	2008	Tilbagebetaling som følge af overlapning med korrektion under undersøgelse AA/2007/007/GR	PUNKTVIS		EUR	0,00	- 199 280,78	199 280,78
GR	Betalingsrettigheder	2009	Foderareal ikke medregnet i 2006 — normale betalingsrettigheder	FAST SATS	5,00 %	EUR	- 7 017 232,96	0,00	- 7 017 232,96
GR	Betalingsrettigheder	2009	Foderareal ikke medregnet i 2006 — særlige betalingsrettigheder	FAST SATS	5,00 %	EUR	- 3 947 400,93	0,00	- 3 947 400,93
GR	Betalingsrettigheder	2009	Mangelfulde kriterier for tildeling fra den nationale reserve	FAST SATS	10,00 %	EUR	- 9 739 243,02	0,00	- 9 739 243,02
GR	Betalingsrettigheder	2009	Modtagere ikke berettiget til støtte fra den nationale reserve 2007	PUNKTVIS		EUR	- 396 672,82	0,00	- 396 672,82

MS	Foranstaltning	Regnskabsår	Grund	Type	%	Valuta	Beløb	Fradrag	Finansiell virkning
GR	Betalingsrettigheder	2009	Forkert udregning af gennemsnitlige regionale betalingsrettigheder 2007	PUNKTVIS		EUR	- 599 310,06	0,00	- 599 310,06
GR	Betalingsrettigheder	2009	Forkert udregning af gennemsnitlige regionale betalingsrettigheder 2006	PUNKTVIS		EUR	- 2 730 858,30	0,00	- 2 730 858,30
GR	Betalingsrettigheder	2009	Delvis aktivering af særlige betalingsrettigheder	PUNKTVIS		EUR	- 1 847 858,89	0,00	- 1 847 858,89
GR	Betalingsrettigheder	2010	Foderareal ikke medregnet i 2006 — normale betalingsrettigheder	FAST SATS	5,00 %	EUR	- 7 020 040,97	0,00	- 7 020 040,97
GR	Betalingsrettigheder	2010	Foderareal ikke medregnet i 2006 — særlige betalingsrettigheder	FAST SATS	5,00 %	EUR	- 3 885 929,66	0,00	- 3 885 929,66
GR	Betalingsrettigheder	2010	Mangelfulde kriterier for tildeling fra den nationale reserve	FAST SATS	10,00 %	EUR	- 9 691 976,36	0,00	- 9 691 976,36
GR	Betalingsrettigheder	2010	Modtagere ikke berettiget til støtte fra den nationale reserve 2007	PUNKTVIS		EUR	- 365 638,75	0,00	- 365 638,75
GR	Betalingsrettigheder	2010	Forkert udregning af gennemsnitlige regionale betalingsrettigheder 2007	PUNKTVIS		EUR	- 565 616,36	0,00	- 565 616,36
GR	Betalingsrettigheder	2010	Forkert udregning af gennemsnitlige regionale betalingsrettigheder 2006	PUNKTVIS		EUR	- 2 716 046,60	0,00	- 2 716 046,60
GR	Betalingsrettigheder	2010	Delvis aktivering af særlige betalingsrettigheder	PUNKTVIS		EUR	- 1 884 218,70	0,00	- 1 884 218,70
GR	Krydsoverensstemmelse	2007	Svagheder i kontrolsystemet for krydsoverensstemmelse — ansøgningsår 2006	FAST SATS	5,00 %	EUR	- 5 325 926,19	- 484 087,90	- 4 841 838,29
GR	Krydsoverensstemmelse	2008	Svagheder i kontrolsystemet for krydsoverensstemmelse — ansøgningsår 2006	FAST SATS	5,00 %	EUR	- 29 319,70	- 46,06	- 29 273,64
GR	Krydsoverensstemmelse	2008	Svagheder i kontrolsystemet for krydsoverensstemmelse — ansøgningsår 2007	FAST SATS	5,00 %	EUR	- 11 421 885,77	- 624 482,52	- 10 797 403,25
GR	Krydsoverensstemmelse	2009	Svagheder i kontrolsystemet for krydsoverensstemmelse — ansøgningsår 2008	FAST SATS	2,00 %	EUR	- 4 936 572,90	- 55 807,14	- 4 880 765,76

MS	Foranstaltning	Regnskabsår	Grund	Type	%	Valuta	Beløb	Fradrag	Finansiel virkning
GR	Krydsoverensstemmelse	2009	Svagheder i kontrolsystemet for krydsoverensstemmelse — ansøgningsår 2006	FAST SATS	5,00 %	EUR	– 20 694,01	– 14 620,62	– 6 073,39
GR	Krydsoverensstemmelse	2009	Svagheder i kontrolsystemet for krydsoverensstemmelse — ansøgningsår 2007	FAST SATS	5,00 %	EUR	– 107 029,89	– 14 138,96	– 92 890,93
GR	Krydsoverensstemmelse	2010	Svagheder i kontrolsystemet for krydsoverensstemmelse — ansøgningsår 2008	FAST SATS	2,00 %	EUR	– 547,38	– 751,51	204,13
GR	Krydsoverensstemmelse	2010	Svagheder i kontrolsystemet for krydsoverensstemmelse — ansøgningsår 2007	FAST SATS	5,00 %	EUR	– 57,69	0,00	– 57,69
GR	Mælk — kvote	2008	Korrektion af mælkeafgift	PUNKTVIS		EUR	347,11	347,11	0,00
GR	Finansiel revision — overskridelse	2008	Overskridelse af finansielle lofter	PUNKTVIS		EUR	– 737 200,95	– 825 060,11	87 859,16
GR	Finansiel revision — forsinkede betalinger og betalingsfrister	2008	For mange overtrædelser af betalingsfrister	PUNKTVIS		EUR	– 174 948,49	– 174 948,49	0,00
GR	Finansiel revision — forsinkede betalinger og betalingsfrister	2008	For mange overtrædelser af betalingsfrister	PUNKTVIS		EUR	– 2 448 650,32	– 2 448 650,32	0,00
GR I ALT						EUR	– 108 962 655,93	– 16 861 936,89	– 92 100 719,04
HU	Regnskabsafslutning — efterprøvende regnskabsafslutning	2011	Kendt fejl	PUNKTVIS		EUR	– 336 450,00	0,00	– 336 450,00
HU	Regnskabsafslutning — efterprøvende regnskabsafslutning	2011	Kendt fejl	PUNKTVIS		EUR	– 781,00	0,00	– 781,00
HU I ALT						EUR	– 337 231,00	0,00	– 337 231,00
IE	Finansiel revision — overskridelse	2012	Overskridelse af finansielle lofter	PUNKTVIS		EUR	– 41 641,57	– 41 641,57	0,00
IE I ALT						EUR	– 41 641,57	– 41 641,57	0,00
LU	Afkoblet direkte støtte	2009	Tilbagebetaling med tilbagevirkende kraft/ikke-støtteberettigede elementer, ansøgningsår 2008	PUNKTVIS		EUR	– 161 186,50	0,00	– 161 186,50

MS	Foranstaltning	Regnskabsår	Grund	Type	%	Valuta	Beløb	Fradrag	Finansiell virkning
LU	Afkoblet direkte støtte	2010	Tilbagebetaling med tilbagevirkende kraft/ikke-støtteberettigede elementer, ansøgningsår 2009	PUNKTVIS		EUR	– 12 003,27	0,00	– 12 003,27
LU	Afkoblet direkte støtte	2011	Tilbagebetaling med tilbagevirkende kraft/ikke-støtteberettigede elementer, ansøgningsår 2010	PUNKTVIS		EUR	– 15 096,97	0,00	– 15 096,97
LU	Finansiell revision — overskridelse	2012	Overskridelse af lofter	PUNKTVIS		EUR	– 2 597,78	– 2 597,78	0,00
LU I ALT						EUR	– 190 884,52	– 2 597,78	– 188 286,74
LV	Finansiell revision — overskridelse	2012	Overskridelse af lofter	PUNKTVIS		EUR	– 95,96	– 95,96	0,00
LV I ALT						EUR	– 95,96	– 95,96	0,00
NL	Anden direkte støtte	2009	Svagheder i LPIS-krydskontroller, kontroller på stedet og forsætlighed, ansøgningsår 2008	FAST SATS	3,00 %	EUR	– 15 979,71	0,00	– 15 979,71
NL	Afkoblet direkte støtte	2009	Svagheder i LPIS-krydskontroller, kontroller på stedet og forsætlighed, ansøgningsår 2008	FAST SATS	3,00 %	EUR	– 20 461 767,83	– 209,47	– 20 461 558,36
NL	Afkoblet direkte støtte	2010	Svagheder i LPIS-krydskontroller, kontroller på stedet og forsætlighed, ansøgningsår 2008	FAST SATS	3,00 %	EUR	– 31 702,54	0,00	– 31 702,54
NL	Anden direkte støtte	2010	Svagheder i LPIS-krydskontroller, kontroller på stedet og forsætlighed, ansøgningsår 2008	FAST SATS	3,00 %	EUR	– 42,24	0,00	– 42,24
NL	Afkoblet direkte støtte	2011	Svagheder i LPIS-krydskontroller, kontroller på stedet og forsætlighed, ansøgningsår 2008	FAST SATS	3,00 %	EUR	– 1 678,57	0,00	– 1 678,57
NL	Afkoblet direkte støtte	2010	Unøjagtigheder i LPIS-GIS, ansøgningsår 2009	PUNKTVIS		EUR	– 5 047 207,00	0,00	– 5 047 207,00
NL	Afkoblet direkte støtte	2011	Unøjagtigheder i LPIS-GIS, ansøgningsår 2010	PUNKTVIS		EUR	– 750 000,00	0,00	– 750 000,00
NL	Finansiell revision — forsinkede betalinger og betalingsfrister	2012	Forsinkede betalinger	PUNKTVIS		EUR	– 33 831,72	– 33 831,72	0,00

MS	Foranstaltning	Regnskabsår	Grund	Type	%	Valuta	Beløb	Fradrag	Finansiel virkning
NL	Finansiel revision — forsinkede betalinger og betalingsfrister	2012	Forsinkede betalinger	PUNKTVIS		EUR	– 91 159,06	– 91 159,06	0,00
NL	Uregelmæssigheder	2007	Manglende indberetning af renter i tabellen i bilag III for regnskabsåret 2006	PUNKTVIS		EUR	– 4 890 879,11	0,00	– 4 890 879,11
NL	Uregelmæssigheder	2009	Manglende indberetning af renter i tabellen i bilag III for regnskabsåret 2007	PUNKTVIS		EUR	– 5 346,88	0,00	– 5 346,88
NL	Uregelmæssigheder	2009	Manglende indberetning af renter i tabellen i bilag III for regnskabsåret 2008	PUNKTVIS		EUR	– 10 459,54	0,00	– 10 459,54
NL	Uregelmæssigheder	2010	Manglende indberetning af renter i tabellen i bilag III for regnskabsåret 2009	PUNKTVIS		EUR	– 310 112,90	0,00	– 310 112,90
NL	Uregelmæssigheder	2011	Der er ikke opkrævet renter af inddrevne beløb i regnskabsårene 2006-2009	PUNKTVIS		EUR	– 60 779,00	0,00	– 60 779,00
NL I ALT						EUR	– 31 710 946,10	– 125 200,25	– 31 585 745,85
RO	Finansiel revision — forsinkede betalinger og betalingsfrister	2012	Forsinkede betalinger	PUNKTVIS		EUR	– 65 967,69	– 65 967,69	0,00
RO I ALT						EUR	– 65 967,69	– 65 967,69	0,00
SE	Finansiel revision — overskridelse	2012	Overskridelse af lofter	PUNKTVIS		EUR	– 24 704,47	– 24 704,47	0,00
SE I ALT						EUR	– 24 704,47	– 24 704,47	0,00
6 7 0 1 I ALT						EUR	– 324 427 377,34	– 30 378 964,35	– 294 048 412,99
BUDGETKONTO: 0 5 0 7 0 1 0 7									
PT	POSEI	2006	Tilbagebetaling som følge af dom i sag T-2/11	PUNKTVIS		EUR	239 045,63	0,00	239 045,63

MS	Foranstaltning	Regnskabsår	Grund	Type	%	Valuta	Beløb	Fradrag	Finansiell virkning
PT	Anden direkte støtte — planteprodukter (POSEI)	2007	Tilbagebetaling som følge af dom i sag T-2/11	PUNKTVIS		EUR	266 137,96	0,00	266 137,96
PT I ALT						EUR	505 183,59	0,00	505 183,59
0 5 0 7 0 1 0 7 I ALT						EUR	505 183,59	0,00	505 183,59

BUDGETKONTO: 6 7 1 1

AT	Landdistriktsudvikling ELFUL akse 2 (2007-2013, arealrelaterede foranstaltninger)	2007	Svagheder i LPIS-GIS og kontroller på stedet	PUNKTVIS		EUR	– 1 349 639,44	0,00	– 1 349 639,44
AT	Landdistriktsudvikling ELFUL akse 2 (2007-2013, arealrelaterede foranstaltninger)	2008	Svagheder i LPIS-GIS og kontroller på stedet	PUNKTVIS		EUR	– 24 535,35	0,00	– 24 535,35
AT	Landdistriktsudvikling ELFUL akse 2 (2007-2013, arealrelaterede foranstaltninger)	2009	Svagheder i LPIS-GIS og kontroller på stedet	PUNKTVIS		EUR	– 24 349,54	0,00	– 24 349,54
AT I ALT						EUR	– 1 398 524,33	0,00	– 1 398 524,33
DE	Landdistriktsudvikling ELFUL akse 2 (2007-2013, arealrelaterede foranstaltninger)	2008	Svagheder i LPIS-krydsoverensstemmelse og kontroller på stedet af opmålingstolerance, ansøgningsår 2007	PUNKTVIS		EUR	– 9 971,25	0,00	– 9 971,25
DE	Landdistriktsudvikling ELFUL akse 2 (2007-2013, arealrelaterede foranstaltninger)	2009	Svagheder i LPIS-krydsoverensstemmelse og kontroller på stedet af opmålingstolerance, ansøgningsår 2008	PUNKTVIS		EUR	– 6 630,34	0,00	– 6 630,34
DE	Regnskabsafslutning	2009	Mest sandsynlige fejlværdi	PUNKTVIS		EUR	– 138 837,34	0,00	– 138 837,34
DE I ALT						EUR	– 155 438,93	0,00	– 155 438,93
ES	Landdistriktsudvikling ELFUL akse 2 (2007-2013, arealrelaterede foranstaltninger)	2007	Mangelfulde kontroller på stedet, ansøgningsår 2006	FAST SATS	5,00 %	EUR	– 11 246,42	0,00	– 11 246,42
ES	Landdistriktsudvikling ELFUL akse 2 (2007-2013, arealrelaterede foranstaltninger)	2008	Mangelfulde kontroller på stedet, ansøgningsår 2007	FAST SATS	2,00 %	EUR	– 65 926,15	0,00	– 65 926,15
ES	Landdistriktsudvikling ELFUL akse 2 (2007-2013, arealrelaterede foranstaltninger)	2008	Mangelfulde kontroller på stedet, ansøgningsår 2006	FAST SATS	5,00 %	EUR	– 46 397,27	0,00	– 46 397,27

MS	Foranstaltning	Regnskabsår	Grund	Type	%	Valuta	Beløb	Fradrag	Finansiel virkning
ES	Landdistriktsudvikling ELFUL akse 2 (2007-2013, arealrelaterede foranstaltninger)	2009	Mangelfulde kontroller på stedet, ansøgningsår 2007	FAST SATS	2,00 %	EUR	– 3 290,19	0,00	– 3 290,19
ES	Landdistriktsudvikling ELFUL akse 2 (2007-2013, arealrelaterede foranstaltninger)	2009	Mangelfulde kontroller på stedet, ansøgningsår 2006	FAST SATS	5,00 %	EUR	– 287,56	0,00	– 287,56
ES	Landdistriktsudvikling ELFUL akse 2 (2007-2013, arealrelaterede foranstaltninger)	2010	Mangelfulde kontroller på stedet, ansøgningsår 2007	FAST SATS	2,00 %	EUR	– 303,12	0,00	– 303,12
ES	Landdistriktsudvikling ELFUL akse 2 (2007-2013, arealrelaterede foranstaltninger)	2010	Mangelfulde kontroller på stedet, ansøgningsår 2006	FAST SATS	5,00 %	EUR	18,30	0,00	18,30
ES	Landdistriktsudvikling ELFUL akse 2 (2007-2013, arealrelaterede foranstaltninger)	2008	Mangelfulde kontroller på stedet, ansøgningsår 2007	FAST SATS	2,00 %	EUR	– 12 901,26	0,00	– 12 901,26
ES	Landdistriktsudvikling ELFUL akse 2 (2007-2013, arealrelaterede foranstaltninger)	2008	Mangelfulde kontroller på stedet, ansøgningsår 2008	FAST SATS	2,00 %	EUR	– 1 720,07	0,00	– 1 720,07
ES	Landdistriktsudvikling ELFUL akse 2 (2007-2013, arealrelaterede foranstaltninger)	2009	Mangelfulde kontroller på stedet, ansøgningsår 2007	FAST SATS	2,00 %	EUR	– 3 376,04	0,00	– 3 376,04
ES	Landdistriktsudvikling ELFUL akse 2 (2007-2013, arealrelaterede foranstaltninger)	2009	Mangelfulde kontroller på stedet, ansøgningsår 2008	FAST SATS	2,00 %	EUR	– 18 020,14	0,00	– 18 020,14
ES	Landdistriktsudvikling ELFUL akse 2 (2007-2013, arealrelaterede foranstaltninger)	2010	Mangelfulde kontroller på stedet, ansøgningsår 2007	FAST SATS	2,00 %	EUR	– 222,49	0,00	– 222,49
ES	Landdistriktsudvikling ELFUL akse 2 (2007-2013, arealrelaterede foranstaltninger)	2010	Mangelfulde kontroller på stedet, ansøgningsår 2008	FAST SATS	2,00 %	EUR	– 61,33	0,00	– 61,33
ES I ALT						EUR	– 163 733,74	0,00	– 163 733,74
FI	Landdistriktsudvikling ELFUL akse 1+3 — Investeringsforanstaltninger (2007-2013)	2009	Svagheder i kontrollen af omkostningernes rimelighed	FAST SATS	10,00 %	EUR	– 504,30	– 504,30	0,00

MS	Foranstaltning	Regnskabsår	Grund	Type	%	Valuta	Beløb	Fradrag	Finansiel virkning
FI	Landdistriktsudvikling ELFUL akse 1+3 — Investeringsforanstaltninger (2007-2013)	2009	Manglende overholdelse af artikel 55 i forordning (EF) nr. 1974/2006	PUNKTVIS		EUR	– 32 799,76	0,00	– 32 799,76
FI	Landdistriktsudvikling ELFUL akse 1+3 — Investeringsforanstaltninger (2007-2013)	2010	Svagheder i kontrollen af omkostningernes rimelighed	FAST SATS	10,00 %	EUR	– 4 953,65	– 4 953,65	0,00
FI	Landdistriktsudvikling ELFUL akse 1+3 — Investeringsforanstaltninger (2007-2013)	2010	Manglende overholdelse af artikel 55 i forordning (EF) nr. 1974/2006	PUNKTVIS		EUR	– 255 575,05	0,00	– 255 575,05
FI	Landdistriktsudvikling ELFUL akse 1+3 — Investeringsforanstaltninger (2007-2013)	2011	Svagheder i kontrollen af omkostningernes rimelighed	FAST SATS	10,00 %	EUR	– 3 752,32	– 3 752,32	0,00
FI	Landdistriktsudvikling ELFUL akse 1+3 — Investeringsforanstaltninger (2007-2013)	2011	Manglende overholdelse af artikel 55 i forordning (EF) nr. 1974/2006	PUNKTVIS		EUR	– 301 891,12	0,00	– 301 891,12
FI	Landdistriktsudvikling ELFUL akse 1+3 — Investeringsforanstaltninger (2007-2013)	2012	Svagheder i kontrollen af omkostningernes rimelighed	FAST SATS	10,00 %	EUR	– 4 998,04	– 4 998,04	0,00
FI	Landdistriktsudvikling ELFUL akse 1+3 — Investeringsforanstaltninger (2007-2013)	2012	Manglende overholdelse af artikel 55 i forordning (EF) nr. 1974/2006	PUNKTVIS		EUR	– 337 561,65	0,00	– 337 561,65
FI I ALT						EUR	– 942 035,89	– 14 208,31	– 927 827,58
FR	Krydsoverensstemmelse	2008	2 GLM-normer ikke fastlagt, visse lovbestemte forvaltningskrav mangelfuldt kontrolleret, akkumulering af udelukkelser, ansøgningsår 2007	FAST SATS	5,00 %	EUR	– 900 274,20	– 105 512,31	– 794 761,89
FR	Krydsoverensstemmelse	2008	2 GLM-normer ikke fastlagt, visse lovbestemte forvaltningskrav mangelfuldt kontrolleret, akkumulering af udelukkelser, ansøgningsår 2008	FAST SATS	5,00 %	EUR	– 1 375 559,77	0,00	– 1 375 559,77
FR	Krydsoverensstemmelse	2009	Visse lovbestemte forvaltningskrav mangelfuldt kontrolleret, ansøgningsår 2009	FAST SATS	2,00 %	EUR	– 597 967,90	0,00	– 597 967,90

MS	Foranstaltning	Regnskabsår	Grund	Type	%	Valuta	Beløb	Fradrag	Finansiel virkning
FR	Krydsoverensstemmelse	2009	2 GLM-normer ikke fastlagt, visse lovbestemte forvaltningskrav mangelfuldt kontrolleret, akkumulering af udelukkelser, ansøgningsår 2007	FAST SATS	5,00 %	EUR	– 13 298,28	0,00	– 13 298,28
FR	Krydsoverensstemmelse	2009	2 GLM-normer ikke fastlagt, visse lovbestemte forvaltningskrav mangelfuldt kontrolleret, akkumulering af udelukkelser, ansøgningsår 2008	FAST SATS	5,00 %	EUR	– 840 454,15	– 39 517,83	– 800 936,32
FR	Krydsoverensstemmelse	2010	Visse lovbestemte forvaltningskrav mangelfuldt kontrolleret, ansøgningsår 2009	FAST SATS	2,00 %	EUR	– 293 991,73	0,00	– 293 991,73
FR	Krydsoverensstemmelse	2010	2 GLM-normer ikke fastlagt, visse lovbestemte forvaltningskrav mangelfuldt kontrolleret, akkumulering af udelukkelser, ansøgningsår 2007	FAST SATS	5,00 %	EUR	– 9 888,16	0,00	– 9 888,16
FR	Krydsoverensstemmelse	2010	2 GLM-normer ikke fastlagt, visse lovbestemte forvaltningskrav mangelfuldt kontrolleret, akkumulering af udelukkelser, ansøgningsår 2008	FAST SATS	5,00 %	EUR	– 7 095,86	0,00	– 7 095,86
FR	Krydsoverensstemmelse	2011	Visse lovbestemte forvaltningskrav mangelfuldt kontrolleret, ansøgningsår 2009	FAST SATS	2,00 %	EUR	– 1 266,06	0,00	– 1 266,06
FR	Krydsoverensstemmelse	2011	2 GLM-normer ikke fastlagt, visse lovbestemte forvaltningskrav mangelfuldt kontrolleret, akkumulering af udelukkelser, ansøgningsår 2008	FAST SATS	5,00 %	EUR	– 2 174,86	0,00	– 2 174,86
FR	Regnskabsafslutning — efterprøvende regnskabsafslutning	2009	Uregelmæssigheder eller forsømmelser i forbindelse med inddrivelse af udeståender	PUNKTVIS		EUR	– 4 751,99	0,00	– 4 751,99
FR I ALT						EUR	– 4 046 722,96	– 145 030,14	– 3 901 692,82
GR	Krydsoverensstemmelse	2010	Svagheder i kontrolsystemet for krydsoverensstemmelse — ansøgningsår 2008	FAST SATS	2,00 %	EUR	– 201 962,44	0,00	– 201 962,44
GR	Krydsoverensstemmelse	2010	Svagheder i kontrolsystemet for krydsoverensstemmelse — ansøgningsår 2007	FAST SATS	5,00 %	EUR	– 186 826,13	0,00	– 186 826,13
GR I ALT						EUR	– 388 788,57	0,00	– 388 788,57
LU	Landdistriktsudvikling ELFUL akse 2 (2007-2013, arealrelaterede foranstaltninger)	2009	Tilbagebetaling med tilbagevirkende kraft/ikke-støtteberettigede elementer/forsætlighed, ansøgningsår 2008	PUNKTVIS		EUR	– 24 894,97	0,00	– 24 894,97

MS	Foranstaltning	Regnskabsår	Grund	Type	%	Valuta	Beløb	Fradrag	Finansiel virkning
LU	Landdistriktsudvikling ELFUL akse 2 (2007-2013, arealrelaterede foranstaltninger)	2010	Tilbagebetaling med tilbagevirkende kraft/ikke-støtteberettigede elementer/forsætlighed, ansøgningsår 2009	PUNKTVIS		EUR	- 2 068,61	0,00	- 2 068,61
LU	Landdistriktsudvikling ELFUL akse 2 (2007-2013, arealrelaterede foranstaltninger)	2011	Tilbagebetaling med tilbagevirkende kraft/ikke-støtteberettigede elementer/forsætlighed, ansøgningsår 2010	PUNKTVIS		EUR	- 2 293,52	0,00	- 2 293,52
LU I ALT						EUR	- 29 257,10	0,00	- 29 257,10
NL	Landdistriktsudvikling ELFUL akse 2 (2007-2013, arealrelaterede foranstaltninger)	2009	Svagheder i LPIS-krydskontroller, kontroller på stedet og forsætlighed, ansøgningsår 2008	PUNKTVIS		EUR	- 3 816 688,00	- 183 660,73	- 3 633 027,27
NL I ALT						EUR	- 3 816 688,00	- 183 660,73	- 3 633 027,27
6 7 1 1 I ALT						EUR	- 10 941 189,52	- 342 899,18	- 10 598 290,34

KOMMISSIONENS GENNEMFØRELSESAFGØRELSE

af 13. december 2013

om dyresundhedsmæssige foranstaltninger til bekæmpelse af klassisk svinepest i visse medlemsstater

(meddelt under nummer C(2013) 8667)

(EØS-relevant tekst)

(2013/764/EU)

EUROPA-KOMMISSIONEN HAR —

under henvisning til traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde,

under henvisning til Rådets direktiv 89/662/EØF af 11. december 1989 om veterinærkontrol i samhandelen i Fællesskabet med henblik på gennemførelse af det indre marked ⁽¹⁾, særlig artikel 9, stk. 4,

under henvisning til Rådets direktiv 90/425/EØF af 26. juni 1990 om veterinærkontrol og zooteknisk kontrol i samhandelen med visse levende dyr og produkter inden for Fællesskabet med henblik på gennemførelse af det indre marked ⁽²⁾, særlig artikel 10, stk. 4, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Ved Rådets direktiv 2001/89/EF ⁽³⁾ er der fastsat EU-minimumsforanstaltninger til bekæmpelse af klassisk svinepest, herunder de foranstaltninger, der skal træffes i tilfælde af et udbrud af denne sygdom. Disse foranstaltninger omfatter planer fra medlemsstaterne for udryddelse af klassisk svinepest i en population af vildtlevende svin og nødvaccination af vildtlevende svin under visse omstændigheder.
- (2) De ved direktiv 2001/89/EF fastsatte foranstaltninger er blevet gennemført ved Kommissionens beslutning 2008/855/EF ⁽⁴⁾, der blev vedtaget som reaktion på forekomsten af klassisk svinepest i visse medlemsstater. Ved nævnte beslutning er der fastsat sygdomsbekæmpelsesforanstaltninger mod klassisk svinepest i de områder i de pågældende medlemsstater, hvor klassisk svinepest forekommer hos vildtlevende svin, med henblik på at forhindre spredning af sygdommen til andre dele af Unionen. De medlemsstater eller områder i medlemsstater, som er berørt af foranstaltningerne, er angivet i bilaget til nævnte beslutning.

- (3) Beslutning 2008/855/EF er blevet ændret flere gange som reaktion på udviklingen i den epidemiologiske situation i Unionen med hensyn til klassisk svinepest. Sygdomssituationen er i de seneste år blevet væsentligt bedre i Unionen, og man kender i dag kun til få områder med problemer, der specifikt vedrører de særlige risici, som klassisk svinepest oftest er forbundet med.
- (4) Der bør opstilles én enkelt liste over de områder i medlemsstaterne, hvor den epidemiologiske situation med hensyn til klassisk svinepest generelt er positiv på svinebedrifterne, og hvor situationen samtidig er i bedring for populationen af vildtlevende svin.
- (5) For så vidt angår risikoen bør det — da flytning af levende svin og sæd, æg og embryoner herfra fra inficerede områder eller områder med en usikker epidemiologisk situation frembyder større risici end flytning af fersk svinekød samt tilberedt kød og kødprodukter bestående af eller indeholdende svinekød — som hovedregel være forbudt at flytte levende svin og sæd, æg og embryoner herfra fra områderne på nævnte liste. Der bør dog fastsættes betingelser, under hvilke levende svin undtagesvis kan sendes til slagterier eller til bedrifter uden for de listeopførte områder i samme medlemsstat.
- (6) For at forhindre, at klassisk svinepest spredes til andre områder i Unionen, bør det desuden fastsættes, at forsendelse af fersk svinekød samt tilberedt kød og kødprodukter bestående af eller indeholdende kød af svin, der holdes på bedrifter i de listeopførte områder, kun er tilladt på visse betingelser. Frem for alt bør svinekød, tilberedt kød og produkter, som enten ikke hidrører fra svin, der holdes på bedrifter, som opfylder visse supplerende betingelser vedrørende forebyggelse af klassisk svinepest, eller ikke underkastes en behandling, der udelukker risikoen for klassisk svinepest i overensstemmelse med artikel 4 i Rådets direktiv 2002/99/EF ⁽⁵⁾, skulle være fremstillet samt håndteres, transporteres og opbevares adskilt fra eller på andre tidspunkter end produkter, der ikke opfylder de samme betingelser, og efterfølgende forsynes med særlige mærker, som ikke kan

⁽¹⁾ EFT L 395 af 30.12.1989, s. 13.

⁽²⁾ EFT L 224 af 18.8.1990, s. 29.

⁽³⁾ Rådets direktiv 2001/89/EF af 23. oktober 2001 om EF-foranstaltninger til bekæmpelse af klassisk svinepest (EFT L 316 af 1.12.2001, s. 5).

⁽⁴⁾ Kommissionens beslutning 2008/855/EF af 3. november 2008 om dyresundhedsmæssige foranstaltninger til bekæmpelse af klassisk svinepest i visse medlemsstater (EUT L 302 af 13.11.2008, s. 19).

⁽⁵⁾ Rådets direktiv 2002/99/EF af 16. december 2002 om dyresundhedsbestemmelser for produktion, tilvirkning, distribution og indførsel af animalske produkter til konsum (EFT L 18 af 23.1.2003, s. 11).

forveksles med det identifikationsmærke, der er omhandlet i Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 853/2004 ⁽¹⁾, eller med sundhedsmærket for fersk svinekød som omhandlet i Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 854/2004 ⁽²⁾.

- (7) Der bør tillige, i overensstemmelse med artikel 5 i direktiv 2002/99/EF, fastsættes visse krav vedrørende udstedelse af certifikat i forbindelse med forsendelse af svinekød samt tilberedt kød og kødprodukter bestående af eller indeholdende kød af svin, der holdes på bedrifter i de listeopførte områder, som er behandlet i henhold til artikel 4 i direktiv 2002/99/EF.
- (8) Beslutning 2008/855/EF er blevet ændret flere gange. Den bør derfor ophæves og afløses af denne afgørelse.
- (9) Foranstaltningerne i denne afgørelse er i overensstemmelse med udtalelse fra Den Stående Komité for Fødevarekæden og Dyresundhed —

VEDTAGET DENNE AFGØRELSE:

Artikel 1

Genstand og anvendelsesområde

Ved denne afgørelse fastsættes der visse foranstaltninger til bekæmpelse af klassisk svinepest, som skal gennemføres i de i bilaget angivne medlemsstater og områder heri (i det følgende benævnt »de berørte medlemsstater«).

Afgørelsen finder anvendelse, uden at det berører de planer for udryddelse af klassisk svinepest og for nødvaccination mod sygdommen, der er godkendt af Kommissionen i henhold til direktiv 2001/89/EF.

Artikel 2

Forbud mod forsendelse af levende svin fra de i bilaget angivne områder til andre medlemsstater

1. Den berørte medlemsstat sørger for, at der ikke sendes levende svin fra de i bilaget angivne områder til andre medlemsstater eller til andre områder i samme medlemsstat uden for de i bilaget nævnte.
2. Uanset stk. 1 kan de berørte medlemsstater tillade forsendelse af levende svin fra bedrifter i de i bilaget angivne områder til andre områder i samme medlemsstat, forudsat at situationen med hensyn til klassisk svinepest i de i bilaget angivne områder generelt er positiv, og forudsat at:

⁽¹⁾ Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 853/2004 af 29. april 2004 om særlige hygiejnebestemmelser for animalske fødevarer (EUT L 139 af 30.4.2004, s. 55).

⁽²⁾ Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 854/2004 af 29. april 2004 om særlige bestemmelser for tilrettelæggelsen af den offentlige kontrol af animalske produkter til konsum (EUT L 139 af 30.4.2004, s. 206).

- a) svinene flyttes direkte til et slagteri med henblik på omgående slagtning, eller
- b) svinene har været holdt på bedrifter, der opfylder betingelserne i artikel 4, litra a).

Artikel 3

Forbud mod forsendelse af sendinger af ornesæd og æg og embryoner fra svin fra de i bilaget angivne områder til andre medlemsstater

De berørte medlemsstater sørger for, at sendinger af følgende produkter ikke sendes fra deres område til andre medlemsstater:

- a) ornesæd, medmindre sæden stammer fra orner, der holdes på en godkendt ornestation som omhandlet i artikel 3, litra a), i Rådets direktiv 90/429/EØF ⁽³⁾, der ligger uden for de i bilaget til denne afgørelse angivne områder
- b) æg og embryoner fra svin, medmindre æggene og embryonerne stammer fra svin, der holdes på bedrifter, som ligger uden for de i bilaget angivne områder.

Artikel 4

Forsendelse af fersk svinekød og visse typer tilberedt kød og kødprodukter fra de i bilaget angivne områder

De berørte medlemsstater sørger for, at sendinger af fersk svinekød samt tilberedt kød og kødprodukter bestående af eller indeholdende svinekød fra svin, der holdes på bedrifter i de i bilaget angivne områder, kun sendes til andre medlemsstater, hvis:

enten

- a) de pågældende svin har været holdt på bedrifter, for hvilke det gælder, at:
- der ikke er registreret dokumentation for klassisk svinepest i de foregående 12 måneder på den pågældende bedrift, og bedriften ligger uden for en beskyttelseszone eller en overvågningszone oprettet i henhold til direktiv 2001/89/EF
 - svinene i mindst 90 dage har været holdt på den pågældende bedrift, og der ikke er indsat levende svin på bedriften i de sidste 30 dage forud for afsendelsen til slagteriet

⁽³⁾ Rådets direktiv 90/429/EØF af 26. juni 1990 om fastsættelse af de dyresundhedsmæssige krav i forbindelse med handelen inden for Fællesskabet med ornesæd og indførsel heraf (EFT L 224 af 18.8.1990, s. 62).

— bedriften gennemfører en biosikkerhedsplan, der er godkendt af den kompetente myndighed

— den kompetente myndighed mindst to gange om året har aflagt kontrolbesøg på bedriften, som:

i) er gennemført i overensstemmelse med retningslinjerne i kapitel III i bilaget til Kommissionens beslutning 2002/106/EF ⁽¹⁾

ii) har omfattet en klinisk undersøgelse i overensstemmelse med de kontrol- og prøvetagningsprocedurer, der er fastlagt i kapitel IV, afsnit A, i bilaget til beslutning 2002/106/EF

iii) har omfattet kontrol af, at de foranstaltninger, der er fastlagt i artikel 15, stk. 2, litra b), andet samt fjerde til syvende led, i direktiv 2001/89/EF, er gennemført, og

— bedriften er omfattet af en plan for overvågning af klassisk svinepest, som den kompetente myndighed gennemfører i overensstemmelse med de prøvetagningsprocedurer, der er fastlagt i kapitel IV, afsnit F, punkt 2, i bilaget til beslutning 2002/106/EF, idet der er foretaget laboratorieundersøgelser med negative resultater mindst tre måneder forud for flytningen til slagteriet, eller

— bedriften er omfattet af en plan for overvågning af klassisk svinepest, som den kompetente myndighed gennemfører i overensstemmelse med de prøvetagningsprocedurer, der er fastlagt i kapitel IV, afsnit F, punkt 2, i bilaget til beslutning 2002/106/EF, og laboratorieundersøgelser med negative resultater mindst et år forud for flytningen til slagteriet, og embedsdyrlægen har foretaget en klinisk undersøgelse for klassisk svinepest i overensstemmelse med kontrol- og prøvetagningsprocedurerne i kapitel IV, afsnit D, punkt 1 og 3, i bilaget til beslutning 2002/106/EF, inden der er givet tilladelse til at sende svinene til et slagteri

eller

b) de(t) pågældende svinekød/tilberedte kød/produkter:

— er fremstillet og tilvirket i overensstemmelse med artikel 4, stk. 1, i direktiv 2002/99/EF

— er genstand for udstedelse af veterinærcertifikat i overensstemmelse med artikel 5 i direktiv 2002/99/EF

— ledsages af det relevante sundhedscertifikat til brug ved samhandel inden for Unionen, jf. Kommissionens forordning (EF) nr. 599/2004 ⁽²⁾, idet certifikatets del II skal indeholde følgende påtegning:

»Dette produkt er i overensstemmelse med Kommissionens gennemførelsesafgørelse 2013/764/EU af 13. december 2013 om dyresundhedsmæssige foranstaltninger til bekæmpelse af klassisk svinepest i visse medlemsstater.«

Artikel 5

Særlige sundhedsmærker og krav vedrørende udstedelse af certifikat for andet/andre fersk svinekød og tilberedt kød og kødprodukter bestående af eller indeholdende svinekød end de(t) i artikel 4 omhandlede

De berørte medlemsstater sørger for, at andet/andre fersk svinekød og tilberedt kød og kødprodukter bestående af eller indeholdende svinekød end de(t) i artikel 4 omhandlede forsynes med et særligt sundhedsmærke, som ikke må være ovalt, og som ikke må kunne forveksles med:

a) identifikationsmærket for tilberedt kød og kødprodukter bestående af eller indeholdende svinekød som fastsat i afsnit I i bilag II til forordning (EF) nr. 853/2004 og

b) sundhedsmærket for fersk svinekød som fastsat i afsnit I, kapitel III, i bilag I til forordning (EF) nr. 854/2004.

Artikel 6

Krav til bedrifter og transportkøretøjer i de i bilaget angivne områder

De berørte medlemsstater sørger for, at:

a) bestemmelserne i artikel 15, stk. 2, litra b), andet samt fjerde til syvende led, i direktiv 2001/89/EF overholdes på svinebedrifterne i de i bilaget til denne afgørelse angivne områder

b) køretøjer, der har været anvendt til transport af svin, der holdes på bedrifter i de i bilaget angivne områder, altid rengøres og desinficeres, umiddelbart efter at de har været i brug, idet transportvirksomheden skal fremlægge bevis for, at de er rengjort og desinficeret.

⁽¹⁾ Kommissionens beslutning 2002/106/EF af 1. februar 2002 om godkendelse af en diagnostisk manual med beskrivelse af diagnosticeringsprocedurer, prøvetagningsmetoder og kriterier for evaluering af laboratorieprøver til bekræftelse af klassisk svinepest (EFT L 39 af 9.2.2002, s. 71).

⁽²⁾ Kommissionens forordning (EF) nr. 599/2004 af 30. marts 2004 om en model for certifikat og erklæring om kontrol i forbindelse med samhandel inden for Fællesskabet med dyr og animalske produkter (EUT L 94 af 31.3.2004, s. 44).

*Artikel 7***Oplysningskrav til de berørte medlemsstater**

De berørte medlemsstater meddeler i Den Stående Komité for Fødevarekæden og Dyresundhed Kommissionen og medlemsstaterne resultaterne af den overvågning af klassisk svinepest, der er gennemført i de i bilaget angivne områder i overensstemmelse med de af Kommissionen godkendte planer for udryddelse af klassisk svinepest eller for nødvaccination mod sygdommen, jf. artikel 1, andet afsnit.

*Artikel 8***Efterkommelse af denne afgørelse**

Medlemsstaterne ændrer deres handelsforanstaltninger, så de er i overensstemmelse med denne afgørelse, og sørger for, at der øjeblikkeligt informeres om de vedtagne foranstaltninger på passende vis.

De underretter straks Kommissionen herom.

*Artikel 9***Ophævelse**

Beslutning 2008/855/EF ophæves.

*Artikel 10***Anvendelse**

Denne afgørelse anvendes indtil den 31. december 2017.

*Artikel 11***Adressater**

Denne afgørelse er rettet til medlemsstaterne.

Udfærdiget i Bruxelles, den 13. december 2013.

På Kommissionens vegne

Tonio BORG

Medlem af Kommissionen

BILAG

1. Bulgarien

Hele Bulgariens område.

2. Kroatien

Regionerne Karlovac, Sisak-Moslavina, Slavonski Brod-Posavina og Vukovar-Srijem.

3. Letland

I Alūksnes novads: Pededzes og Liepnas pagasti.

I Rēzeknes novads: Pušas, Mākonkalna og Kaunatas pagasti.

I Daugavpils novads: Dubnas, Višķu, Ambeļu, Biķernieku, Maļinovas, Naujenes, Tabores, Vecsalienas, Salienas, Skrudalienas, Demenes og Laucesas pagasti.

I Balvu novads: Vīksnas, Kubuļu, Balvu, Bērzkalnes, Lazdulejas, Briežuciema, Vectilžas, Tilžas, Krišjāņu og Bērzpils pagasti.

I Rugāju novads: Rugāju og Lazdukalna pagasti. I Viļakas novads: Žiguru, Vecumu, Kupravas, Susāju, Medņevas og Šķilbēnu pagasti.

I Baltinavas novads: Baltinavas pagasts.

I Kārsavas novads: Salnavas, Malnavas, Golišēvas, Mērdzenes og Mežvidu pagasti. I Ciblas novads: Pušmucovas, Līdumnieku, Ciblas, Zvirgzdenes og Blontu pagasti.

I Ludzas novads: Ņukšu, Briģu, Isnaudas, Nirzas, Pildas, Rundēnu og Istras pagasti.

I Zilupes novads: Zaļesjes, Lauderu og Pasiēnes pagasti.

I Dagdas novads: Andzeļu, Ezernieku, Šķaunes, Svariņu, Bērziņu, Ķepovas, Asūnes, Dagdas, Konstantinovas og Andrupenes pagasti.

I Aglonas novads: Kastuļinas, Grāveru, Šķeltovas og Aglonas pagasti.

I Krāslavas novads: Aulejas, Kombuļu, Skaistas, Robežnieku, Indras, Piedrujas, Kalniešu, Krāslavas, Kaplavas, Ūdrīšu og Izvaltas pagasti.

4. Rumænien

Hele Rumæniens område.

KOMMISSIONENS GENNEMFØRELSESAFGØRELSE

af 13. december 2013

om ændring af anerkendelse af Det Norske Veritas i henhold til Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 391/2009 om fælles regler og standarder for organisationer, der udfører inspektion og syn af skibe

(meddelt under nummer C(2013) 8876)

(EØS-relevant tekst)

(2013/765/EU)

EUROPA-KOMMISSIONEN HAR —

under henvisning til traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde,

under henvisning til Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 391/2009 af 23. april 2009 om fælles regler og standarder for organisationer, der udfører inspektion og syn af skibe ⁽¹⁾, særlig artikel 4, stk. 1, og artikel 16, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) I henhold til artikel 16, stk. 1, i forordning (EF) nr. 391/2009 skal Kommissionen kontrollere, at indehaveren af anerkendelsen, som er udstedt i overensstemmelse med artikel 2, litra c), og artikel 4, stk. 3, i forordningen, er den relevante retlige enhed i organisationen, som forordningens bestemmelser skal finde anvendelse på. Hvis dette ikke er tilfældet, træffer Kommissionen en afgørelse om ændring af anerkendelsen.
- (2) Anerkendelserne af de to organisationer, Det Norske Veritas og Germanischer Lloyd (»parterne«), blev udstedt i 1995 i henhold til Rådets direktiv 94/57/EF ⁽²⁾.
- (3) I henhold til artikel 15, stk. 1, i forordning (EF) nr. 391/2009 bevarede parterne deres respektive anerkendelser ved forordningens ikrafttræden.
- (4) Den første anerkendelse af Det Norske Veritas blev udstedt til den retlige enhed DNV Classification AS, senere omdøbt DNV AS, som opererede under den ikke-operationelle enhed DNV Group AS, økonomisk kontrolleret af den ikke-udbyttegivende fond Stiftelsen Det Norske Veritas (»SDNV«) og etableret i Norge.
- (5) Den første anerkendelse af Germanischer Lloyd blev udstedt til den retlige enhed Germanischer Lloyd AG, senere etableret som Germanischer Lloyd SE (»GL SE«),

som opererede under den ikke-operationelle enhed GL Group, økonomisk kontrolleret af holdingselskabet Mayfair og etableret i Tyskland.

- (6) Den 10. juni 2013 modtog Kommissionen en anmeldelse om en planlagt fusion i henhold til artikel 4 i Rådets forordning (EF) nr. 139/2004 ⁽³⁾, hvorved SDNV i henhold til artikel 3, stk. 1, litra b), i forordningen erhverver sig enekontrol over GL SE og samler virksomheden med sit datterselskab DNV Group AS, hvorefter den omdøbes til DNV GL Group AS.
- (7) Den 15. juli 2013 besluttede Kommissionen i henhold til artikel 6, stk. 1, litra b), i »EF-fusionsforordningen« ikke at modsætte sig fusionen benævnt »Sag COMP/M.6885 — SDNV/Germanischer Lloyd« og erklære den forenelig med fællesmarkedet.
- (8) Den ikke-operationelle enhed DNV GL Group AS, som er etableret i Norge, indledte sit virke den 12. september 2013. Parterne oplyste Kommissionen om, at de oprindelige organisationer DNV AS og GL SE indtil indledningen af driftsfællesskabet fortsat eksisterede hver for sig og udøvede sine virksomheder uafhængigt af hinanden under DNV GL Group AS og i overensstemmelse med deres respektive regler, procedurer og systemer.
- (9) Ejendomsretten af GL SE blev overdraget til DNV AS, hvorefter virksomheden blev omdøbt DNV GL AS. Fra dette tidspunkt, som markerer indledningen af driftsfællesskabet, er DNV GL AS og dennes datterselskaber ansvarlig for alle klassifikations- og certificeringsaktiviteter, der hører under anvendelsesområdet for forordning (EF) nr. 391/2009. DNV GL AS er derfor den relevante moderselskabsenhed for den samling af retlige enheder, som den anerkendte organisation består af, og til hvilken anerkendelsen bør udstedes.
- (10) GL SE er dermed ikke længere organisationens relevante moderselskabsenhed, som bestemmelserne i forordning (EF) nr. 391/2009 skal finde anvendelse på. Derfor bør anerkendelsen ophæves, jf. forordningens artikel 4.

⁽¹⁾ EUT L 131 af 28.5.2009, s. 11.

⁽²⁾ Rådets direktiv 94/57/EF af 22. november 1994 om fælles regler og standarder for organisationer, der udfører inspektion og syn af skibe, og for søfartsmyndighedernes aktiviteter i forbindelse dermed (EFT L 319 af 12.12.1994, s. 20).

⁽³⁾ Rådets forordning (EF) nr. 139/2004 af 20. januar 2004 om kontrol med fusioner og virksomhedsovertagelser (»EF-fusionsforordningen«) (EUT L 24 af 29.1.2004, s. 1).

- (11) Af oplysningerne, som parterne gav til Kommissionen, fremgår det, at fra driftfællesskabet påbegyndes og til et fælles produktionssystem foreligger, bør eksisterende skibe og igangværende projekter blive behandlet separat i overensstemmelse med DNV AS og GL SE's respektive oprindelige regler, procedurer og systemer. Funktioner og systemer bør gradvist integreres for at sikre, at forpligtelserne og kriterierne i forordning (EF) nr. 391/2009 overholdes løbende.
- (12) Foranstaltningerne i denne afgørelse er i overensstemmelse med udtalelse fra Udvalget for Sikkerhed til Søs og Forebyggelse af Forurening fra Skibe, der er nedsat ved Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 2099/2002 ⁽¹⁾ —

VEDTAGET DENNE AFGØRELSE:

Artikel 1

Indehaveren af anerkendelsen udstedt til Det Norske Veritas skal fra datoen for denne afgørelses ikrafttræden være DNV GL AS,

som er moderselskabsenheden for den samling af retlige enheder, som den anerkendte organisation består af i henhold til forordning (EF) nr. 391/2009.

Som følge af, at ejendomsretten af GL SE overdrages til DNV GL AS, ophører anerkendelsen af Germanischer Lloyd, som oprindeligt var udstedt til GL SE, med at finde anvendelse.

Artikel 2

Denne afgørelse er rettet til medlemsstaterne.

Udfærdiget i Bruxelles, den 13. december 2013.

På Kommissionens vegne

Siim KALLAS

Næstformand

⁽¹⁾ Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 2099/2002 af 5. november 2002 om oprettelse af et udvalg for sikkerhed til søs og forebyggelse af forurening fra skibe (USS) og om ændring af forordningerne om sikkerhed til søs og om forebyggelse af forurening fra skibe (EFT L 324 af 29.11.2002, s. 1).

KOMMISSIONENS GENNEMFØRELSESAFGØRELSE

af 13. december 2013

om godkendelse af visse ændrede programmer for udryddelse, bekæmpelse og overvågning af dyresygdomme og zoonoser for 2013, om ændring af beslutning 2008/897/EF om godkendelse af årlige og flerårige programmer for 2009 og efterfølgende år og om ændring af gennemførelsesafgørelse 2012/761/EU for så vidt angår EU-tilskuddet til visse programmer, der blev godkendt ved nævnte afgørelse

(meddelt under nummer C(2013) 8891)

(2013/766/EU)

EUROPA-KOMMISSIONEN HAR —

under henvisning til traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde,

under henvisning til Rådets beslutning 2009/470/EF af 25. maj 2009 om visse udgifter på veterinærområdet ⁽¹⁾, særlig artikel 27, stk. 5 og 6, og

ud fra følgende betragtninger:

(1) Ved beslutning 2009/470/EF er der fastsat procedurer vedrørende EU-tilskud til programmer for udryddelse, bekæmpelse og overvågning af dyresygdomme og zoonoser.

(2) I henhold til Kommissionens beslutning 2008/341/EF ⁽²⁾ skal programmer, som medlemsstaterne forelægger Kommissionen, for udryddelse, bekæmpelse og overvågning af dyresygdomme og zoonoser, der er anført i bilag I til nævnte beslutning, for at blive godkendt i henhold til EF-finansieringsforanstaltningen omhandlet i artikel 27, stk. 1, i beslutning 2009/470/EF som minimum opfylde kriterierne i bilaget til 2008/341/EF.

(3) Kommissionens beslutning 2008/897/EF ⁽³⁾ godkendte programmet, forelagt af Tyskland, for udryddelse af koiherpesvirus sygdom for perioden 1. januar 2009 til 31. december 2013.

⁽¹⁾ EUT L 155 af 18.6.2009, s. 30.

⁽²⁾ Kommissionens beslutning 2008/341/EF af 25. april 2008 om fastsættelse af EF-kriterier for nationale programmer for udryddelse, bekæmpelse og overvågning af visse dyresygdomme og zoonoser (EUT L 115 af 29.4.2008, s. 44).

⁽³⁾ Kommissionens beslutning 2008/897/EF af 28. november 2008 om godkendelse af årlige og flerårige programmer for udryddelse, bekæmpelse og overvågning af visse dyresygdomme og zoonoser, som medlemsstaterne har forelagt for 2009 og efterfølgende år, og om fastsættelse af EF-tilskuddet hertil (EUT L 322 af 2.12.2008, s. 39).

(4) Ved Kommissionens gennemførelsesafgørelse 2012/761/EU ⁽⁴⁾ godkendes visse nationale programmer for år 2013, ligesom satsen og maksimumsbeløbet for EU-tilskuddet til hvert enkelt program, der er forelagt af medlemsstaterne, fastsættes.

(5) Spanien og Grækenland har forelagt et ændret program for bekæmpelse af visse typer zoonotisk salmonella hos fjerkræpopulationer. Tyskland har forelagt et ændret program for udryddelse af koiherpesvirus sygdom. Grækenland har forelagt et ændret program for udryddelse af fåre- og gedebrucellose. Ungarn og Rumænien har forelagt et ændret program for udryddelse af rabies.

(6) Kommissionen har vurderet de ændrede programmer fra både et veterinært og et finansielt synspunkt. De opfylder de relevante EU-veterinærbestemmelser og navnlig kriterierne i bilaget til beslutning 2008/341/EF. De bør derfor godkendes.

(7) Kommissionen har endvidere vurderet de foreløbige tekniske og økonomiske rapporter, der er forelagt af medlemsstaterne i henhold til artikel 27, stk. 7, i beslutning 2009/470/EF, om de udgifter, de har afholdt til de pågældende programmer. Vurderingen viser, at visse medlemsstater ikke kommer til at udnytte det fulde tilskud for 2013, mens andre vil have udgifter, der overstiger det tildelte beløb.

(8) EU-tilskuddet til visse nationale programmer bør derfor justeres. For at sikre en optimal udnyttelse af de øremærkede forpligtelser bør tilskudsmidler, der ikke vil blive udnyttet fuldt ud under et nationalt program, omfordeles fra dette til programmer, for hvilke udgifterne på grund af uforudsete dyresundhedsforhold i de pågældende medlemsstater forventes at ville overstige bevillingerne. Omfordelingen bør baseres på de seneste oplysninger om de udgifter, som de pågældende medlemsstater har afholdt.

⁽⁴⁾ Kommissionens gennemførelsesafgørelse 2012/761/EU af 30. november 2012 om godkendelse af årlige og flerårige programmer for udryddelse, bekæmpelse og overvågning af visse dyresygdomme og zoonoser, som medlemsstaterne har forelagt for 2013, og om fastsættelse af EU-tilskuddet hertil (EUT L 336 af 8.12.2012, s. 83).

- (9) Denne omfordeling kræver, at der foretages mange ændringer i forbindelse med visse af de i gennemførelsesafgørelse 2012/761/EU fastsatte EU-tilskud. Af hensyn til gennemsigtheden bør alle EU-tilskud til de godkendte programmer for 2013, der berøres af ændringerne, fastsættes.
- (10) Endvidere fremgår det af nylige erfaringer, at en bogstavelig gennemførelse af artikel 13, stk. 3, i gennemførelsesafgørelse 2012/761/EU kunne føre til urimelige resultater. Bestemmelsen bør derfor udgå.
- (11) Gennemførelsesafgørelse 2012/761/EU bør derfor ændres i overensstemmelse hermed.
- (12) Foranstaltningerne i denne afgørelse er i overensstemmelse med udtalelse fra Den Stående Komité for Fødevarekæden og Dyresundhed —

VEDTAGET DENNE AFGØRELSE:

Artikel 1

Godkendelse af de ændrede programmer for bekæmpelse af visse typer zoonotisk salmonella forelagt af Spanien og Grækenland

Det ændrede program for bekæmpelse af visse typer zoonotisk salmonella hos fjerkræpopulationer, som Spanien forelagde den 26. december 2012, godkendes for perioden 1. januar 2013 til 31. december 2013.

Det ændrede program for bekæmpelse af visse typer zoonotisk salmonella hos fjerkræpopulationer, som Grækenland forelagde den 24. oktober 2013, godkendes for perioden 1. januar 2013 til 31. december 2013.

Artikel 2

Godkendelse af det ændrede program for udryddelse af fåre- og gedebrucellose forelagt af Grækenland

Det ændrede program for udryddelse af fåre- og gedebrucellose, som Grækenland forelagde den 29. juli 2013, godkendes for perioden 1. januar 2013 til 31. december 2013.

Artikel 3

Godkendelse af de ændrede programmer for udryddelse af rabies forelagt af Ungarn og Rumænien

De ændrede programmer for udryddelse af rabies, som Ungarn forelagde den 1. oktober 2013 og Rumænien forelagde den 30. oktober 2013, godkendes for perioden 1. januar 2013 til 31. december 2013.

Artikel 4

Ændring af beslutning 2008/897/EF

Artikel 16 i beslutning 2008/897/EF affattes således:

»Artikel 16

Sygdomme hos akvakulturdyr

Det flerårige program for udryddelse af egtvedsyge (VHS), som Danmark har forelagt, godkendes for perioden 1. januar 2009 til 31. december 2013.

Det flerårige program for udryddelse af koiherpesvirus sygdom (KHV), som Tyskland har forelagt, godkendes for perioden 1. januar 2009 til 31. december 2014.»

Artikel 5

Ændringer af gennemførelsesafgørelse 2012/761/EU

I gennemførelsesafgørelse 2012/761/EU foretages følgende ændringer:

1) Artikel 1, stk. 2, litra c), affattes således:

»c) må ikke overstige følgende:

i) 3 440 000 EUR til Spanien

ii) 100 000 EUR til Kroatien

iii) 2 000 000 EUR til Italien

iv) 940 000 EUR til Portugal

v) 800 000 EUR til Det Forenede Kongerige.»

2) Artikel 2, stk. 2, litra a), nr. i, affattes således:

»i) 0,5 EUR pr. husdyr, der udtages prøver af til gamma-interferon-test, og som man mistænker for at være positivt på slagteriet.»

3) Artikel 2, stk. 2, litra c), affattes således:

»c) må ikke overstige følgende:

i) 12 000 000 EUR til Irland

ii) 13 390 000 EUR til Spanien

x) 10 000 EUR til Litauen

iii) 400 000 EUR til Kroatien

xi) 2 000 EUR til Luxembourg

iv) 4 000 000 EUR til Italien

xii) 3 000 EUR til Ungarn

v) 2 230 000 EUR til Portugal

xiii) 10 000 EUR til Malta

vi) 31 900 000 EUR til Det Forenede Kongerige.«

xiv) 10 000 EUR til Nederlandene

4) Artikel 3, stk. 2, litra c), affattes således:

xv) 10 000 EUR til Østrig

»c) må ikke overstige følgende:

xvi) 50 000 EUR til Polen

i) 8 200 000 EUR til Spanien

xvii) 145 000 EUR til Portugal

ii) 3 380 000 EUR til Italien

xviii) 130 000 EUR til Rumænien

iii) 170 000 EUR til Cypern

xix) 18 000 EUR til Slovenien

iv) 1 760 000 EUR til Portugal.«

xx) 40 000 EUR til Slovakiet

5) Artikel 3, stk. 3, litra b), affattes således:

xxi) 10 000 EUR til Finland.«

»b) må ikke overstige 1 740 000 EUR«.

7) Artikel 5, stk. 2, litra c), affattes således:

6) Artikel 4, stk. 2, litra b), affattes således:

»c) må ikke overstige følgende:

»b) må ikke overstige følgende:

i) 910 000 EUR til Belgien

i) 9 000 EUR til Belgien

ii) 30 000 EUR til Bulgarien

ii) 11 000 EUR til Bulgarien

iii) 810 000 EUR til Tjekkiet

iii) 5 000 EUR til Tjekkiet

iv) 90 000 EUR til Danmark

iv) 86 000 EUR til Tyskland

v) 790 000 EUR til Tyskland

v) 10 000 EUR til Irland

vi) 10 000 EUR til Estland

vi) 78 000 EUR til Grækenland

vii) 160 000 EUR til Irland

vii) 1 200 000 EUR til Spanien

viii) 970 000 EUR til Grækenland

viii) 650 000 EUR til Italien

ix) 1 760 000 EUR til Spanien

ix) 10 000 EUR til Letland

x) 1 210 000 EUR til Frankrig

- xi) 200 000 EUR til Kroatien
- xii) 3 520 000 EUR til Italien
- xiii) 60 000 EUR til Cypern
- xiv) 200 000 EUR til Letland
- xv) 10 000 EUR til Luxembourg
- xvi) 950 000 EUR til Ungarn
- xvii) 40 000 EUR til Malta
- xviii) 2 940 000 EUR til Nederlandene
- xix) 640 000 EUR til Østrig
- xx) 2 900 000 EUR til Polen
- xxi) 25 000 EUR til Portugal
- xxii) 460 000 EUR til Rumænien
- xxiii) 10 000 EUR til Slovenien
- xxiv) 450 000 EUR til Slovakiet
- xxv) 60 000 EUR til Det Forenede Kongerige.«
- 8) Artikel 6, stk. 2, litra b), affattes således:
- »b) må ikke overstige følgende:
- i) 200 000 EUR til Bulgarien
- ii) 950 000 EUR til Tyskland
- iii) 100 000 EUR til Kroatien
- iv) 224 000 EUR til Ungarn
- v) 1 100 000 EUR til Rumænien
- vi) 25 000 EUR til Slovenien
- vii) 400 000 EUR til Slovakiet.«
- 9) Artikel 7, stk. 2, litra b), affattes således:
- »b) må ikke overstige 1 060 000 EUR.«
- 10) Artikel 8, stk. 2, litra b), affattes således:
- »b) må ikke overstige 1 400 000 EUR.«
- 11) Artikel 9, stk. 2, litra a), nr. i, affattes således:
- »i) 0,5 EUR pr. fugl, der udtages prøver af«.
- 12) Artikel 9, stk. 2, litra c), affattes således:
- »c) må ikke overstige følgende:
- i) 24 000 EUR til Belgien
- ii) 9 000 EUR til Bulgarien
- iii) 14 000 EUR til Tjekkiet
- iv) 53 000 EUR til Danmark
- v) 135 000 EUR til Tyskland
- vi) 62 000 EUR til Irland
- vii) 8 000 EUR til Grækenland
- viii) 67 000 EUR til Spanien
- ix) 108 000 EUR til Frankrig
- x) 40 000 EUR til Kroatien
- xi) 1 300 000 EUR til Italien
- xii) 4 000 EUR til Cypern
- xiii) 13 000 EUR til Letland
- xiv) 5 000 EUR til Litauen
- xv) 6 000 EUR til Luxembourg
- xvi) 61 000 EUR til Ungarn
- xvii) 8 000 EUR til Malta
- xviii) 154 000 EUR til Nederlandene

- | | |
|---|-------------------------------------|
| xix) 30 000 EUR til Østrig | xiv) 80 000 EUR til Letland |
| xx) 70 000 EUR til Polen | xv) 435 000 EUR til Litauen |
| xxi) 14 000 EUR til Portugal | xvi) 50 000 EUR til Luxembourg |
| xxii) 350 000 EUR til Rumænien | xvii) 790 000 EUR til Ungarn |
| xxiii) 29 000 EUR til Slovenien | xviii) 25 000 EUR til Malta |
| xxiv) 16 000 EUR til Slovakiet | xix) 1 000 000 EUR til Nederlandene |
| xxv) 25 000 EUR til Finland | xx) 500 000 EUR til Østrig |
| xxvi) 30 000 EUR til Sverige | xxi) 2 600 000 EUR til Polen |
| xxvii) 100 000 EUR til Det Forenede Kongerige.« | xxii) 1 000 000 EUR til Portugal |

13) Artikel 10, stk. 2, litra c), affattes således:

»c) må ikke overstige følgende:

- i) 290 000 EUR til Belgien
- ii) 360 000 EUR til Bulgarien
- iii) 380 000 EUR til Tjekkiet
- iv) 300 000 EUR til Danmark
- v) 4 700 000 EUR til Tyskland
- vi) 60 000 EUR til Estland
- vii) 1 300 000 EUR til Irland
- viii) 1 700 000 EUR til Grækenland
- ix) 3 000 000 EUR til Spanien
- x) 10 900 000 EUR til Frankrig
- xi) 3 600 000 EUR til Italien
- xii) 230 000 EUR til Kroatien
- xiii) 950 000 EUR til Cypern

- xxiii) 1 400 000 EUR til Rumænien
- xxiv) 160 000 EUR til Slovenien
- xxv) 220 000 EUR til Slovakiet
- xxvi) 160 000 EUR til Finland
- xxvii) 210 000 EUR til Sverige
- xxviii) 2 520 000 EUR til Det Forenede Kongerige.«

14) Artikel 11, stk. 2, litra d), affattes således:

»d) må ikke overstige følgende:

- i) 1 650 000 EUR til Bulgarien
- ii) 1 500 000 EUR til Grækenland
- iii) 620 000 EUR til Estland
- iv) 190 000 EUR til Italien
- v) 2 200 000 EUR til Litauen
- vi) 1 080 000 EUR til Ungarn

vii) 7 240 000 EUR til Polen

viii) 2 300 000 EUR til Rumænien

ix) 810 000 EUR til Slovenien

x) 380 000 EUR til Slovakiet.»

15) Artikel 12, stk. 3, litra c), affattes således:

»c) må ikke overstige følgende:

i) 1 500 000 EUR til Letland

ii) 400 000 EUR til Finland.»

16) Artikel 13, stk. 3, udgår.

Artikel 6

Adressater

Denne afgørelse er rettet til medlemsstaterne.

Udfærdiget i Bruxelles, den 13. december 2013.

På Kommissionens vegne

Tonio BORG

Medlem af Kommissionen

KOMMISSIONENS AFGØRELSE

af 16. december 2013

om fastlæggelse af rammerne for civil dialog inden for områder omfattet af den fælles landbrugspolitik og om ophævelse af afgørelse 2004/391/EF

(2013/767/EU)

EUROPA-KOMMISSIONEN HAR —

under henvisning til traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde,

og ud fra følgende betragtninger:

(1) Artikel 38 i traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde fastslår, at Unionen fastlægger og gennemfører en fælles landbrugspolitik.

(2) I henhold til artikel 11, stk. 2, i traktaten om Den Europæiske Union fører institutionerne en åben, gennemsigtig og regelmæssig dialog med de repræsentative sammenslutninger og civilsamfundet. En ramme for dialog vedrørende den fælles landbrugspolitik har eksisteret siden 1962. Kommissionens afgørelse 2004/391/EF ⁽¹⁾ fastlægger rammen for den nuværende dialog.

(3) For at øge gennemsigtigheden og skabe større ligevægt mellem de repræsenterede interessegrupper er det nødvendigt at gennemgå dialogen i de rådgivende grupper, der behandler landbrugsspørgsmål, og fastsætte en ramme for civil dialog inden for landbrug og udvikling af landdistrikter, bl.a. de internationale aspekter heraf, og definere gruppens opgaver og struktur.

(4) Grupperne for civil dialog skal bistå Kommissionen og hjælpe med at føre regelmæssige dialoger om alle emner vedrørende den fælles landbrugspolitik, bl.a. udvikling af landdistrikter, og denne politiks gennemførelse samt især de foranstaltninger, som Kommissionen bør træffe i den forbindelse, herunder vedrørende landbrugets internationale aspekter. Derudover skal grupperne tilvejebringe udveksling af erfaringer og god praksis, rådgive om politik, afgive udtalelser om specifikke emner på anmodning fra Generaldirektoratet for Landbrug og Udvikling af Landdistrikter eller på eget initiativ og overvåge den politiske udvikling.

(5) Grupperne for civil dialog bør som minimum bestå af ikke-statslige organisationer på europæisk plan, heriblandt repræsentative sammenslutninger, socioøkonomiske interessegrupper, civilsamfundsorganisationer og fagforeninger, der er registreret i det fælles europæiske åbenhedsregister.

(6) For at fremme udviklingen af de opgaver, som grupperne får udstukket, er det nødvendigt at fastsætte regler for gruppernes drift og funktion.

(7) Personoplysninger bør behandles i overensstemmelse med Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 45/2001 ⁽²⁾.

(8) Afgørelse 2004/391/EF bør ophæves —

VEDTAGET DENNE AFGØRELSE:

Artikel 1

Genstand

Denne afgørelse udgør rammen for de grupper for civil dialog, som behandler spørgsmål vedrørende den fælles landbrugspolitik (i det følgende benævnt »grupper«), og som Generaldirektøren for Landbrug og Udvikling af Landdistrikter (»generaldirektøren«) har oprettet inden for rammerne for Kommissionens ekspertgrupper ⁽³⁾.

Artikel 2

Opgaver

Grupperne har til opgave at:

a) føre regelmæssige dialoger om alle emner vedrørende den fælles landbrugspolitik, herunder udvikling af landdistrikter, og denne politiks gennemførelse samt navnlig de foranstaltninger, som Kommissionen bør træffe i den forbindelse, bl.a. vedrørende landbrugets internationale aspekter

b) tilvejebringe udveksling af erfaringer og god praksis inden for de områder, der er nævnt i litra a)

c) bistå Kommissionen og yde politisk rådgivning inden for de områder, der er nævnt i litra a)

d) afgive udtalelser om specifikke emner, enten på anmodning fra generaldirektoratet og inden for den i anmodningen fastsatte tidsfrist eller på eget initiativ

e) overvåge den politiske udvikling inden for de områder, der er nævnt i litra a).

⁽¹⁾ Kommissionens afgørelse 2004/391/EF af 23. april 2004 om de rådgivende komitéer inden for den fælles landbrugspolitik og deres virkemåde (EUT L 120 af 24.4.2004, s. 50).

⁽²⁾ Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 45/2001 af 18. december 2000 om beskyttelse af fysiske personer i forbindelse med behandling af personoplysninger og om fri udveksling af sådanne oplysninger (EFT L 8 af 12.1.2001, s. 1).

⁽³⁾ K(2010) 7649.

Artikel 3

Høring

1. Generaldirektoratet kan høre grupperne om ethvert af de områder, der er nævnt i artikel 2, litra a).
2. Formanden for en gruppe kan i tæt samarbejde med næstformændene råde Kommissionen til at høre gruppen om et specifikt spørgsmål.

Artikel 4

Udnævnelse af medlemmer

1. Efter en indkaldelse af ansøgninger træffer generaldirektøren afgørelse om gruppernes sammensætning.
2. Grupperne består som minimum af ikke-statslige organisationer på europæisk plan, heriblandt repræsentative sammenslutninger, socioøkonomiske interessegrupper, civilsamfundsorganisationer og fagforeninger, der er registreret i det europæiske åbenhedsregister. Det er muligt for enhver organisation, som repræsenterer relevante interesser, at blive medlem af grupperne.
3. Generaldirektøren træffer under hensyntagen til civilsamfundets interesse i den fælles landbrugspolitik afgørelse om antallet af grupper og deres størrelse. Listen over grupper offentliggøres i Kommissionens register over ekspertgrupper og lignende enheder (i det følgende benævnt »registeret«) og på et særligt websted. Generaldirektøren sikrer en afbalanceret repræsentation af alle interessegrupper nævnt i stk. 2. Han/hun sikrer navnlig, at der er balance mellem de økonomiske og ikke-økonomiske interesser.
4. Generaldirektøren udnævner medlemmerne blandt de organisationer, der har reageret på en indkaldelse af ansøgninger. Generaldirektøren udnævner ligeledes en medlemsorganisation, når der er eller bliver ledige pladser.
5. Medlemsorganisationer udnævnes for en periode på syv år. En organisation, som er medlem af en gruppe, kan erstattes før udløbet af det syvårige mandat, hvis:

- a) den ikke længere bidrager effektivt til gruppens drøftelser
- b) den træder ud af gruppen
- c) den ikke regelmæssigt udnævner eksperter, som kan deltage i gruppens møder
- d) den ikke længere opfylder betingelserne i stk. 2 og

- e) den ikke opfylder kravet om beskyttelse af oplysninger, der er omfattet af tavshedspligt, jf. traktatens artikel 339.

6. Medlemsorganisationerne udnævner alt efter punkterne på dagsordenen eksperter, der skal deltage i gruppens møder, og underretter generaldirektoratet om de udnævnte eksperters identitet senest tre arbejdsdage før mødet.

7. Generaldirektoratet inviterer de af medlemsorganisationerne udnævnte eksperter til at deltage i gruppernes møder. Hvis medlemsorganisationerne ikke har underrettet generaldirektoratet om eksperternes identitet inden for den i stk. 6 fastsatte tidsfrist, kan generaldirektoratet afslå at invitere disse eksperter til det pågældende møde.

8. Navnene på medlemsorganisationerne offentliggøres i Kommissionens register over ekspertgrupper og lignende enheder og på et særligt websted.

9. Indsamling, behandling og offentliggørelse af personoplysninger finder sted i overensstemmelse med forordning (EF) nr. 45/2001.

Artikel 5

Drift

1. På sit første møde vælger hver gruppe en formand og to næstformænd blandt medlemmerne. Det sker med et flertal på to tredjedele af de tilstedeværende eksperter ved en første afstemning og med simpelt flertal blandt de tilstedeværende eksperter i tilfælde af følgende afstemninger. Næstformændene vælges blandt repræsentanter fra andre organisationer end den, som formanden tilhører. De to næstformænd skal tilhøre to forskellige organisationer. Valgene afholdes under ledelse af en repræsentant fra Kommissionen og ved hemmelig afstemning, medmindre alle tilstedeværende eksperter udtrykkeligt træffer en anden beslutning.

2. Formanden og de to næstformænds mandat er ét år med mulighed for forlængelse. Formanden kan højst udøve sit hverv i to på hinanden følgende perioder. Når der vælges nye formænd, sørger gruppen for, at disse ikke tilhører samme organisation som deres forgængere.

3. Senest 25 arbejdsdage før hvert møde beslutter formanden efter aftale med generaldirektoratet, i nært samråd med næstformændene og efter høring af de i gruppen repræsenterede organisationer, hvilke emner der skal sættes på dagsordenen for gruppens møder. Normalt sender generaldirektoratet dagsordenen til organisationerne 20 arbejdsdage før mødet, og gerne elektronisk.

4. Med undtagelse af de i stk. 1 fastsatte valg finder der ingen afstemninger sted ved afslutning af gruppens drøftelser. Hvis en gruppe når til enighed om den udtalelse, som generaldirektoratet har anmodet om, eller om en initiativbeslutning, drager gruppen fælles konklusioner, som vedlægges det kortfattede mødereferat. Hvis gruppen anbefaler det, meddeler Kommissionen de øvrige EU-institutioner gruppens konklusioner.

5. Formanden er ansvarlig for at udarbejde en rapport indeholdende et præcist kortfattet referat fra hvert møde og fremsende et udkast af denne rapport til generaldirektoratet inden for 20 arbejdsdage efter mødet. Generaldirektoratet kan foretage ændringer i formandens udkast til rapport, før den bliver omdelt til og godkendt af gruppen.

6. Efter aftale med generaldirektoratet kan gruppen nedsætte arbejdsgrupper til at undersøge specifikke spørgsmål på grundlag af det mandat, som gruppen har givet. Møderne i disse arbejdsgrupper ledes af repræsentanter for Kommissionen. Arbejdsgrupperne opløses, når deres mandat er opfyldt.

7. Generaldirektoratet kan invitere eksterne eksperter, der har specifikke kompetencer inden for et af dagsordenens emner, til at deltage på ad hoc-basis i gruppens eller arbejdsgruppens arbejde. Derudover kan Kommissionens repræsentant give observatørstatus til enkeltpersoner eller organisationer som fastsat i artikel 4, stk. 2, i det omfang dette ikke truer ligevægten i grupperne eller arbejdsgrupperne. De har ret til at få ordet, når formanden — med samtykke fra den højest rangerende repræsentant for Kommissionen — inviterer dem hertil. Enkeltpersoner eller organisationer med observatørstatus deltager ikke i de i stk. 1 omtalte valg.

8. Gruppernes medlemmer og deres repræsentanter, indbudte eksperter og enkeltpersoner eller organisationer med observatørstatus som fastsat i stk. 7 skal overholde reglerne om behandling af fortrolige oplysninger, som følger af traktaterne og gennemførelsesbestemmelserne hertil, samt Kommissionens sikkerhedsforskrifter vedrørende beskyttelse af Unionens klassificerede oplysninger i bilaget til Kommissionens afgørelse 2001/844/EF, EKSF, Euratom⁽¹⁾. Hvis de tilsidesætter disse forpligtelser, kan Kommissionen træffe de fornødne foranstaltninger.

9. Gruppernes og arbejdsgruppernes møder afholdes normalt i Kommissionens lokaler. Kommissionen varetager sekretariatet. Generaldirektoratet indkalder til møderne i grupperne og arbejdsgrupperne. Andre tjenestemænd i Kommissionen med interesse i det pågældende spørgsmål kan deltage i møder i gruppen og dennes arbejdsgrupper.

10. Kommissionen offentliggør alle relevante dokumenter såsom dagsordener, referater, konklusioner, delkonklusioner eller arbejdsdokumenter vedrørende gruppens aktiviteter via et link fra Kommissionens register over ekspertgrupper og lignende enheder til et særligt websted. Systematisk offentliggørelse kan undlades i tilfælde, hvor et dokumentes udbredelse ville være til skade for beskyttelsen af en offentlig eller privat interesse, jf. artikel 4 i Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 1049/2001⁽²⁾.

Artikel 6

Mødeudgifter

1. Der ydes ikke vederlag for det arbejde, der udføres af deltagerne i forbindelse med gruppernes og arbejdsgruppernes aktiviteter.

2. Eksperternes rejse- og opholdsudgifter i forbindelse med gruppernes og arbejdsgruppernes aktiviteter refunderes af Kommissionen i overensstemmelse med de i Kommissionen gældende bestemmelser.

3. De i stk. 2 nævnte udgifter godtgøres inden for rammerne af de midler, der afsættes som led i den årlige procedure for tildeling af ressourcer.

Artikel 7

Ophævelse

Afgørelse 2004/391/EF ophæves med virkning fra den 1. juli 2014.

Artikel 8

Ikrafttræden

Denne beslutning træder i kraft på tyvendedagen efter offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Den anvendes fra den 1. juli 2014.

Udfærdiget i Bruxelles, den 16. december 2013.

På Kommissionens vegne

José Manuel BARROSO

Formand

⁽¹⁾ Kommissionens afgørelse 2001/844/EF, EKSF, Euratom af 29. november 2001 om ændring af dens forretningsorden (EFT L 317 af 3.12.2001, s. 1).

⁽²⁾ Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 1049/2001 af 30. maj 2001 om aktindsigt i Europa-Parlamentets, Rådets og Kommissionens dokumenter (EFT L 145 af 31.5.2001, s. 43).

EUR-Lex (<http://new.eur-lex.europa.eu>) giver direkte og gratis adgang til EU-retten. Via dette netsted kan man konsultere *Den Europæiske Unions Tidende*, og netstedet indeholder endvidere traktaterne, retsforskrifter, retspraksis og forberedende retsakter.

Yderligere oplysninger om Den Europæiske Union findes på: <http://europa.eu>



Den Europæiske Unions Publikationskontor
2985 Luxembourg
LUXEMBOURG

DA